This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Google

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использовапия

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.
  Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

- Не отиравляйте автоматические заиросы.
  Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

- Не удаляйте атрибуты Google.
  В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

- Делайте это законно.
  Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

О программе Поиск кпиг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице `http://books.google.com/`

Slav 620.29.5

Harvard College
Library

THE GIFT OF
Archibald Cary Coolidge, Ph.D.
Class of 1887
PROFESSOR OF HISTORY

ДОМОСТРОЙ.

ПО РУКОПИСЯМЪ

ИМПЕРАТОРСКОЙ ПУБЛИЧНОЙ БИБЛІОТЕКИ.

ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ

В. ЯКОВЛЕВА.

Изданіе **Д. Е. Кожанчикова.**

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ВЪ ТИПОГРАФІИ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

(Вас. Остр., 9 лин., № 12.)

1867.

Slav 620.29.5

HARVARD COLLEGE LIBRARY
GIFT OF
ARCHIBALD CARY COOLIDGE
July 18, 1922

JUL 18 1922

HARVARD
UNIVERSITY
LIBRARY
SEP 29 1969

Издавая въ свѣтъ Домострой, приписываемый попу Сильвестру, мы не считаемъ излишнимъ привести поводъ къ изданію этого замѣчательнаго памятника Московской Руси, обнимающаго весь внутренній бытъ Русскаго человѣка XVI в., а именно то обстоятельство, что изданія Голохвастова, (нап. во Временникѣ М. Об. Ист. и Др. и отдѣльною книжкой, М. 1849 г.), давно уже нѣтъ въ продажѣ, да и кромѣ того, изданіе это не полно, въ немъ нѣтъ послѣдней части Домостроя,—росписи кушаній, подаваемыхъ въ столъ, (статья эта напечатана во Временникѣ Забѣлинымъ). Въ основаніе нашего изданія приняты рукописи Императорской Публичной Библіотеки всего четыре:

1. Рукопись XVII вѣка, Древнехранилища Погодина, № 1627, въ маленькую осьмушку, писана скорописью, заключаетъ: Домострой (1—118), житіе св. Марины и нѣсколько поученій. Эта рукопись принята за основаніе, такъ какъ главы этого списка полнѣе другихъ.

2. Другая рукопись XVII в., также Древнехранилища Погодина, № 1628. Нѣтъ ни начала ни конца и нѣсколькихъ листовъ въ срединѣ. Главы сокращены и огромное количество описокъ писца.

3. Рукопись XVII вѣка, въ четвертку, писана полууставомъ, отдѣлъ XVII, № 38. Рукопись Толстаго по описанію Строева и Колайдовича, отдѣленіе II, № 288, по этой рукописи напечатаны, главы которыхъ нѣтъ въ № 1627.

4. Рукопись XVII в., писана полууставомъ, въ осьмушку, отдѣлъ X, № 1, также Толстаго по описанію отд. III

№ 80 безъ начала и конца. По этой рукописи напечатана статья: «Книги въ столъ ѣству подавать», которой нѣтъ въ другихъ спискахъ.

Для варьянтовъ служило, кромѣ рукописей Публичной Библіотекѣ, и изданіе Голохвастова, которое сдѣлано по слѣдующимъ спискамъ:

1) Коншина, принятый за основаніе XVI вѣка, въ малую четверку, чисто Славянскаго книжнаго почерка XVI в., безъ знаковъ препинанія. Недостаетъ двухъ листовъ.

2) М. П. Погодина, писанъ въ 4-ю долю листа, въ началѣ полууставомъ, а далѣ скорописью XVII столѣтія, разныхъ почерковъ. Оглавленіе и конецъ утрачены. Этого списка нѣтъ въ Древнехранилищѣ Погодина Публичной Библіотеки.

3) Поч. Гр. Царскаго, писанъ въ 4-ю долю листа, четкимъ, полускорописным почеркомъ XVII столѣтія. Сохраненъ бережно: листы всѣ цѣлы, кромѣ вырѣзанныхъ, по видимому, намѣренно.

4) Архивскій, списокъ этотъ названъ и «Домостроемъ», и «Домостройцемъ Пріятнымъ»: Писанъ въ 4-ю долю листа, красивою скорописью XVII вѣка, весь одной рукой, безъ ошибокъ и пропусковъ. Листы не растеряны.

5) Т. Ѳ. Большакова. Сборникъ XVII вѣка, писанный бѣглой скорописью, въ 8-ю долю листа; почти весь однимъ почеркомъ и безошибочно.

Въ заключеніе, считаю своимъ долгомъ принести благодарность А. Ѳ. Бычкову, старшему библіотекарю Публичной Библіотеки за его указанія чрезвычайно полезныя для занимающагося древне-русской литературой.

I[1]).

Предисловіе и начало книги сея, поученіе[2]) и наказаніе отецъ духовныхъ ко всѣмъ православнымъ христіанамъ: како вѣровати Богу[3]) и кресту Христову, и небеснымъ силамъ, и святымъ мощемъ покланятися и святымъ таинамъ причащатися[4]). Царя чтити и его князи и вельможи, по апостолу, рекшу: ему же честь честь, ему же дань,— дань, ему же урокъ, урокъ. Не туне носитъ мечь въ похвалу добро творящимъ, безумнымъ же,— въ наказаніе[5]). Аще хощеши не боятися власти, твори всегда добро предъ Богомъ и предъ нимъ; и во всемъ покорайся имъ, и право служи и будеши сосудъ избранъ и царьское имя носиши[6]). И какъ чтити святительскій чинъ, и священническій, и мнишескій и пользоватися отъ нихъ и молитвы прошати[7]) на благословеніе дома своего, и во всякихъ вещехъ душевныхъ и тѣлесныхъ, наиначе же духовныхъ, и съ прилежаніемъ внимати и ученія ихъ слушати, яко отъ божіихъ устъ. И еще въ сеи книге

---

[1]) По рукописи Императорской Публичной Библіотеки. Древнехранилища Погодина, № 1627.

[2]) *Съ этого слова начинается 1-ая глава ркси Цар.*

[3]) Въ предисловіи нап. Забѣлинымъ Вр. М. Об. И. и Др. 1850 г. кн. VI по ркс. Цар. = во Святую Троицу и Пречистую Богородицу.

[4]) Ibid. и какo прочеи Святыни прикасатися.

[5]) Ibid. на казнь.

[6]) Ркп. Цар. въ себѣ носи всегда.

[7]) Ibid. намъ, и благословенія. *Этимъ оканчивается первая глава ркси Цар.*

изнаидеши отъ нѣкоего о мирскомъ строеніи, како жити православнымъ христіаномъ въ миру съ женами и дѣтми и и съ домочадцы и ихъ наказывати и учити и страхомъ спасати, и грозою претити и во всякихъ дѣлѣхъ беречи, душевныхъ и тѣлесныхъ, чистымъ быти. И во всемъ самому стражу надъ ними быти, и о нихъ пещися, аки о своихъ удехъ. Господу рекшу: «будета оба въплоть едину». Апостолу рекшу: «аще страждетъ единъ удъ, то всѣ уды съ нимъ страждутъ»; такожъ и ты не о себѣ идиномъ пещися, но о женѣ и о дѣтяхъ своихъ и о прочихъ и о послѣднихъ домочадцѣхъ — вси бо есмы связаны единою вѣрою къ Богу, и съ добрымъ симъ прилѣжаніемъ имѣй любовь ко всѣмъ, по Бозѣ живущимъ, и око сердечное взирающе къ Богу, и будеши сосудъ избранъ не себѣ единого несыи къ Богу, но многи, и услышиши добрыи рабе и вѣрныи, буди въ радости Господа Бога своего. И еще въ сеи книгѣ изнаидеши о домовнемъ строеніи: какъ наказъ имѣти къ женѣ, и дѣтемъ и слугамъ, и како запасъ имѣти всякои хлѣбнои, и мяснои, и рыбнои, и овощнои и дворовои порядне, паче же въ недоумѣваемыхъ, по главамъ изнаидеши вся.

ОУКАЗЪ ГЛАВАМЪ, НАСТОЯЩІЯ КНИГИ СЕЯ.

Наказаніе отца къ сыну . . . . . *глава* а҃
Како вѣровати во Святую Троицу и Пречистую Богородицу, и кресту Христову и святымъ небеснымъ безплотнымъ силамъ, и Великому по пророцѣхъ Ивану Предтечи и всѣмъ святымъ и святымъ мощемъ поклонятися имъ. . . . . б҃
Како таинамъ Божіимъ причащатися и вѣровати яко будетъ воскресеніе мертвымъ и страшнаго суда чаяти и како касатися всякія святыни . . . . . г҃

Како любити Господа отъ всея душа тако жъ и брата своего и страхъ Божій имѣти и память смертную . д҃

Како царя или князя чтити и повиноватися ему во всемъ и всякому властному покарятися и правдою служити имъ во всемъ къ болшимъ и къ среднимъ и маломощнымъ и всякому человѣку какову быти и себѣ о всемъ внимати . . . . . є҃

Како чтити людемъ отецъ своихъ духовныхъ и повиноватися имъ во всемъ . . . . . ѕ҃

Како святительскіи чинъ почитати такожъ священническіи и ползоватися отъ нихъ во всякихъ скорбехъ душевныхъ и тѣлесныхъ извѣщатися . . . . . з҃

Како врачеватися христіаномъ отъ болѣзнеи и отъ всякихъ скорбеи и царемъ и всякимъ чиновникомъ и святительскому чину и священническому и мнишескому и всѣмъ христіяномъ . . . . . и҃

Како посѣщати въ монастырехъ и въ болницахъ и въ темницахъ и всякаго скорбнаго . . . . . ѳ҃

Како къ церквамъ Божіимъ и въ монастыри съ приношеніемъ приходити . . . . . і҃

Како домъ свои украсити святыми образы и храмъ чистъ имѣти . . . . . аі҃

Како мужу съ женою и съ домочадцы въ дому своемъ молитися Богу . . . . . , ... бі҃

Како въ церкви мужу и женѣ молитися чистота имѣти и всякого зла не творити. Въ неи же како креститися и покланятися . . . . . гі҃

Како священниковъ и иноковъ въ домъ свои призывати и молитися . . . . . ді҃

Како кормити приходящихъ въ дому своемъ съ благодареніемъ . . . . . єі҃

Како кормити и одѣвати слугъ . . . . . ѕі
Како дѣтеи своихъ воспитати во всякомъ наказаніи и страхѣ Божіи . . . . . зі
Како дщери воспитати и съ надѣлкомъ ихъ замужъ давати . . . . . иі
Како дѣти учити и страхомъ спасати . . . . . ѳ
Како дѣтемъ отца и матерь любити и беречи и повиноватися имъ во всемъ . . . . . к
Похвала мужемъ . . . . . ка
Како всякому человѣку рукодѣліе начати и всякое дѣло дѣлати благословяся . . . . . кв
Како мужу и женѣ и дѣтемъ какъ лѣпо быти . . . . . кг
Како люди держати и какъ о нихъ промышляти во всякомъ ученіи въ божественныхъ заповѣдехъ и домовнемъ строеніи . . . . . кд
Аще мужъ самъ не учить на добро и за то судъ отъ Бога приметъ, аще самъ добро творитъ и жену и домочадцевъ учитъ милость отъ Бога пріиметъ . . . ке
О неправедномъ житіи . . . . . кѕ
О праведнемъ житіи . . . . . кз
Како жити человѣку смѣтя свои животъ . . . . . ки
Аще кто себя неразсудя живетъ . . . . . кѳ
Како поучати мужу своя жена Богу угодити и мужу своему наровити. Како домъ свои строити и всякая домашняя порядня и рукодѣліе всякое знати и слугъ учити и самои дѣлати . . . . . , ... л
Добры жены рукодѣлные платію и все бережно и что кроитъ и остатки и обрѣзки бережно беречи . . . . ла
Всякая порадня домашняя держати или чего лучится въ людяхъ попросити или свое въ люди дати . . . . . лв
Како по вся дни государыни дозирати у слугъ всего и

домашния порядни самои еи о всякомъ береженіи и строеніи . . . . . лі
Како слугъ наказывати въ люди посылати съ чѣмъ и не переговаривати . . . . . лд
По вся дни женѣ съ мужемъ спрашиватися о всемъ и какъ въ люди ходити и къ себѣ призывати и съ гостия бесѣдовати . . . . . лє
Женамъ наказъ о піянствѣ и о піяномъ питіи и слугамъ тако же и о потаи не держати ничего нигдѣ и у слугъ лжи и клеветы не слушати и безъ управы ихъ не держати и како наказывати грозою жену тако же и какъ въ гостяхъ быти и дома у себя устраивати во всемъ лѕ
Како платіе женѣ носити и устраивати . . . . . лз
Како сосуды всякія и во всемъ устроино держати и какъ избная порядня держати государыне слугъ учити и мужу надъ женою того надзирати и учити и страхомъ спасати . . . . . ли
Како запасъ купити потребная у кого селъ нѣтъ и всякии домашніи обиходъ въ лѣтѣ и зимѣ держати и дома животина всякая водити и ѣства и питіе держати всегда . . . . . лю
А тако мужъ припасетъ въ годъ всякого запасу и постного потому же устроити . . . . . м
Како огородъ и сады водити . . . . . ма
Въ сѣнницахъ сѣно и въ конюшняхъ лошади и на дворѣ лѣсовои и дровянои запасъ устроити и всякая животина . . . . . мв
Самому государю или кому прикажеть запасъ всякои и товаръ купити . . . . . мг
Како дворовая тягль платити или съ лавки поземь или съ деревни подать должникомъ долгъ платити . . . . мд

Оуказъ какъ держати всяки запасъ прѣнеи въ кадехъ и въ бочкахъ и въ мѣрникахъ и во чанехъ и въ ведерцахъ мясо, рыба, капуста, огурцы, сливы и лимоны, икра, рыжики, грузди . . . . . мѣ

ГЛАВА А҃.

НАКАЗАНІЕ ОТЦА КЪ СЫНУ.

Благословляю азъ многогрѣшныи (им. рекъ) и поучаю и наказую и вразумляю единочадаго сына своего, (им. рекъ) и его жену, и ихъ домочадцевъ быти во всякомъ христіанскомъ законѣ, и во всякои чистѣи совѣсти[1]) и въ правдѣ; съ вѣрою творяще волю Божію, и храняще заповѣди Его; себѣ утвержающе во всякомъ страхѣ Божіи и въ закономъ жительствѣ; и жену поучающе, тако жъ и домочадцевъ своихъ[2]) наказующе не нуждою[3]), ни ранами, ни работою тяжкою; имѣюще яко дѣти, во всякомъ покое,—сыты и одѣты, и въ тепломъ храму и во всякомъ устрои. И вдаю вамъ христіанскому жительству писаніе[4]) на память и вразумленіе вамѣ и чадомъ вашимъ. Аще сего моего писанія не внемлюще[5]), и нашего наказанія[6]) не слушаете, и по тому не учнете жити, и не тако творити, яко же есть писано,—сами за себя отвѣтъ дадите въ день страшнаго суда; а азъ вашимъ винамъ, и грѣху не причастенъ, кромѣ моея душа; азъ[7]) о всякомъ[8]) благочиніи благословлялъ, и плакалъ и мо-

---

[1]) Р. Т. № 38 = чистотѣ и совѣсти.

[2]) Цар. = наказывати. [3]) Конш, = нужею.

[4]) Конш. ее.

[5]) Р. Т. № 38 = не внемлете. [6]) Конш. = писанія.

[7]) Конш. о семъ. [8]) Царс. васъ Пог. разумно васъ.

лилъ[1]), и писаніе предлагалъ[2]); и аще воспріимете сіе мое худое ученіе и грубое наказаніе со всею чистотою душевною[3]) и прочитая, прося у Бога милости и помощи и разума поелико возможно, какъ васъ Богъ вразумитъ и начнете дѣломъ творити вся сія: будетъ на васъ милость Божія и пречистыя Богородицы и всѣхъ святыхъ[4]) и наше благословеніе отъ нынѣ и до вѣку; и домъ вашъ, и чада ваши, и стяжаніе ваше, и обиліе, что вамъ подаровалъ Богъ отъ нашего благословеніе и отъ своихъ трудовъ да будетъ благословенно во всякихъ благихъ во вѣки аминь.

ГЛАВА К҃.

КАКО ВѢРОВАТИ ХРИСТІАНАМЪ ВО СВЯТУЮ ТРОИЦУ, И ПРЕЧИСТУЮ БОГОРОДИЦУ, И КРЕСТУ ХРИСТОВУ И СВЯТЫМЪ НЕБЕСНЫМЪ БЕЗПЛОТНЫМЪ СИЛАМЪ[5]) И ВЕЛИКОМУ ВО ПРОРОЦѢХЪ ІОАННУ ПРЕДТЕЧИ[6]) И ВСѢМЪ СВЯТЫМЪ И ЧЕСТНЫМЪ[7]) ИХЪ МОЩЕМЪ ПОКЛОНЯТИСЯ.

Подобаетъ убо всякому христіанину по Бозѣ жити, въ православнои вѣрѣ христіянскои. Первое убо: отъ всея душа и отъ всего помышленія и всѣми чювствы, теплою вѣрою вѣровати во имя Отца и Сына и святаго Духа въ нераздѣлимую Троицу; и въ воплощеніе Господа нашего Іисуса Христа сына Божія вѣруи. Рождшую его матерь — Богородицу нарицай; Кресту же Христову съ вѣрою покланяися,

---

[1]) Р. Т. № 38 и поучалъ.

[2]) Ibid. и Конш. вамъ.

[3]) Погод. и тѣлесною.

[4]) Р. Т. № 38 = и великихъ чюдотворцевъ.

[5]) *Отъ до.* [6]) *Нѣтъ въ ркп. Конш.*

[7]) Арх. и Бол. и святымъ.

яко на томъ, всѣмъ человѣкомъ[1]) спасеніе содѣла Господь; иконѣ же Христовѣ, и пречистои его матери, и Святымъ небеснымъ безплотнымъ силамъ, и всѣмъ святымъ честь вѣрою воздаваи; яко самѣмъ любовь[2]) въ молитвѣ ее глаголи, и поклоненіе твори, и на помощь къ Богу призываи ихъ; мощи жъ Святыхъ съ вѣрою цѣлуи и покланяися имъ.

ГЛАВА Г҃.

КАКО ТАИНАМЪ БОЖІИМЪ ПРИЧАЩАТИСЯ И ВѢРОВАТИ ЯКО БУДЕТЪ ВОСКРЕСЕНІЕ МЕРТВЫМЪ, И СТРАШНАГО СУДА ЧАЯТИ, И КАКО КАСАТИСЯ СВЯТЫНИ ВСЯКІЯ.

Таинамъ Божіимъ вѣруи, тѣлу и крови его вѣрою[3]) причащаися и со страхомъ, на очищеніе и на освященіе души[4]) и тѣлу и во оставленіе грѣховъ и во жизнь вѣчную. Вѣруи быти воскресенію мертвыхъ и жизни будущаго вѣка. Помяни страшныи судъ и возданіе по дѣломъ будетъ намъ; аще когда преочистивъ себѣ духовне, въ чистеи совѣсти коснутися и съ молитвою и моленіемъ цѣловати животворящіи крестъ, и Святыя, честныя и чюдотворныя образы, и многоцѣлебныя мощи: по моленіи прекрестяся поцѣловати духъ въ себѣ удержавъ, а губаше не плескати[5]). А благоволитъ Богъ[6]) причаститися Божественныхъ[7]) таинъ, иноложицею, отъ иерея пріемля во уста опасно: губами не свер-

---

[1]) Арх. Болш. = намъ всѣмъ.

[2]) Конш. = любовно.

[3]) Ibid. = тѣлу Его, крови вѣруи, и.

[4]) Ibid. же.

[5]) Ibid. Р. Т. № 38 = а губъ не разѣваючи.

[6]) Конш. кому.

[7]) Ibid. Христовыхъ.

кати, руцѣ имѣя ко персемъ согбени крестообразно[1]), а дора, и просфира, и всякая святая вкушати бережно съ вѣрою и со страхомъ, крохи на земь не уронити, а зубомъ[2]) не кусати, яко же прочіи хлѣбы; уломываючи кусовцемъ[3]), класти въ ротъ, а ясти зубами[4]) и ртомъ не плескати[5]), а просфиры съ вологою не ясти токмо вода прихлебывати[6]) или вина служебнаго въ укронъ прибавити; а иного ничего не примѣшивати, а прежъ всякія ѣствы вкушается[7]) просфира въ церкви или въ дому; а съ кутіею ни како жъ просфиры[8]) ни канономъ, и ни съ какою вологою не вкушати; ни на кутію просфиры не класти. Аще съ кѣмъ о Христѣ цѣлованіе сотворити, такожъ—духъ въ себѣ удержавъ поцѣловатися; а губами не плескати, поразсуди человѣческія немощи, нечювственаго духа гнушаемся хмѣлнаго, чесночнаго, болнаго и всякаго смрада; толь[9]) мерзко Господеви нашъ смрадъ и обоняніе; сего ради со опасеніемъ сіетворите.

ГЛАВА Д҃.

КАКО ЛЮБИТИ ГОСПОДА ОТЪ ВСЕЯ ДУША; ТАКОЖЪ И БРАТА СВОЕГО И СТРАХЪ БОЖІИ ИМѢТИ И ПАМЯТЬ СМЕРТНУЮ.

По семъ же возлюби Господа Бога своего отъ всея душа своя и отъ всея крѣпости своея; и подвигни вся дѣла твоя

---

[1]) Арх. Бол. и Пог. аще кто достоинъ.

[2]) Конш. = зубами просфиры.

[3]) Р. Т. № 38 и Конш. = не велики кусочки.

[4]) Конш. = губами.

[5]) Р. Т. № 38 и Конш. = чавкати.

[6]) Конш. = или укропу, съ виномъ служебнымъ или безъ вина.

[7]) Конш. = свершается.

[8]) Ibid. не ѣсти.

[9]) Ibid. коль.

и обычаи и нравы угодная творити[1]) Господеви. Паки же искреняго си возлюби: и всякаго человѣка по образу Божію созданнаго, рекше: всякого христіанина. Страхъ Божіи всегда имѣи въ сердцѣ своемъ и память смертную и любовь не лицемѣрную ко всѣмъ; всегда волю Божію твори и по заповѣдемъ его ходи. Рече бо Господь: въ чемъ тя застану, въ томъ тя и сужду; того ради достоитъ всякому[2]) готову быти въ добрыхъ дѣлехъ; въ чистотѣ и въ покаяніи, и во всякомъ исповѣданіи, всегда чающе часа смертнаго[3]). *О томъ же.* Возлюби[4]) Господа отъ всея души и страхъ его да будетъ въ сердцѣ твоемъ; праведенъ буди и истенъ[5]) и смиренъ; очи долу понича, умъ же къ небеси простирая, умиленъ къ Богу, и къ человѣкомъ привѣтливъ. Печалнаго утѣши; терпѣливъ въ напастяхъ, и недосадитель всякому человѣку, — щедръ и милостивъ; и нищимъ кормилецъ[6]), и страннопріемникъ; скорбенъ грѣха ради[7]); веселъ о Бозѣ; алченъ буди отъ объяденія и жажденъ ото піянства; кротокъ не славохотенъ[8]) не златолюбецъ, но друголюбецъ; не гордъ; боязнивъ предъ царемъ, готовъ въ повеленіи его; во отвѣтехъ сладокъ; частомолитвенникъ; разуменъ трудникъ къ Богу, и не осудникъ всякому человѣку; поборникъ обидимымъ; нелицемѣренъ; чадо Евангелія; сынъ воскресенія; наслѣдникъ будущія жизни о Христѣ Ісусѣ

---

[1]) Р. Т. № 38 Конш. = твори по заповѣди его.

[2]) Болш. человѣку.

[3]) *Здѣсь оканчивается глава у Толстаго* № 38 и у Коншина.

[4]) Цар. Арх. Пог. Бол. = возлюбиши.

[5]) Ibid. = истиненъ.

[6]) Ibid. = нищелюбивъ.

[7]) Цар. всегда.

[8]) Арх. словохотенъ.

Господе нашемъ[1]), нынѣ и присно и во вѣки вѣкомъ аминь.

ГЛАВА Є҃[2]).

КАКО ЦАРЯ ИЛИ КНАЗЯ ЧТИТИ И ПОВИНОВАТИСЯ ИМЪ ВО ВСЕМЪ И ВСЯКОМУ ВЛАСТЕЛЮ ПОКАРЯТИСЯ И ПРАВДОЮ СЛУЖИТИ[3]) ВО ВСЕМЪ И КЪ БОЛШИМЪ, И КЪ СРЕДНИМЪ[4]), И КЪ СКОРБНЫМЪ И МАЛОМОЩНЫМЪ, И КО ВСЯКОМУ ЧѢЛОВѢКУ, КАКОВУ БЫТИ, И СЕБѢ О ВСЕМЪ ВНИМАТИ.

Царя боися и служи ему вѣрою, и всегда о немъ Бога моли, и ложно отънюдь не глаголи предъ нимъ; но съ покореніемъ истину отвѣщаи ему, яко самому Богу, во всемъ повинуися ему. Аще земному царю правдою служиши, и боишися его, тако научишися и небеснаго Царя боятися: сеи времененъ есть, а небесныи[5]) безначаленъ и безконеченъ и судія не лицемѣренъ: и воздастъ комуждо по дѣломъ его. Такожъ и княземъ покаряися, и должную честь воздаваи имъ, яко отъ него посланымъ, во отмщеніе злодѣемъ, въ похвалу же добродѣемъ. Князю своему пріяи[6]) и властелемъ своимъ, ни по мысли нань зла. Глаголетъ Павелъ апостолъ: вся владычества отъ Бога учинена суть: да — аще кто противится властелемъ, то Божію повѣленію противится. А царю и князю и всякому велможѣ не тщися служити лжею

---

[1]) Арх. Пог. Цар. = Ему же слава во вѣки. Аминь.

[2]) Въ ркп. То. № 38 глава З҃, а у Коншина VII.

[3]) Конш. имъ.

[4]) Ibid. = меншимъ.

[5]) Ibid. = вѣченъ Цар. Арх. Бол. = превѣченъ.

[6]) Р. Т. № 38 и Конш. всѣмъ сердцемъ.

и клеветою и лукавстомъ; погубитъ Господь вся глаголящая лжу. Аще[1]) ропотники[2]) и клеветники отъ народа прокляти суть. Старѣишемъ себѣ честь воздаваи, и поклоненіе твори; среднихъ яко братію почитаи; маломощныхъ и скорбныхъ любовію привѣчаи[3]), и юнѣишихъ яко чада люби, и всякому созданію Божію не лихъ буди. Славы земныя ни въ чемъ не желаи[4]) вѣчныхъ благъ[5]) проси у Бога; всякую скорбь и тѣсноту со благодареніемъ терпи; обидимъ не мсти; хулимъ моли; зла за зло не воздаваи; ни клеветъ за клевету; согрѣшающая не осуждаи; воспомяни своя грѣхи и о тѣхъ крѣпко пѣкися; злыхъ мужеи совѣта отвращаися буди ревнитель правоживущимъ[6]) и тѣхъ дѣланія написуи въ сердцы своемъ, и самъ тако же твори.

ГЛАВА $\bar{S}$[7]).

КАКО ЧТИТИ ДѢТЕМЪ ОТЦА ДУХОВНАГО И ПОВИНОВАТИСЯ ИМЪ ВО ВСЕМЪ.

Подобаетъ дѣлати[8]) и се: како чтити дѣтемъ отецъ своихъ духовныхъ. Изыскати отца духовнаго добра, и боголибова, и благородна, и разсудительна, а не потокалника, ни пьяницу; ни сребролибива, ни гнѣвнивлева; тако да убо подобаетъ чтити и повиноватися ему во всемъ; и каятися предъ нимъ со слезами; и исповѣдати грѣхи своя

---

[1]) Конш. = а. [3]) Ibid. = шепотники.

[2]) Болш. = посѣщай.

[3]) Ibid. = ищи. [4]) Цар. присно.

[5]) Конш. = правожительствующимъ.

[6]) Въ Р. Т. № 38 глава $\bar{Д}$, Конш. глава XIV.

[7]) Конш. Р. Т. № 38 = вѣдати.

[8]) Пог. Цар. и утвержена въ вѣрѣ и учительна.

безстыдно и безсрамно; и заповѣди его хранити и епитемію исправляти противу грѣха. А призывати его къ себѣ въ домъ часто и къ нему приходити и извѣщатися ему всегда, во всякои совѣсти; и наказаніе его съ любовію пріимати, и послушати его во всемъ, и чтити его и бити челомъ предъ нимъ ниско; онъ учитель нашъ и наставникъ и имѣти его со страхомъ и любовію; и къ нему приходити, и приношеніе ему давати отъ своихъ плодовъ и трудовъ по силѣ; и совѣтовати съ нимъ часто о житіи полезномъ, и востязатися грѣховъ своихъ и како учити и любити мужу жену свою, и чадъ, и рабъ, а женѣ мужа своего слушати и спрашиватися по вся дни; и извѣщатися о грѣсѣхъ своихъ всегда предъ отцемъ духовнымъ и обнажити грѣхи своя вся, и покорятися предъ нимъ во всемъ; тіи бо бдятъ о душахъ нашихъ и отвѣтъ дадутъ о насъ въ день страшнаго суда; а не поносити, ни осуждати, ни укоряти и о комъ учнетъ печаловатися ино его слушати ино виноватого пожаловати по винѣ смотря съ нимъ же разсудя[1]).

ГЛАВА З҃[2]).

КАКО СВЯТИТЕЛЬСКИ ЧИНЪ ПОЧИТАТИ ТАКОЖЪ И СВЯЩЕНИЧЕСКІИ И МНИШЕСКІИ[3]) И ПОЛЗОВАТИСЯ ОТЪ НИХЪ; О ВСЯКИХЪ СКОРБѢХЪ ДУШЕВНЫХЪ И ТѢЛЕСНЫХЪ ИЗВѢЩАТИСЯ.

Къ святительскому чину всегда прибѣгаи, и должную честь воздаваи имъ; благословенія и духовнаго поученія тре-

---

[1]) Цар. простить, и долгъ ему отпустить.

[2]) Въ Р. Т. № 38 глава ѿ, Конш. глава V.

[3]) Р. Т. № 38 = монишескіи.

буи отъ нихъ; и припадаи къ ногамъ ихъ и во всемъ повинуися имъ по Бозѣ; такожъ священническому чину и мнишескому велію вѣру, и любовь, и повиновеніе и всякое покореніе предъ ними имѣи; и духовную ползу отъ нихъ внимаи[1]) а о недоразумныхъ[2]) и о душевныхъ совѣстѣхъ и о всякихъ грѣховыхъ винахъ, безъ всякого зазору спрашиватися у нихъ; и аще нѣкокая скорбь посѣтить тя душевная или тѣлесная, или болѣзнь, или какои недугъ, или пожаръ, и потопъ, или татба, или разбои, или царьская[3]) опала, или властелинъ гнѣвъ, или поклепъ, или оговоръ, или продажа зла, и всякая неизбытная печаль[4]),—о всѣхъ сихъ не отчаися; воспомяни своя предняя согрѣшенія; еже зло содѣя къ Богу и человѣкомъ, и пролеи теплыя слезы милостивому Владыцѣ и Пречистой Богородицѣ и ко всѣмъ Святымъ; и прибѣгни къ необоримому пристанищу, къ симъ духовнымъ наказателемъ исповѣждь своя согрѣшенія, скорбь, со умиленіемъ, и со слезами и сокрушеніемъ сердечнымъ: могутъ тя уврачевати во всякихъ скорбѣхъ и духовную[5]) ползу даровати; а еже повѣлятъ ти сіе твори отъ божественнаго исправленія[6]) тіи бо суть слуги и молебники небеснаго Царя; имѣютъ дерзновеніе у Господа просити добрыхъ и полезныхъ душамъ и тѣломъ нашимъ, и оставленія грѣховъ и жизни вѣчныя.

---

[1]) Ibid. и въ Конш. *нѣтъ этого мѣста.* [2]) Арх. Болш. Цар. Пог. неразумныхъ.

[3]) Цар. = церковная.

[4]) Арх. Болш. Цар. Пог. = бѣда.

[5]) Ibid. душевную.

[6]) *Отсюда продолжается въ* № 38 Р. Т. и Конш. *до конца главы.*

ГЛАВА Н҃[1]).

КАКО ВРАЧЕВАТИСЯ ХРИСТІАНОМЪ ОТЪ БОЛЕЗНЕИ И ОТЪ ВСЯКИХЪ СКОРБЕИ[2]), ЦАРЕМЪ И КНЯЗЕМЪ И ВСЯКИМЪ ЧИНОВНИКОМЪ, И СВЯТИТЕЛЬСКОМУ ЧИНУ, И СВЯЩЕННИЧЕСКОМУ И МНИШЕСКОМУ, И ВСѢМЪ ХРИСТІЯНОМЪ.

Аще Богъ пошлетъ на кого болѣзнь или какую скорбь ино врачеватися Божіею милостію, да слезами и молитвою, и постомъ, и милостынею къ нищимъ, да истиннымъ покаяніемъ; да благодареніе и пощеніе и милосердіе и нелицемѣрную любовь ко всякому; аще кого чѣмъ преобидѣлъ отдати сугубо и впредь не обидѣти; да отцевъ духовныхъ и всякъ священническіи чинъ и мнишескіи подвизати на моленіе къ Богу; и молебны пѣти и вода святити честнымъ и животворящимъ крестомъ[3]) и со святыхъ мощеи и чюдотворныхъ образовъ; и масломъ святитися, да по чюдотворнымъ по святымъ мѣстомъ обѣщеватися, и, приходяще молитися со всякою чистою совѣстію; тѣмъ цѣлба всякимъ различнымъ недугомъ отъ Бога получити, да отъ всякихъ грѣховъ удалятися, и впредь никакова зла не творити: и отцевъ духовныхъ заповѣди хранити и епитеміи исправляти, тѣмъ очиститися отъ грѣха, и душевная и тѣлесная болѣзнь исцѣляти, и къ Богу молитва сотворити[4]). Всякому христіанину цѣлити себя отъ всякихъ различныхъ недуговъ душевныхъ и тѣлесныхъ, и дущетлѣнныхъ, и болѣзненныхъ страстеи;—жити по заповѣди Господни, и по отеческому преда-

---

[1]) Въ Р. Т. № 38 глава К҃І Конш. глава XXIII.

[2]) Ibid. здѣсь оканчивается заглавіе.

[3]) Конш. = съ честныхъ крестовъ.

[4]) Р. Т. № 38 = Бога милостива сотворити.

нію и по христіанскому закону; якожъ въ началѣ писано книги сея отъ первая главы вся пятьнадесять главъ и прочая главы книги сея такожъ[1]) прочести, и внимати, и творити достоитъ. Ино Богу угодитъ, и душу спасетъ, и грѣха избудетъ и здравіе получитъ душевное и тѣлесное, и вѣчныхъ благъ наслѣднихъ будетъ. А кто безстрашенъ и безвиненъ[2]) страха Божія не имѣетъ, и воли Божіи не творитъ, и закона христіянскаго и отческаго преданія не хранитъ, о церкви Божіи, и о церковномъ пѣніи и о кѣлеиномъ правилѣ, и о молитвѣ и о всякомъ славословіи Божіи не радитъ, ястъ[3]) и піетъ безъ воздержанія, и во объяденіе и пьянство, и не въ подобно время, и законнаго жительства не хранитъ; недѣли воскресенія Христова и среды и пятка и праздниковъ не почитаетъ и великаго поста и Богородична непостится; безъ воздержанія блудитъ, и не въ подобно время, и чрезъ естество, и чрезъ законъ, или отъ женъ своихъ блудятъ, или содомскіи грѣхъ содѣваютъ, и всякое скаредіе творятъ, и всякія богомерзскія дѣла: блудъ, нечистоту, сквернословіе, срамословіе, пѣсни бѣсовскія, плясаніе, скаканіе, гуденіе, трубы, бубны, сопѣли, и медвѣди и птицы и собаки ловчія, творяще конское уристаніе, всякое бѣсовское угодіе и всяко безчиніе и безстрашіе; къ семужъ чарованіе и волхвованіе, и наузи, и звѣздочетіе, рафли, алманахи, чернокнижіе, вороноврай[4]), шестокрылъ, стрѣлки громныя[5]), топорки, усовники, два каменіе[6]), кости волшебныя; и иныя

---

[1]) Конш. = 25 главу Болш. и Цар. 10 и 29 Арх. и Погод. 29.

[2]) Р. Т. № 38 = безчиненъ.

[3]) Конш. = ѣстъ.

[4]) Конш. = ворограи.

[5]) Болш. = громовыя.

[6]) Конш. = дна каменіе.

всякія козни волшебныя бѣсовскія; или кто чародѣйствомъ, и зеліемъ, и кореніемъ, и травами на смерть, или на потворство окормляетъ, или бѣсовскими словами и мечтами и кудесомъ чаруетъ на всякое зло и на прелюбодѣйство; или клянется именемъ Божіимъ во лжу, или клевещетъ на друга, такожъ прочести и двадесять шестую[1]) главу. Въ тѣхъ во всѣхъ дѣлехъ, и во обычаехъ, и нравѣхъ востаетъ въ человѣцѣхъ гордость, ненависть, злопомнѣніе, гнѣвъ, вражда, обида, лжа, татба, клятва, срамословіе[2]), чарованіе, и волхвованіе, смѣхъ, кощуны, объяденіе, піянство безвременное рано и поздно и всякая злая дѣла, и всякіи блудъ и всякая нечистота. И благій человѣколюбецъ Богъ, не терпя въ человѣцѣхъ такихъ злыхъ нравовъ и обычаевъ, и всякихъ неподобныхъ дѣлъ, яко же чадолюбивыи отецъ скорбми и бѣдами спасаетъ, и ко спасенію приводитъ; показуя[3]) наказуетъ[4]) за премногія грѣхи наша, смерти же не придаетъ, не хощетъ смерти грѣшникомъ, но ожидаетъ покаянія, еже обратитися и живу быти ему. Аще не обратятся и не покаются отъ злыхъ дѣлъ, наводитъ на насъ, грѣхъ ради нашихъ: овогда моромъ, овогда гладомъ, овогда пожаръ, овогда потопъ, овогда плѣненіе и посѣченіе отъ поганыхъ, и градовъ разореніе и церквамъ Божіимъ и всякои святыни потребленіе, и всякому стяженію расхищеніе и отъ друговъ оклеветаніе, овогда отъ царьскаго гнѣва разграбленіе имѣнію и самому казнь безъ милости и паличная[5]) смерть, и отъ разбоиниковъ[6]) убіиство и грабежъ, и отъ татеи окра-

---

[1]) Р. Т. № 38 и Конш. Кд. Арх. Ног. Болш. 28.

[2]) Конш. и сквернословіе.

[3]) Конш. и [4]) Болш. Арх. наказаніемъ.

[5]) Р. Т. № 38 = поносная Пог. печальная Арх. Болш. плачевная.

[6]) Ibid. и отъ татеи.

деніе, и отъ судеи продажа и мученіе, ово бездождіе, ово безвременныи дождь[1]), и нестроины лѣта, и неугодна зима, и лютые мразы, и земли безплодіе, и всякому скоту животному падежъ, и звѣремъ, и птицамъ, и рыбамъ и всякому обилію скудость; родителемъ, женѣ и чадомъ нужными и напрасными и скорыми смертьми лишеніе; отъ многоразличныхъ и нужныхъ и тяжкихъ недугъ страданіе[2]). Многи[3]) убо праведницы истинно Богу работаютъ, по заповѣдемъ Господнимъ живутъ межу нами грѣшными; но на семъ свѣтѣ равно со грѣшники казнима суть отъ Бога, да свѣтлѣишихъ вѣнцовъ отъ Бога сподобятся, намъ же грѣшнымъ на большее мученіе, яко праведницы казними быша всякими скорбьми за наше беззаконіе[4]) и о всѣхъ сихъ настоящихъ бѣдахъ не уцѣломудримся и не накажемся въ покояніе, и въ чювство, и въ страхъ Божіи не внидемъ, видя таковаго праведнаго гнѣва Божія наказанія за премногія грѣхы наша. И паки Господь, наказуя ны, и обращая къ покаянію, яко же праведнаго и долготерпѣливаго Іова искушая, посылая различныя скорби, и болѣзни, и тяжкія недуги отъ духовъ лукавыхъ мучими, тѣлу согнитіе, костемъ ламота, отокъ и опухоль на всѣ уды, проходомъ обоимъ закладъ, и камень въ удахъ[5]), и кила и таинымъ удомъ согнитіе и отоки[6]) и глухота, и слѣпота, и нѣмота; во утробѣ терзаніе и блеваніе злое; и на низъ во оба прохода и кровь и гнои,

---

[1]) Болш. безведріе дожду.

[2]) Р. Т. № 38 и Конш. и злѣ скончаніе.

[3]) Ibid. *этого мѣста нѣтъ.*

[4]) Ibid. *продолжается глава.*

[5]) *Въ* Р. Т. № 38 *нѣтъ.*

[6]) Ibid. *продолжается.*

сухотная, и кашель и главоболіе[1]) и зубная болѣзнь, и грыжа, и усови, и камчюгъ и френьчюгъ, и разслабленіе и трясеніе[2]), и желви, и железы, и шелуди, и горбы, и глава, и щеки, и руки и ноги закорчены, и очи искривлены[3]) и всякіе тяжкіе различные недуги наказаніе гнѣва Божія. И сія вся презрѣхомъ и въ покояніе не внидохомъ; ничто же не уцѣломудри насъ и не устраши насъ, и накажемся о семъ, видя Божіе наказаніе на себѣ и болѣзни тяжкіе, за премногія грѣхи наша. Оставя Бога создавшаго ны, и милости, и прощенія грѣховъ отъ него не требуя, еже злѣ содѣяхомъ, и приступихомъ къ нечистымъ бѣсомъ отъ нихъ же отрекохомся во святомъ крещеніи, и всѣхъ дѣлъ его и призываемъ къ себѣ чародѣевъ, и кудесниковъ, и волхвовъ и всякихъ кудесниковъ[4]) и зелейниковъ и съ кореніемъ: отъ нихъ же чаемъ душетлѣнныя помощи, временныя и готоваемъ[5]) себя діаволу во дно адова во вѣки мучитися. О безумніи человѣци! Оле неразумія вашего! не разсуждаемъ своихъ грѣховъ за что ны Богъ наказуетъ и казнитъ и не каемся о нихъ, и не престаемъ отъ злобъ и отъ всякихъ неподобныхъ дѣлъ; не помышляемъ вѣчнаго, но желаемъ тлѣнного и временного. Молю, и паки молю престаните отъ злобъ и отъ всякихъ душетлѣнныхъ дѣлъ и очистимъ себя истиннымъ покаяніемъ, яко да милостивъ Господь помилуетъ отъ грѣхъ и подастъ тѣлесамъ здравіе и душамъ спасеніе и вѣчныхъ благъ не лишитъ. Аще кто и потрудится въ семъ вѣцѣ со благодареніемъ въ различныхъ болѣзнѣхъ и во вся-

---

[1]) Конш. = главоболѣніе.

[2]) Въ Р. Т. № 38 и *Конш. этого мѣста нѣтъ.*

[3]) Ibid. *далѣе продолжается Р. Т. № 38.*

[4]) Р. Т. № 38 и Конш. = мечетниковъ.

[5]) Конш. = уготоваемъ.

кихъ скорбехъ за очищеніе грѣховъ своихъ, царства ради небеснаго, не токмо грѣховъ свободу улучитъ, но и вѣчныхъ благъ наслѣдникъ будетъ. Написано[1]) бо есть во святомъ Апостолѣ: многими скорбми подобаетъ намъ внити въ царство небесное и во святомъ Евангеліи речено бысть: узкіи и прискорбныи путь, вводя въ животъ, а широкіи вводя въ пагубу и паки рече Господь: нужно есть царство небесное и нужницы восхищаютъ е[2]).

Воспомянемъ святыхъ мужеи страданія Бога ради и много различныхъ недугъ и болѣзнеи терпѣнія со благодареніемъ, не презывающе къ себѣ ни чародѣевъ, ни кудесниковъ, и волхвовъ, ни зелеиниковъ и никакихъ бѣсовскихъ чарованіи, но все упованіе возлогающе на Бога и со благодареніемъ[3]) терпяще, очищенія ради грѣховъ своихъ и вѣчныхъ благъ наслажденія, яко долготерпѣливыи Іовъ и нищыи Лазарь, иже предъ враты богатого на гноищы лежалъ, гноенъ и червми ядомъ; а нынѣ на лонѣ Авраамле почивая и якожъ Симеонъ столпникъ самъ гноя тѣло свое, червьми кипя. И мнози праведніи, отъ вѣка Богу угодивше, всякими болѣзньми и различными недуги страждуще, со благодареніемъ терпяще спасенія ради душа своея, и жизни ради вѣчныя; и тѣми скорбьми внидоша въ царство небесное. Мнози богатіи и убозіи, христіянского рода, во всякихъ чинѣхъ княжеска и болярска, и священническаго и мнишеского, много различными болезньми и недуги страждуще, и всякими одержими бываху скорбьми и обиды, Бога ради терпяще, и у Бога милости просяще, и милости[4]) ча-

---

[1]) Конш. = писано.

[2]) Въ Р. Т. № 38 Конш. *здѣсь оканчивается* кі *глава.*

[3]) Арх. Болш. = со благотерпѣніемъ.

[4]) Арх. Болш. Пог. Цар. = помощи.

юще и милосердныи Господь многоразличныя милости на рабы своя излияетъ и исцѣленіе даруетъ, и грѣховъ свобождаетъ, и отъ скорби спасаетъ овыхъ отъ животворящихъ крестовъ, и отъ чюдотворныхъ иконъ святыхъ и образовъ Христовыхъ и Богородичныхъ и Архангельскихъ и всѣхъ Святыхъ мощеи, и отъ освященія воды, и отъ масленаго освященія и отъ молебнаго соборнаго пѣнія, и на божественныхъ литургіяхъ и на всенощномъ предстояніи во святыхъ Божіихъ церквахъ, и во святыхъ честныхъ монастырехъ, и въ чюдотворныхъ мѣстехъ, и въ дому, и на пути, и на водахъ и вездѣ; призывающе вѣрою Господа Бога и пречистую Богородицу и ихъ угодниковъ милость получающе, здравіе тѣлеси и душамъ спасаніе. Мнози искончашася въ тѣхъ недузѣхъ и въ тяжкихъ болѣзнехъ и въ различныхъ скорбехъ, тѣми очистишася отъ грѣховъ, и жизнь вѣчную получиша. Вонмемъ себѣ опасно и подражаемъ тѣхъ житію и терпѣнію, и поревнуемъ святыхъ отецъ житію, пророкомъ и апостоломъ, святителемъ и мученикомъ, и преподобнымъ уродивымъ Христа ради, и святымъ женамъ и православнымъ царемъ, и княземъ и священническому, и мнишескому чину и всѣмъ христіаномъ Богу угодившимъ[1]) отъ вѣка: како въ житіи семъ скорбми пострадаша Христа ради, ова постомъ и молитвами и всякимъ долготерпѣніемъ, гладомъ и жаждею, наготою и мразомъ, и солнечнымъ сженіемъ, поруганіемъ и оплеваніемъ и всякими укоризнами и біеніемъ и мученіемъ различныхъ мукъ отъ нечестивыхъ цареи Христа ради усѣкаеми, и огнемъ сожигаеми, и звѣрми снѣдаеми, и каменіемъ побиваніемъ, и въ водахъ потопляеми, и въ вертепехъ и въ пустыняхъ, и въ

---

[1]) Ibid. = богоугодно жившимъ.

пропастяхъ земныхъ скончавшихся, во юзахъ, и въ темницахъ заключаеми, и плѣненіи и всякія терпѣша скорби и труды различная муки ихъ кто исповѣеть — яко же кто повѣстуетъ святое писаніе; и сихъ ради различныхъ страданіи и всякихъ мукъ како возмѣздіе пріяша отъ Христа въ семъ вѣцѣ и въ будущемъ вѣчныхъ благъ наслажденіе,—ихъ же око не видѣ и ухо не слыша и на сердце человѣку не взыде— яже уготова Богъ любящимъ Его. Како прославляются нынѣ, якожъ церковь Божія вопіетъ. Мы же убо тѣхъ святыхъ молимъ и на помощь призываемъ къ Богу молитися о насъ; и, отъ тѣхъ чюдотворныхъ образовъ и честныхъ мощеи цѣлбу получаемъ. Поревнуемъ тѣхъ святыхъ житію и страданію со благодареніемъ и долготерпѣніемъ; такову жь благодать отъ Бога обрящемъ.

О волшбахъ и о обавницѣхъ 6-го собора правило ѯа.

Вдавшимся волшбамъ или глаголющемъ мудрецемъ и сотникомъ или кимъ таковымъ: аки отъ тѣхъ навыкнути хотяще, аще открыти хотятъ: по первому отъ святыхъ отецъ отъ нихъ же заповѣданію да повинуются правила канону 6 лѣтъ. Тацѣмъ же запрещеніемъ покорити подобаетъ и влачащая медвѣди или какова животная; нѣкако наруганіе простѣяшимъ людемъ, и полученіе, рожество и родословіе по[1]) звѣздословію и таковыхъ нѣкихъ глаголы народопрелестное блядство приглашающая. Глаголемые же облакопрогонники, и чаровники, и хранительники, и волшебники; пребывающая же въ тѣхъ, и неотъбѣгающая пагубныхъ тѣхъ еллинскихъ начинаніи вся вездѣ отъ церкви отмѣтати заповѣдаемъ[2]) яко же священницы нынѣ[3]) повелѣваютъ.

---

[1]) Болш. звѣздочетію и

[2]) Болш. = заповѣданіемъ.

[3]) Арх. Болш. Цар. Погод. = и они.

Кое общеніе свѣту со тмою—яко же рече апостолъ,—или кое сложеніе церкви Божіи со идолы[1]) или какая часть вѣрному съ невѣрнымъ и кое совѣщаніе Христова со діяволомъ.

Иже послѣдуютъ пагубнымъ обояніемъ и къ волхвомъ или ко обавникомъ[2]) ходятъ, или въ домъ свои тѣхъ призываютъ, хотяще увѣдѣти неизреченная; такоже и кормяще, и хранящe медвѣди, или иная нѣкая псы и птицы ловчіи на ловленіе и на глумленіе и на прельщеніе простѣишихъ человѣкъ или въ получаи[3]) вѣруютъ и въ родословіе: рекше въ роженицы, и во обояніе, по звѣздословіи иже глаголетъ облаки гонящеи: таковая творящимъ повелѣ соборъ 6 лѣтъ запрещеніе даяти; яко же за 4 лѣта да стоятъ[4]) съ вѣрными и тако сподобятся божественныхъ даровъ; аще неисправни[5]) будутъ и по запрещеніи, еленскихъ сихъ хитростеи неостанутся отъ церкви вездѣ всячески да отженутся. О волхвѣхъ же и обавницѣхъ[6]) рекоша Богоносніи[7]) отцы церковніи учителіе; паче же инѣхъ Іоаннъ Златоустъ[8]), яко волшествующе и обавленіе творяще, аще и святая Троица имя нарицающе[9]), аще и знаменіе честнаго креста Христова творя[10]), бѣгати отъ нихъ подобаетъ и отвращатися.

---

[1]) Ibid. = кумиры.

[2]) Цар. = обоянникомъ.

[3]) Болш. = получася.

[4]) Болш. Пог. Цар. Арх. = приподающе а друзіи два лѣта да стоятъ.

[5]) Ibid. = исправлени.

[6]) Цар. = обоянницѣхъ. [7]) Арх. Пог. Болш. = божественніи.

[8]) Ibid. глаголетъ.

[9]) Ibid. = нарицаютъ.

[10]) Ibid. = творятъ.

Иже во Акирѣ[1]) и правило 24: волшествующе[2]) и обычаю язычныхъ послѣдьствующе вводяще[3]) въ домы своя на испытанія, потворъ или на требленіе, закономъ запрещеніе примутъ 6 лѣтъ по заповѣданнымъ степенемъ; рядомъ 3 лѣта внутрь, пребываніе внѣ церкви 2 лѣта; молитвы безъ просфиры и комканія[4]). Аще кто къ волхвомъ или обавникомъ[5]), или зелеиникомъ, или другимъ таковымъ себѣ вдастъ, и сія призываетъ въ домъ свои; да открыютъ и повѣдятъ ему о нихъ же желаніе имать; или очаровану ему бывшу, обрѣсти: хотя таковое смыти[6]) яко зломъ злѣе[7]) исцѣляя,— 3 лѣта да припадаетъ и за 2 лѣта да стоитъ съ вѣрными токмо молитва съ ними приобщая[8]); и тако по сконьчаніи пяти лѣтъ причастится святыхъ таинъ.

Плавило 61-е 6 собора иже въ Турлѣ полатнемъ: 6 лѣтъ таковымъ не повелѣваетъ отпущенія пріимати; реклне,—не причащатися 6-го собора въ Константинѣ градѣ въ Турлѣ[9]) Полатнемъ правила II. Ни едино есть пріобщеніе христіаномъ къ жидомъ, сего ради[10]), аще обращется тѣхъ опресноки ядя, или врача ихъ призывая на цѣлбу себѣ, или мы-

---

[1]) Пог. Арх. = Анкирѣ. Болш. Агкирѣ.

[2]) *Въ Пог. ркиси это правило читается такъ:* иже волхвомъ вѣруя и вводя таковыя въ домъ свои, на обрѣтеніе чародѣянія, или на очищеніе, пять лѣтъ да покаятся.

[3]) Арх. Болш. Цар. нѣкія.

[4]) *Въ ркс. Цар. слѣдуетъ заглавіе:* сказаніе Арх. Бол. Пог. толкованіе.

[5]) Цар. = обоявникомъ.

[6]) Болш. Арх. = смѣти.

[7]) Болш. Арх. Цар. Цог. = злѣ.

[8]) Ibid. пріобщаясь.

[9]) Арх. Болш. = Тулѣ.

[10]) Арх. Болш. Пог. Цар. убо.

яся съ ними въ банѣ, или инако како присвояся[1]), аще есть причетникъ, да извержется или мирянинъ да отлучится. 19 Василия Великаго правило 72-е. Волшебникомъ себя вдасть[2]) или кимъ таковымъ дѣтоубіицы[3]) и то запрѣтится. Вдавыи[4]) себе волхвомъ или обавникомъ или чародѣемъ на ученіе злохитрьства ихъ, яко волею убивыи запрещеніе да пріиметъ; вѣруя же въ волхвы, или вводяи ихъ въ домъ свои обрѣтенія ради нѣкоего очищенія, отправленія, или откровеніи ради нѣкихъ, неизреченныхъ,—6 лѣтъ запрещеніе да пріимутъ[5]), яко же 61 правило повелѣваетъ 6-го вселенскаго собора, иже въ Константинѣ градѣ въ Турлѣ Полатнемъ и 73-е правило въ семъ посланіи Великаго Василія.

ГЛАВА Ѳ[6]).

КАКО ПОСѢЩАТИ ВЪ МОНАСТЫРѢХЪ, И ВЪ БОЛНИЦАХЪ, И ВЪ ТЕМНИЦАХЪ И ВСЯКОГО СКОРБНАГО.

Въ монастыри и въ болницы заключенныхъ, посѣщаи, и милостыню по силѣ всякихъ потребныхъ подаи, елико требуютъ; и видѣвъ[7]) бѣду ихъ и скорбь и всякую нужду и елико возможно помогаи имъ; и всякого скорбна, и нища, и бѣдна, и нужна не презри; и введи въ домъ свои напои, накорми, согрѣи и одѣжи со всею любовію и чистою совѣстію:

---

[1]) Ibid. съ ними.
[2]) Ibid. = вдавъ.
[3]) Болш. Пог. = дѣтоубійца.
[4]) Болш. Пог. Цар. Арх. убо.
[5]) Ibid. = пріеметъ.
[6]) Въ Р. Т. № 38 глава ѕ, Конш. гл. VI.
[7]) Конш. = види.

тѣми[1]) молитвами Бога сотвориши[2]) милостива и свободу грѣхомъ[3]) получиши; а родителемъ своимъ преставльшимся память твори: къ церквамъ Божіимъ приношеніе и на панихиду и на литургію[4]) въ дому по нихъ кормлю твори и нищимъ милостыню давай[5]) и самъ отъ Бога помилованъ[6]) будеши.

ГЛАВА I[7]).

КАКО КЪ ЦЕРКВАМЪ БОЖІИМЪ И ВЪ МОНАСТЫРИ СЪ ПРИНОШЕНІЕМЪ ПРИХОДИТИ.

Къ церквамъ Божіимъ всегда съ вѣрою приходи[8]), и безъ гнѣва, и безъ завѣсти, и безъ всякія злобы, и во всякои смиренои мудрости и кротости и въ чистотѣ тѣлеснои[9]) съ приношеніемъ со свѣщею, и съ просфирою, съ фимиямомъ[10]) и съ ладономъ, и съ кануномъ, и съ кутіею, и съ милостынею за здравіе и за упокои, и къ праздникомъ, и по монастыремъ тако же съ милостынею и съ приношеніемъ приходи[11]), и егда принесши даръ твои олтарю, воспомяни евангельское слово: егда нѣчто имать братъ твои на тя, остави ту даръ твои предъ олтаремъ, и шедъ, преже-смирися

---

[1]) Пог. = тѣхъ.

[2]) Цар. Пог. Арх. себѣ Болш. = соверши. [3]) Цар. = грѣховую.

[4]) Конш. и.

[5]) Цар. = твори.

[6]) Конш. = помяновенъ.

[7]) Въ Р. Т. № 38, глава ѳ. Конш. гл. IX.

[8]) Р. Т. № 38 *этого мѣста нѣтъ* Конш. = приходити.

[9]) Въ Р. Т. № 38 *продолжается.*

[10]) Конш. = фиміаномъ.

[11]) Конш. = приходити.

съ братомъ своимъ, и тогда принеси даръ твои къ Богу отъ праведнаго имѣнія своего; а отъ неправды непріятна милостыня. Къ симъ речено бысть: луче не грабити, неже милостыню даяти отъ неправды; удобнѣе отдати обидимому приятние милостыни неправедныя; къ Богу пріятна милостыня отъ праведнаго имѣнія[1]) и отъ добрыхъ дѣлъ.

ГЛАВА ѦI[2]).

КАКО ДОМЪ СВОИ УКРАСИТИ СВЯТЫМИ ОБРАЗЫ И ХРАМЪ[3]) ЧИСТЪ ИМѢТИ.

Въ дому своемъ, всякому христіанину, во всякои храминѣ святыя и честныя образы, написанныя на иконахъ, по существу ставити на стѣнахъ, устроивъ благолѣпно мѣсто со всякимъ украшеніемъ и со свѣтилники, въ нихъ же свѣщи предъ святыми образы вжигаются[4]) на всякомъ славословіи Божіи; и по пѣніи погашаются и завѣсою закрываются, всякія ради нечистоты а отъ пыли благочинія ради и береженія; а всегда чистымъ крыльцемъ[5]) обметати и мяхкою губою вытирати ихъ, и храмъ тотъ всегда чистъ имѣти[6]), паче иныхъ храминъ. А святыхъ образовъ касатися достоинымъ, въ чистои совѣсти; и на словословіи Божіи и на святомъ пѣніи, и на молитвѣ свѣщи вжигати и кадити благовонныимъ ладаномъ и фимияномъ; а образы святыя по-

---

[1]) Конш. = стяжанія.

[2]) Въ Р. Т. № 38 глава ѿ. Конш. гл. VIII.

[3]) Конш. = домъ.

[4]) Конш. = возжигаются.

[5]) Р. Т. № 38 и Конш. = крылышкомъ.

[6]) Конш. = держати.

ставляются иже въ началѣ[1]), свято почитаеми суть, имяны прежеречеными; въ молитвахъ и во бдѣніи, и въ поклонехъ и во всякомъ славословіи Божіи, всегда почитати ихъ; со слезами и рыданіемъ и съ сокрушеннымъ сердцемъ исповѣдаемся о своихъ согрѣшеніяхъ, — и просяще отпущенія грѣховъ.

ГЛАВА КІ[2]).

КАКО МУЖУ СЪ ЖЕНОЮ И ДОМОЧАДЦЫ ВЪ ДОМУ СВОЕМЪ МОЛИТИСЯ БОГУ.

По все дни, въ вечерѣ, мужу съ женою, и съ дѣтми, и съ домочадцы и кто умѣетъ грамотѣ отпѣти вечерня, и повечерница, и полунощница съ молчаніемъ[3]) и съ кротостію съ стояніемъ[4]), и съ молитвою, и съ поклоны;—пѣти внятно и единогласно. А послѣ правила, отнюдь, ни пити, ни ясти, ни молвы творити всегда, а всему тому наукъ; а ложася спати, всякому христіанину по три поклона въ землю предъ Богомъ положити; а въ полунощи всегда тайно воставъ помолитися о своемъ согрѣшеніи, елико вмѣстимо; а во утре, воставая, такожъ творити и комуждо противу силы и по желанію, а не празднымъ[5]) женамъ кланятися[6]) до пояса. Всякому жъ христіанину молитися о своемъ согрѣшеніи и о отпущеніи грѣховъ и о царѣ, и о царицѣ и о ихъ чадахъ,

---

[1]) Р. Т. № 38 и Конш. по чину.

[2]) Р. Т, № 38 *продолжается также глава.* Конш. гл. XII.

[3]) Р. Т. № 38 и Конш. и со вниманіемъ.

[4]) Ibid. = и съ кроткостояніемъ.

[5]) Цар. = бременнымъ.

[6]) Ibid. = поклоны класть.

о здравіи[1]) и о благовѣрныхъ князехъ, и болярехъ, и о христолюбивомъ воинствѣ, о помощи на враги о плѣненныхъ свободѣ, о святительскомъ и священническомъ и мнишескомъ[2]) чину и о отцехъ духовныхъ и о болящихъ и въ темницахъ заключенныхъ и за вся христіяны. Женѣ такожъ молитися о своемъ согрѣшеніи, и о мужѣ, и о чадѣхъ, и о домочадцѣхъ и о сродницѣхъ и о отцѣхъ духовныхъ[3]); и по моленіи семъ утре, въставая, отпѣти заутреняя и часы[4]), и молебенъ, съ молитвою и съ молчаніемъ и съ кротостію и съ кроткостояніемъ и единогласно пѣти, и со вниманіемъ слушати, и съ святымъ каженіе. А гдѣ некому пѣти, ино молитися доволно, въ вечере и утре; а мужемъ отнюдь це погрѣшати церковнаго пѣнія вечерни и заутрени и обѣдни[5]); а женамъ и домочадцемъ какъ вмѣстимо, по разсуженію въ недѣлю и въ праздники и во святыя дни.

ГЛАВА Г҃[6]).

КАКО ВЪ ЦЕРКВИ МУЖУ И ЖЕНѢ МОЛИТИСЯ, И ЧИСТОТА ХРАНИТИ И ВСЯКОГО ЗЛА НЕ ТВОРИТИ.

Въ церкви стояти на всякомъ пѣніи со страхомъ, и съ молчаніемъ молитися; а дома всегда повечерница и полунощница пѣти. Кто правитъ[7]) правила своего ради спасенія,

---

[1]) Р. Т. № 38 и Конш. и о братіи его.

[2]) Арх. = иноческомъ.

[3]) Конш. а мужу тако же.

[4]) Ibid. а въ недѣлю и въ праздникъ.

[5]) Въ Р. Т. № 38 и Конш. *здѣсь оканчивается глава.*

[6]) Въ Р. Т. № 38 глава Г҃і. Конш. гл. XIII.

[7]) Р. Т. № 38 и Конш. = прибавитъ.

ино то на его воли, то боле мзда отъ Бога. А женамъ къ церкви Божіи ходити какъ вмѣстимо на произволеніи, по совѣту съ мужемъ; а въ церкви ни съ кѣмъ не бесѣдовати, и съ молчаніе[1]) стояти, и со вниманіемъ слушати божественаго пѣнія и чтенія, ни куды не озираяся[2]), ни на стѣну не приклонятися, ни къ столпу; ни съ посохомъ не стояти; ни съ ноги на ногу не переступати; руцѣ имѣти согбени къ персемъ, крестообразно; твердо и непоколѣбимо; тѣлесніи очи дому имѣти, а сердечніи горѣ; молитися Богу со страхомъ и трепетомъ со воздыханіемъ и со слезами, и до отпѣнія изъ церкви не изходити; а приходити къ началу. А недѣли и праздники Господскія[3]), и среды и пятки, и святыи великіи постъ и богородиченъ въ чистотѣ пребывати; а отъ объяденія и піянства и отъ пустошныхъ бесѣдъ и смѣхотворенія неподобнаго, всегда беречися, а татьбы, и блуда, и и лжи и клеветы, и зависти и всякого неправедного собранія и ростовъ, и корчмы, и мыта[4]) и всякого лукавства не любити и не гнѣватися ни на кого[5]) и не помнити зла; и разбоя и грабленія и всякого насилія и не праведнаго суда отънюдь не творити. А[6]) ранняго питія и яденія и поздняго послѣ вечерняго пѣнія отнюдь не творити жъ; ясти бы и пити во славу Божію, и въ подобно время. А малымъ дѣтемъ и работнымъ по разсужденію[7]) кормити ихъ. Или невѣсте яко неправеднецы царствія Божія не наслѣдятъ, якожъ

---

[1]) Р. Т. № 38 и съ послушаніемъ Конш. и послуга.

[2]) Конш. = обзирался.

[3]) Арх. Цар. Болш. = Господни.

[4]) Конш. и перевозовъ и мостовщины.

[5]) Въ Р. Т. № 38 *слѣдуетъ пропускъ.*

[6]) Въ Р. Т. № 38 продолжается.

[7]) Р. Т. № 38 и Конш. мужа и жены.

Павелъ рече: аще нѣкіи братъ именуется блудникъ или лихоимецъ, или идолослужитель, или ругатель, или піяница или хищникъ съ таковымъ ни ясти ни пити, и паки рече: нельстити себе ни блудники[1]) ни идолослужители, ни прелюбодѣи[2]), ни малакія, ни мужеложниоы, ни лихоимцы, ни татіе, ни піяницы, ни досадители, ни хищницы царствія Божія не наслѣдятъ; но достоитъ всякому христіянину отъ всякого зла блюстится[3]). А всякому христіанину всегда четки въ рукахъ держати и молитва Ісусова во устѣхъ непрестанно имѣти, и въ церкви и въ дому, и въ торгу ходя, и стоя, и сѣдя, и на всякомъ мѣстѣ; по пророку Давиду: на всякомъ мѣстѣ: благослови душе моя Господа, глаголати жъ еще молитва: Господи Ісусе Христе сыне Божіи помилуи мя грѣшнаго еще глаголяти х҃ молитвъ; а седмое сто пречистои еже есть: Владычице моя пресвятая Богородице помилуи мя грѣшнаго, и паки обращатися на первое и еще глаголати всегда. Аще кто сію молитву, требуя ея, глаголетъ, яко изъ ноздрію дыханіе по первомъ лѣтѣ вселится въ него Христовъ сынъ Божіи; по второмъ лѣтѣ внидетъ въ него Духъ Святыи, по третьемъ лѣтѣ пріидетъ къ нему Отецъ; и вшедъ въ него, и обитель въ немъ себѣ сотворитъ Святая Троица; и пожретъ молитва сердце, а сердце пожретъ молитву и начнетъ клицати безпрестанно сію молитву, день и нощь; и и будетъ свободенъ[4]) отъ всѣхъ сѣтеи вражіихъ, о Христѣ Ісусѣ Господѣ нашемъ, нынѣ и присло и во вѣки вѣкомъ[5])

---

[1]) Арх. Цар. = блудницы.

[2]) Р. Т. № 38 и Конш. ни скверниталеи.

[3]) Р. Т. № 38 *здѣсь оканчивается глава.*

[4]) Болш. Арх. Цар. Пог. = свободь.

[5]) Ibid. = ему же слава во вѣки.

аминь. И причистая Богородица со всѣми небесными силами, и со всѣми святыми, будетъ помощница отъ всѣхъ кознеи діявольскихъ, въ семъ вѣцѣ и въ будущемъ, вѣрою молящемуся, и въ заповѣдехъ Божіихъ пребывающу.

КАКО ПОДОБАЕТЪ ХРІСТІЯНОМЪ КРЕСТИТИСЯ И ПОКЛОНЯТИСЯ ИКОНАМЪ[1]).

Како[2]) подобаетъ святителемъ и священническому и иноческому чину, и царемъ и княземъ и всѣмъ христіяномъ поклонятися образу Спасову и животворящему кресту и пречистой Богородицѣ и святымъ небеснымъ силамъ и всѣмъ святымъ и священнымъ[3]) сосудомъ и святымъ честнымъ мощемъ[4]). Правая рука устроити персты первыи краинеи

---

[1]) Ibid. = образу спасову.

[2]) Ibid. = тако.

[3]) Ibid. = освященнымъ.

[4]) Въ Пог. Арх. Цар. Болш. *здѣсь идетъ слѣдующее:* И еще долженъ есть творити кійждо благочестивыи христіанинъ крестъ свой первѣе убо да совокупитъ три персты своя за Святую Троицу: великій перстъ и другіе два, сущіе близь его. Первѣе убо да положитъ ю на челѣ своемъ, второе на чревѣ своемъ, третіе на правомъ рамѣ и четвертое на лѣвомъ рамѣ. Егда творитъ тако, тогда знаменуетъ истинныи крестъ. И слышите кій есть разумъ креста: егда полагаемъ руку нашу на челѣ, та же низводимъ ю на чрево, хощемъ рѣщи: яко Господь нашъ Іисусъ Христосъ Сынъ Божій, бѣ и есть Богъ; убо нашего ради спасенія и да вѣруемъ мы въ Него, сниде съ небесъ долу, на землю и паки иде дальнѣйше земли, сіи рѣчь: въ муку, и свободи тамошнія мучимыя души. Егда же паки по сихъ положимъ ю на десномъ рамѣ, та же на лѣвомъ: хощемъ рѣщи, яко, отнеле же свободи души праведныхъ отъ муки, вознесся на небеса, и седѣ отдесную Бога и Отца; и паки имать пріити, судія всего міра, поставити праведныя убо одесную Своея

да два нижнихъ концы сомкнуты, ино Святая Троица вообразится, среднеи перстъ съ другимъ прямо поставити мало надклоненъ, а другіи повыше, а не разпростерты, ти прообразуютъ Божество и человѣчество, тако прекрестити лице свое; первое возложити рука на чело, потомъ на перси, тажъ на правое плеще, таже на лѣвое[1]) и по существу воображенъ крестъ Христовъ; потомъ главою поклонитися до пояса; а великіи поклонъ въ землю главою, а молитву и моленіе во устѣхъ, а въ сердцы умиленіе и во всѣхъ удехъ сокрушеніе о грѣсехъ, и отъ очію слезы, а отъ душа воздыханіе: усты Бога слави, а умомъ и сердцемъ и дыханіемъ молитися о полезныхъ, рукою перекрестися, а тѣломъ поклонися въ землю или до пояса, всегда тако твори. А святительскому чину и священническому такожъ рукою прекрестити всякого христіанина, требующа отъ нихъ благословеніе о крестѣ Христове, и о воображеніи и о поклоненіи во отечнице пишетъ извѣстно, тамъ почетъ уразумѣеши силу креста Христова.

Поученіе святого Ѳеодорида, како благословити рукою и перекрестися. Три персты равны имѣти концы соединены вкупѣ, по образу Троическу Богъ Отецъ, Богъ Сынъ, Свя-

---

страны, грѣшныя же отъ лѣвыя; сего ради молимъ Его, да не поставитъ насъ въ лѣвой Своей странѣ; но да поставитъ насъ стати въ дѣсной Своей странѣ со Святыми. Сіе знаменуетъ крестъ, егда творитъ и на лицѣ нашемъ; и сего ради должни есьмы, яко есть лѣпо творити, и да дѣйствуетъ и сила его.

[1]) Ibid. *слѣдуетъ продолженіе согласное съ нашимъ текстомъ.*

[2]) Ibid. *за тѣмъ слѣдуетъ окончаніе главы:*

О благословленіи архіерейскомъ и священническомъ: отъ посланія блаженнаго Паисія Патріарха, вопроса 25-го толкованіе.

тыи Духъ не три суть Бози, но единъ Богъ въ Троицы имены раздѣляется Божество едино. Отецъ не рожденъ, а Сынъ рожденъ, а не созданъ, а Духъ Святыи ни рожденъ ни созданъ, но исходящъ, тріе во единомъ Божествѣ, едина сила, едина Божества честь, едино поклоненіе отъ всея твари, отъ ангелъ и человѣкъ, тако тѣмъ перстомъ указъ, а два перста наклонена, а не распростерта и тѣмъ указъ тако то образуютъ, два естества Христова Божество и человѣчество; Богъ по Божеству, а человѣкъ по вочеловѣченію, а по обоемъ совершенъ; вышніи перстъ образуетъ Божество, а нижніи человѣчество, понеже сшедъ отъ вышнихъ спасе нижняя, чтожъ согбеніе толкуетъ перстомъ преклонь небеса сниде, нашего ради спасенія, да тако достоитъ крестится и благословити: тако святыми отцы узаконено.

О двадесять же пятомъ еже вопрошаете: которыми персты подобаетъ начертовати Архіерею или священнику благословеніе, еже даетъ, глаголетъ: яко понеже обѣща Богъ съ клятвою Аврааму да благословятся вси языцы въ сѣмени его, еже есть Іисусъ Христосъ, еже Давидъ къ Мессію вознося глаголетъ: и да благословятся въ Немъ вся колена земная: благословляетъ церковь всѣхъ, начертывающи рукою имя Мессіево, еже есть Іисусъ Христосъ, изображающи І. И. С. еже есть являетъ Іисъ и—Х, И, С.: еже глаголетъ Хр̂тосъ, и сіе вкратце, и которыми персты начертываетъ, и то сія письменна четыре ничто же разньствуетъ; токмо да имать мысли благословляй и благословляемый, яко благословленіе сіе сходитъ отъ Іисуса Христа рукою священническою, и Іисусъ Христосъ, иже даетъ дарованіе благословленія, къ прошенію онаго, иже проситъ и съ вѣрою; но пристойнѣе является, яко же живописуе Христа и благословляетъ, ибо чище показуетъ, еже Іисусъ Христосъ: вторый и третій перста совокупляетъ, знаменуета Іисусъ, а первый и четвертый совокупляема, знаменуема Х, и малый и послѣдній С, — еже являюта вкупѣ Хс̂ъ.

О томъ же Афонасія и Петра Дамаскина.

Яко начертаніемъ честного и животворящего креста отгонимы бываютъ нечистіи бѣси, и различныя недуги безъ цѣны убо и безъ труда, и похвалу его убо кто можетъ изрещи. Святіи отцы предаша намъ на сопротивъ глаголанія невѣрнымъ и еретикомъ, яко два перста убо а едина рука являетъ Христа Бога нашего во двою естеству и единомъ составѣ позноваема, десница жъ неизреченную его силу и одесную отцѣ сѣденіе возвѣщаетъ и свыше наченше и отъ небеснаго его круга къ намъ сошествіе являетъ, и паки отъ десныя страны на лѣвую отгоняти врага являетъ, яко непобѣдимою своею силою побѣди діявола Господь шуя и мрачна и не крѣпка.

ГЛАВА Д[1]).

КАКО СВЯЩЕННИКОВЪ[2]) ВЪ ДОМЪ ПРИЗЫВАТИ И МОЛИТИСЯ БОГУ.

А въ которыя любо праздники, по обѣщанію своему или немощи ради, или масломъ кого священати, да призываютъ священнические чинъ въ домъ свои, елико по силѣ и моленіе[3]) совершаютъ, о всякимъ прошеніи; и молятся за царя и великаго князя[4]) имярекъ и за его царицу и великую княгиню имярекъ и за ихъ благородныя чада[5]) и за бояре и

---

[1]) Въ Р. Т. № 38 и Конш. глава X.

[2]) Ibid. и иноковъ.

[3]) Конш. = молебная.

[4]) Р. Т. № 38 и Конш. всея Росіи самодержца.

[5]) Конш. и за братью.

за[1]) христолюбивое воинство, иже[2]) побѣду на враги, и о плѣненныхъ свободѣ, и о святителехъ, и о всемъ священническомъ и иноческомъ чину, и о всякомъ приношеніи[3]) и за вся христіяны, и о домовнемъ мужѣ и женѣ, и чадѣхъ, и о домочадцѣхъ, и о всѣхъ полезныхъ имъ. Аще когда требуютъ и воду святятъ животворящимъ крестомъ и съ чюдотворныхъ образовъ и съ честныхъ мощи, и за болящаго масло священаютъ, во здравіе и во исцѣленіе; а когда масло священати надъ болящимъ въ дому, да призовутъ седмь священниковъ иль множае, а дьяконовъ колко лучится[4]), а масло священаютъ и всѣ дѣиствуютъ по уставу, и каженіе по всему храму отъ діакона или отъ попа; и святою водою кропленіе, и честнымъ крестомъ осѣненіе отъ болшаго попа. И вкупѣ въ дому семъ благодаряще Бога[5]). Тако же и по родителехъ преставльшихся память творити во святыхъ Божіихъ церквахъ и въ монастырѣхъ панихиды соборныя пѣти; и божественная литургія служити, и въ трапезѣ братія кормити за упокои, и за здравіе; и въ домъ свои призывати[6]) и кормити и поити и милостыня творити, а вода свя-

---

[1]) Р. Т. № 38 все.

[2]) Пог. = о еже подати.

[3]) Арх. Болш. Цар. Пог. = прошеніи.

[4]) Р. Т. № 38 = и о здравіи надъ канономъ или за упокои надъ кутіею поютъ, по преставльшихся жизни сея.

[5]) Въ Р. Т. № 38 Арх. Пог. Цар. Болш. *этого мѣста нѣтъ, вмѣсто него идетъ слѣдующее:* по божественнѣи литоргіи, трапезу представляютъ; и ядятъ и пьютъ священническіи чинъ и мнишескіи и прочіи приходящіи, а маломожныя братія тутожъ и удоволены всячески и одарены отходятъ въ домы своя, благодаря Бога. *За тѣмъ продолжается какъ въ нашемъ текстѣ.*

[6]) Пог. Бол. и напоити.

тити Генваря 6-й день и Августа 1-й день и всегда единымъ животворящимъ крестомъ, погружаетъ[1]) его 3-жды въ чаши, святитель или священникъ, глаголяще тропарь: «Спаси Господи люди своя» 3-жды, а на Богоявленіи тропарь: «Во Іордани крещающутися, Господи» 3-жды, а на блюдѣ лежатъ святые кресты и иконы и чюдотворныя святыя мощи, и изъ чаши выимая крестъ надъ блюдомъ держати; и со креста вода идетъ на ту святыню; и по погруженіи креста, и по освященіи воды, помазуютъ губою, омакая въ ту святую воду честныя кресты и святыя иконы и чюдотворныя мощи, елико суть во святомъ храмѣ или въ дому, глаголюще тропари коемуждо святому, помазующе святую икону; и съ тѣхъ иконъ губу выжимати въ тужъ святую воду; и паки иныя святыни помазати такожде, и тою святою водою кропить алтарь и весь святыи храмъ, крестообразно, и въ дому такоже во всѣхъ храминахъ кропити и весь народъ[2]); и достоиніи со вѣрою помазуются, и піютъ ея, на исцѣленіе и очищеніе душамъ и тѣламъ, во оставленіе грѣховъ и въ жизнь вѣчную.

ГЛАВА ЄІ[3]).

КАКО КОРМИТИ ПРИХОДЯЩИХЪ ВЪ ДОМУ СВОЕМЪ СО БЛАГОДАРЕНІЕМЪ.

Егда трапезу представляеши вначалѣ священницы Отца и Сына и Святаго Духа прославляютъ, потомъ Дѣву Бого-

---

[1]) Ibid. = погружая.

[2]) Цар. = и на дворѣ всемъ.

[3]) Въ Р. Т. № 38 и рукиси Конш. глава XI.

родицу[1]) и пречистои хлѣбъ вынимаютъ и по совершеніи[2]) трапезы, пречистыи хлѣбъ воздвизаютъ; и отпѣвъ достоино, вкушаютъ, и чашу пречистыя пьютъ. И потомъ о здравіи и за упокои да глаголютъ[3]). И егда ядяху со благодареніемъ, и съ молчаніемъ, или съ духовною бесѣдою, тогда ангели невидимо предстоятъ и написуютъ дѣла добрая, и ѣства и питіе въ сладость бываетъ; и аще начнутъ представленную ѣству и питіе хулити[4]) тогда мотыла обращаются сіи вкушаютъ; и, аще начнутъ смрадны и скаредны рѣчи и блудны и срамословіе и смѣхотвореніе и всяко глумленіе или гусли, и всяко гудѣніе, и плясаніе и плесканіе[5]) и всякія игры бѣсовскія, тогда якожъ дымъ отгонитъ пчелы, такожъ отъидутъ ангели Божія отъ тоя трапезы[6]) и смрадныя бѣси предстанутъ тѣ и возрадуются и волю свою улучатъ и вся угодная своя съ ними сотворятъ[7]), да такожъ и еще начнутъ безчинствовати[8]) зернью, и шахматы, и всякими игры бѣсовскими тѣшитися; даръ Божіи и ѣству, и питіе и всякія овощы въ поруганіе помѣщутъ, и проливаютъ и другъ друга шибаютъ, и обливаютъ[9]) всячески и поругаются[10]); и написуютъ дѣла ихъ бѣси[11]) и приносятъ къ

---

[1]) Въ Р. Т. № 38 *этого мѣста нѣтъ.*

[2]) Царс. Арх. Болш. = отшествіи.

[3]) Въ Р. Т. № 38 *продолжается.*

[4]) Конш. = похулять.

[5]) Ibid. и скоканіе Арх. Болш. Цар. скоктаніе.

[6]) Конш. и смрадныя беседы.

[7]) Ibid. = творится имъ.

[8]) Конш. = да такоже безчиньствуютъ и

[9]) Цар. = обливаются.

[10]) Конш. дару Божію.

[11]) Ibid. = діяволи.

сотонѣ, и вкупѣ радуются погибели христіанскои; и та вся дѣла предстанутъ въ день страшнаго суда. О горе дѣющимъ таковая. Егда жидовы въ пустынѣ сѣдоша ясти и пити и объявшися[1]) и упившися[2]), и восташа играти и блудъ творити и тогда пожре ихъ земля 25000. О, устрашитеся сего, людіе и творите волю Божію якожъ въ законѣ писано; а отъ сего зла и безчинія соблюди Господи всякого христіанина; ясти бы и пити во славу Божію, а не объядатися, ни упиватися, и пустошныхъ не творити! И аще предъ кого поставляеши ѣству и питіе, и всякое брашно или предъ тебя поставляютъ не мози похулити; и глаголати: се гнило, или кисло, или прѣсно, и солоно, и горко, и затхлося, и сыро, и переварено, или какую хулу ни буди возлагати; но подобаетъ даръ Божіи, всякое брашно и питіе похваляти и со благодареніемъ вкушати; ино Богъ обоняетъ вонею благоуханія, и въ сладость претворитъ; и аще которая ѣства и питіе непотребно, ино о томъ наказывати домочадцевъ, кто дѣлалъ, чтобъ впредь таково не было[3]). Отъ евангелія. Егда званъ будеши кимъ на бракъ, не сяди на преднемъ мѣстѣ, егда кто частнѣе тебя будетъ званныи[4]) и пришедъ, иже тебя звавыи и оного, и речетъ ти, ты даждь ему мѣсто; и тогда начнеши со студомъ послѣднее мѣсто держати; но егда званъ будеши шедъ сяди на послѣднемъ мѣстѣ, да егда пріидетъ звавыи тя речетъ ти: друже, посяди выше того,

---

[1]) Ibid. = объядашася.

[2]) Ibid. = опившися.

[3]) Въ Р. Т. № 38 *глава оканчивается, продолженіе же отнесено къ главѣ* г҃. *Въ спискахъ Конш. Цар. Бол. Пог. Арх. это отнесено къ предъидущей главѣ.*

[4]) Конш. имъ.

да будетъ ти слава и предъ званными[1]) съ тобою, яко всякъ возносяися смирится, а смиряися вознесется[2])] И аще къ сему приложи земьскій обычаи, егда званъ будеши на бракъ и не мози упитися до многа піянства, ни до позда сидѣти, за нежъ во мнозе піянствѣ, и въ долзесидѣніи бываетъ брань, и сваръ, и бои, притчею и кровопролитіе, и ты бывъ тутожъ, аще не дерешися, и не бранишися будеши въ тои брани и въ дракѣ не послѣднеи, но и первои, за неже долго сѣдиши и брани дожидаешися. И государю въ томъ на тебя помолва жъ будетъ: спати къ себѣ неидешь, а домочадцемъ покоя въ томъ нѣтъ и расправки съ иными зваными; аще ли упіешися до піяна, а къ себѣ спати не сошедше, или не съѣдеши тутъ уснеши гдѣ пилъ, и будеши небрегомъ ни кимъ же, занежъ на пиру людіе мнози, а не ты единъ; и въ томъ во всемъ піянствѣ и небреженіи, платіе на себѣ изгрязниши, колпакъ или шапку истерзаеши[3]), аще ли будетъ денегъ въ мошонкѣ или въ калитѣ[4]) то вымутъ, и ножъ[5]) соимутъ, ино въ томъ государю у кого пилъ въ тебѣ кручина, а тебѣ наипаче, а се истерялся, а отъ людеи срамота, и молвятъ самому піяну. Видиши ли каковъ срамъ и укоръ, и тщета имѣнію во мнозѣ піянствѣ; аще ли соидѣши или съѣдеши, а во мнози піянствѣ и ты на пути уснеши, а до дому не доѣдиши и ты постражеши и горше перваго, соимутъ съ тебя и все платіе, и что имаше съ собою, то все обыщутъ не оставятъ ни срачицы. Аще ли не изтрез-

---

[1]) Ibid. = возлежащими.

[2]) Ibid. *продолженіе главы.*

[3]) Арх. Болш. Цар. Пог. = истеряешь.

[4]) Цар. = платѣ.

[5]) Цар. Болш. Пог. = а ножъ.

вишися, и конечно[1]) упіешися реку: съ тѣломъ и душу отщетиши, мнози бо піяніи отъ вина умираютъ и на пути озябаютъ. Не реку: не пити не буди то; но реку: не упиватися во піянство злое. Азъ дара Божія не похуляю, но похуляю тѣхъ, иже піютъ безъ воздержанія. Апостолу Павлу къ Тимоѳею пишущу: Пеи[2]) мало вина немощи ради и частыхъ недугъ. Къ намъ же пиша глаголетъ: пеи[3]) мало[4]), веселія ради, а не піянства ради[5]). Тои же Апостолъ пишетъ: братіе, не упиваитеся виномъ, въ немъ же нѣсть спасенія, въ немъ же есть блудъ; піяницы царства Божія не наслѣдятъ, но уготована имъ мука вѣчная съ прелюбодѣи, и со идолослужители; мнози человѣци и земнаго имѣнія піянствомъ лишаются[6]). Аще кто начнетъ держатися питія незаконнаго, хвалимъ будетъ неразумними, послѣди же и отъ тѣхъ поруганъ будетъ, яко во зло истощи имѣніе своѐ[7]), за нежъ упиваніе, а не во славу Божію[8]), погибель души и тѣлу, а имѣнію тощета. Піяницы со земнымъ симъ имѣніемъ лища-

---

[1]) Ibid. = конечнымъ.

[2]) Ibid. = пій.

[3]) Ibid. = пейте.

[4]) Ibid. вина.

[5]) Ibid. *это мѣсто читается такъ:* піяницы царствія Божія не послѣдятъ. Мнози земнаго имѣнія піянствомъ лишаются человѣцы.

[6]) Ibid. *продолжается.*

[7]) Ibid. *слѣдуетъ:* Апостолу рекшу: не упивайтеся виномъ, въ немъ же нѣсть спасенія; но упивайтеся, во славу Божію и во славословіи Божіи, реку молитвою и постомъ и милостынею, къ церкви хожденіемъ съ чистою совѣстью; тѣ хвалимы суть Богомъ и отъ него мзду примутъ во царствіи Его; а винное упиваніе.

[8]) Ibid. *продолжается.*

ются и небеснаго, зана не Бога ради, а піянства ради погибе; токмо бѣсомъ единымъ радованіе и съ ними въ жребіи, аще не покаются. Видиши ли, человѣче, каковъ срамъ и укоръ отъ Бога и отъ святыхъ его! И причитаетъ Апостолъ піяницу и всяко грѣхъ творяща сеже суть неугодна Богу, въ жребій съ бѣсы аще истиннымъ покаяніемъ не очистятся. Будижъ всѣмъ христіаномъ, иже по Бозе въ православнои вѣрѣ живущимъ, въ жребіи съ Господомъ нашимъ Ісусомъ Христомъ, и со святыми его, славящимъ Святую Троицу, Отца и Сына и Святаго Духа во вѣки аминь. Тако на предлежащее поидемъ, о немъ же намъ слово, аще подати кому ясти или пити государю дому, или отъ предстоящихъ его, или въ столъ, или послати куды, разсуждая по достоинству, и по чину и по совѣту; вся сія отъ болшаго бываетъ; а отъ прочихъ сія не бываетъ. Аще за любовь и за нѣкое послушаніе искусно да сдѣлаются, и о всемъ да спрошаются отъ настоящаго. А отъ стола или отъ трапезы ѣства или питіе таино износити, или выслати, не по повелѣнію настоящаго и безъ благословенія—святокрадство[1]) есть и самочиніе: таковыхъ всячески безчествуютъ. Егда на трапези поставятъ ти многоразличныя яди и питіе, егда кто честнѣе тебя будетъ званныхъ, не начни преже вкушати ни что жъ; аще ли ты начальственъ будеши, поставленную ядь, разсужая, начинаи. У нѣкіихъ боголюбцевъ изобильно бываетъ вкушеніе различная ѣства и питіе, излишнее цѣло снимаютъ, ино впредь[2]) на потребу или въ подачю или въ разсылку. Кто не чювственъ, и не искусенъ, и не вѣжливъ[3]),

---

[1]) Конш. = святотатство суть.

[2]) Ibid. инымъ.

[3]) Ibid. = и не ученъ и невѣжда.

и не разсуждая, всякую ѣству[1]), въ пресыщеніе начинаетъ и небрегомо творить будетъ, и самъ поруганъ и обещестенъ отъ Бога и отъ человѣкъ. А ѣству и питіе на столъ понести, осмотря, чтобы судно было чисто, въ чемъ несетъ, и дно подтерто, и ѣства и питіе чисто жъ, безъ пороху и безъ пригарины, и безъ плѣсни, и ставити, осмотря, и поставивъ ѣству и питіе, тутъ не кашляти, ни плевати, ни сморкати, отшедъ на сторону вычистити носъ или откашлятися ино не скаредно и вѣжливо, а сморкнути или плюнути, отъ людеи заворотясь, да и потерти ногою. Коли лучится накормити пріѣзжихъ людей[2]) и всякихъ гости званыхъ или Богомъ избраныхъ, богата и убога, и священнические чинъ и мнишескіи, ино государю и государыне разсуднымъ достоитъ быти, и должную честь воздавати по чину и по достоинству всякому человѣку, съ любовью и со благодареніемъ и съ ласковымъ привѣтомъ[4]), а инымъ послати, и всякого наити, и всякого обрадовати; которыя въ сѣняхъ или на дворѣ сѣдятъ, тѣхъ всѣхъ напоити и накормити, и въ столѣ памятовати: ясти и пити всѣмъ тѣмъ посылати; или у кого сынъ или вѣрныи слуга, и онъ бы вездѣ дозиралъ, и всякого бы почтилъ, и добрымъ словомъ привѣталъ[5]), а никого бы не избранилъ, ни обезчестилъ, ни осоромотилъ, ни осмѣялъ, ни осудилъ, а ни государю, ни государынѣ, ни ихъ дѣ-

---

[1]) Ibid. = всякаго брашня.

[2]) Ibid. или торговыхъ или иноземцовъ.

[3]) Ibid. *слѣдуетъ:* всякого почтити и всякого примолвити и добрымъ словомъ привѣчати; и ѣсти и пити поставити или подати изъ своихъ рукъ, съ добрымъ привѣтомъ.

[4]) Ibid. *продолжается.*

[5]) Ibid. = привѣчалъ.

темъ[1]) напрасно не нанесъ; а гости и гостьи помежъ себя побранятся, ино ихъ унимати добродѣтелью: а кто неустроенъ, ино бережно его спровадити ко двору своему, отнюдь отъ брани беречи всякого. Съ любовію и съ благодареніемъ, напоивъ и накормивъ честно отпустити, ино Богу въ даръ, а добрымъ людемъ въ честь. А нищимъ такожъ въ милость и въ благодареніе; а себѣ отъ Бога мзда, а отъ людеи добрая слава. А въ монастырехъ кормя, или по родителехъ память: такожъ творити, кормити, и поити и милостыня давати, елика сила, за здравіе и за упокои. Аще кто накормитъ, и напоитъ и одаритъ, а послѣ обещеститъ, и излаетъ или осудитъ и пересмѣетъ, или за очи переговоритъ, или мѣстомъ обезчеститъ, или не накормивъ, да излаетъ и ударитъ, да сошлетъ съ двора, или слуги кого обезчестятъ: и того[2]) столъ или пиръ бѣсомъ на утѣху, а Богу на гнѣвъ, а людемъ на позоръ, и на гнѣвъ и на вражду, а обесчещенымъ[3]) на срамъ и на оскорбленіе. А безумному тому государю или государыне и слугамъ отъ Бога грѣхъ, а отъ людеи укоризна и вражда, а отъ убогихъ клятва, а не благословеніе. Аще кого и не покормити, ино тихонко отмолвити, и не излаявъ, и не ударя, и не обесчестивъ[4]), отпустити и вѣжливо отказати; а поидетъ кто со двора ропщучи государевымъ недозоромъ или государининымъ, ино вѣжливои слуга[5]) гостю разговарити: неподиви, господине, на многихъ людяхъ государемъ нашимъ, не поспѣли тебя уподчивати, и они тебѣ впредь челомъ бьютъ, а ты на нихъ нынѣ не по-

---

[1]) Ibid. ни слугамъ ихъ.

[2]) Ibid. = тотъ.

[3]) Ibid. = обезчестнымъ.

[4]) Ibid. = обезчестити.

[5]) Ibid. вежливо.

молви. И послѣ пиру тому слугѣ своему государю сказати про того гостя какъ[1]), а будетъ надобнои гость, ино въ тѣ поры государю сказати и они какъ похотятъ. А у государыни жены добры и всякія гостьи, каковы случатся у нея, и еи симъ же образомъ творити, какъ въ сеи главѣ писано, и дѣтемъ ея и слугамъ[2]).

ГЛАВА ѠІ[3]).

КАКЪ КОРМИТИ И ОДѢВАТИ СЛУГЪ.

Такоже приказъ держати: какъ варити на семью челяди, или нищетѣ[4]) скоромную и постную ѣству: капусту или нотину[5]) или крошиво иссечи мелко, и вымыти хорошо, и уварити, и упарити гораздо. Въ скоромные дни мясо, или ветчины или сальца ветчиннаго положити; или забѣлки подати, и засны всыпати и приварити; а въ постъ сочкомъ залити или иной какои навары приварити, да прибавя и упарити хорошо или заспы[6]) подсыпати, да съ солью или съ кислыми щами[7]) приварити; и кашку всякую, потому жъ; и уварити и упарити хорошенко, съ масломъ, или съ саломъ[8]), или съ сокомъ, или мясо вѣтряное или полтевое и солонина;

---

[1]) Ibid. съ двора.

[2]) Цар. *слѣдующее окончаніе:* Видѣніе святаго Нифонта въ пролѣтіи*) писано, и во Антіохіи о ядѣніи.

[3]) Въ спискѣ Конш. *составляетъ часть главы LI.*

[4]) Конш. = нищимъ.

[5]) Ibid. = натину. Арх. = нятину. Цар. = всячину. Болш. = мятину.

[6]) Конш. = заспицы.

[7]) Ibid. = кислы штями.

[8]) Ibid. = или селедовую.

*) Арх. Бол. Пог. = пролозѣ.

или рыба вѣтряная и прутовая или просолъ мыти, и выскрести, и вычистити и уварити хорошо, и всякую семеиную ѣству выстряпати. И хлѣбы семеиные такожъ вымѣсити, и уквасити, и вывалити хорошенко, и выпечи, и пирожки семеиные потомужъ; и всякую ѣству семеиную устряпати хорошо и чисто, — какъ своя душа любитъ. А всякія ѣствы семеиныя государыня[1]) по вся дни сама покушаетъ, и только не хороше сварено или испечено, и о томъ бранити тому[2]) кто стряпалъ, или сама государыня о томъ не радитъ[3]), ино мужъ еи о томъ бранитъ. Какъ своя душа любитъ: такъ и служекъ и нищихъ кормити; ино будетъ въ честь, а себѣ во спасеніе. Да государю или государыне всегда дозирати[4]) и спрашивити слугъ, о всякои нуже, о ѣствѣ, и о питіи, и о одежи, и о всякои потребѣ, и скудости и о недостаткѣ, и о обидѣ, и о болѣзни, и о всѣхъ тѣхъ нужахъ, ино о нихъ, Бога ради, промышляти и попеченіе имѣти, елико вмѣстимо какъ Богъ поможетъ, отъ всея душа яко жъ о своихъ и о присныхъ своихъ. Аще кто не радитъ о семъ и не болѣзнуетъ о сихъ, дастъ отвѣтъ Богу и мзды не получитъ[5]). А кто сея съ любовію, отъ всея душа бережетъ и хранитъ,— велію милость отъ Бога получитъ[6]), и грѣхамъ свободу и жизнь вѣчную наслѣдитъ[7]); занежъ рабы и рабыни Богомъ

---

[1]) Ibid. = Конш. или дворецкой. Цар. Арх. Бол. ключникъ.

[2]) Конш. = на повара или на хлѣбника или на женки, которыя то стряпаютъ. А дворецкій того не брежетъ: ино на него бранитъ.

[3]) Ibid. = брежетъ.

[4]) Ibid. = ззирати.

[5]) Ibid. = да будетъ анафема.

[6]) Ibid. = обрящетъ.

[7]) Ibid. *здѣсь оканчивается глава.*

созданы суть, и намъ отъ Бога поручены суть на послугу, да подобаетъ о нихъ пещися. А держати людеи у себя по силѣ, какъ мощно бы ихъ пищею и одѣяніемъ удоволити[1]; а толко людей и себя держати не по силѣ и не по добытку, и не удоволить ихъ ѣствою и питіемъ и одеждою, или которыи слуга нерукодѣленъ, собою не умѣетъ промыслити; ино тѣмъ слугамъ[2]) мужику, и жонке и дѣвкѣ, у неволи плакавъ[3]), красти, и лъгати, и блясти; а мужикомъ разбивати и красти, и въ корчмѣ пити и всякое зло чинити. И тому безумному государю и государынѣ, отъ Бога грѣхъ, а отъ люди посмѣхъ; и не сосѣдство[4]) со всякимъ; а отъ сосѣдеи[5]) продажа и тощета[6]) дому; и самъ обнищаетъ[7]) за скудость ума. Ино достоитъ всякому человѣку люди держати по промыслу и по обиходу, какъ мощно; кормити, поити и одѣвати и во всякомъ покою удоволити, и въ страхѣ Божіи и въ добрѣ наказаніи ихъ имѣти; и аще таковыхъ людеи у себя имѣеши, самъ отъ Бога благодать обрящеши, и тѣхъ душа спасеши, а не по силѣ людеи держати, и въ работу ихъ непродавати; но доброволно ихъ отпущати, а како возможно и надѣлити[8]), а старые слуги, которые не могутъ дѣлати, и тѣхъ такожъ кормити, и одѣвати, за старую послугу ихъ, ино отъ Бога мзда и души польза.

---

[1]) *Конш. начинается глава XXVII: аще кто слугъ держитъ безъ строя.*

[2]) Конш. = тои слуги.

[3]) Ibid. = заплакавъ.

[4]) Ibid. = сусѣдство.

[5]) Ibid. = сусѣдеи. Арх. и Цар. = судеи.

[6]) Конш. = тщета.

[7]) Ibid. = оскудѣетъ.

[8]) Ibid. *оканчивается глава.*

ГЛАВА $\overset{\cdot}{\overline{3}}$І[1]).

КАКО ДѢТЕИ СВОИХЪ ВОСПИТАТИ ВО ВСЯКОМЪ НАКАЗАНІИ И СТРАХѢ БОЖИИ.

А пошлетъ Богъ у кого дѣти, сынове и дощери: имѣти попеченіе отцу и матери о чадѣхъ своихъ: снабдѣвати[2]) и воспитати въ добре наказаніи, и учити ихъ страху Божію и вѣжеству и всякому благочинію; и, по время[3]) и по дѣтемъ смотря, и по возрасту учити ихъ рукодѣлію; отцу сынове а матери дщери; кто чему[4]) достоинъ, каковъ кому просугъ[5]) Богъ дастъ; а любити ихъ и беречи и страхомъ спасати, уча и наказуя, и разсуждая и раны возлагати: наказуи дѣти во юности покоютъ тя на старость твою; и хранити и блюсти о чистотѣ тѣлеснои, и отъ всякого грѣха[6]), якоже зеницу ока, и якожъ своя душа; аще дѣти согрѣшаютъ отцовымъ и материнымъ небреженіемъ, и о тѣхъ грѣсѣхъ отвѣтъ дати[7]) имъ самѣмъ за дѣти своя въ день страшнаго суда; аще дѣти небрегоми будутъ и не наказаны отъ отца и матери, аще согрѣшаютъ или что зло сотворятъ и отцу, и матери, и съ дѣтми отъ Бога грѣхъ, а отъ людеи укоръ и посмѣхъ, а имѣнію нищета, а себѣ скорбь[8]), а отъ сосѣди[9]) продажа и срамота[10]). Аще у богобоязненныхъ родителеи, и у разумныхъ, и у разсудныхъ, чада воспитани въ страсѣ Божіи, и въ добрѣ наказаніи, и въ брагоразсудномъ ученіи,

---

[1]) Конш. глава XV.
[2]) Ibid. = снабдити.
[3]) Ibid. = времени.
[4]) Ibid. = чево
[5]) Цар. = смыслъ.
[6]) Конш. отцемъ чадъ своихъ.
[7]) Ibid. = въ день страшнаго суда.
[8]) Ibid. и убытокъ. [9]) Ibid. = судей. [10]) Ibid. = соромота.

всякому разуму, и вѣжеству, и промыслу и рукодѣлію; и тѣ чада, съ родители своими бываютъ отъ Бога помиловани, а отъ священнаго чина благословени и отъ добрыхъ людеи хвалимы, и егда[1]) будутъ въ совершеніе возраста, и добрые люди, съ радостію и со благодареніемъ сынове у нихъ женятъ, а дщери вдаютъ, прибирая по своеи верстѣ и по суду Божію; аще отъ таковыхъ которое чадо Богъ возметъ, въ покаяніи и съ причастіемъ, то отъ родителя безкровная[2]) жертва Богу принесится, и въ вѣчныя кровы вселяются; и имѣютъ дерзновеніе у Господа[3]), прося милости и оставленія грѣховъ о родителяхъ своихъ.

ГЛАВА НІ[4]).

КАКО ДЩЕРИ ВОСПИТАТИ И СЪ НАДѢЛКОМЪ ИХЪ ЗАМУЖЪ ДАТИ.

А у кого дочи родится, ино разсудныи отецъ которымъ[5]) промысломъ себя питаетъ, во градѣ ли куплю дѣетъ, или по

[1]) Ibid. = а. [2]) Ibid. = безскверная. [3]) Ibid. = Бога.

[4]) Конш. глава XVI *читается слѣдующимъ образомъ:* А у кого дочь родится, ино разсудны люди, отъ всякого приплода на дочерь откладываютъ, на ее имя, или животинку ростятъ съ приплодомъ; а у полотенъ и у вусчинъ, и у ширинокъ, и у вубрусовъ и рубашекъ, по вся годы ей въ пришенной сундукъ кладутъ: и платье, и саженные, и монисто и святость, и сосуды оловяные и мѣдные и деревяные; прибавливати не-по-множку всегда, а не вдругъ: себѣ не въ досаду, а всево будетъ полно. Ино дочери растутъ, а страху Божію и вѣжеству учатся, а приданое съ ними вдругъ прибываетъ; и какъ за мужь сговорятъ, ино все готово. А толко ранѣе хто о дѣтехъ не смышляетъ, да какъ за мужь давать, и въ ту пору все покупать: ино скорая женитва видомая работа. А по судбамъ Божіимъ толко та дочь преставится, ино ее надѣлкомъ поминаютъ: по ей души сорокоустъ, и милостыню изъ того даютъ. А толко иные дочери есть: такожъ о нихъ промышляти.

[5]) Арх. Болш. Пог. Цар. = торгомъ.

морю[1]), или деревню пашетъ, и онъ съ торгу, еи выть[2]) наимѣнитъ, а въ деревнѣ по тому же или животину роститъ еи съ приплодомъ; и отъ ея выти, что Богъ пошлетъ, купитъ полотна и ущины[3]), ширинки, и убрусы, и рубашки, по всякъ годъ и кладетъ во причеснои[4]) сундукъ, или въ коробья: платіе, и саженіе и маниста[5]), и суды оловяные, и мѣдяные, и деревянные; и, прибавливая по немножку всегда, на всякъ годъ, по прежписанному, а не вдругъ; ино себѣ въ досаду, а всего, дастъ Богъ будетъ полно[6]). Ино дочи ростетъ, и страху Божію, и вѣжеству всякому, и рукодѣлію учится, а приданое съ нею вдругъ пребываеть; а какъ замужъ сговорятъ, и отецъ, и мати будутъ безпечалны[7]), занежъ далъ Богъ всего у нихъ полно, и въ веселіи и въ радости бракъ у нихъ будетъ. Аще ли[8]) отецъ и мати не запасны[9]), и своеи дочери попрежеписанному не изготовили, и выти еи не въ чемъ не удѣливали, и учнутъ ея замужъ давати, и въ тѣ поры все покупати; ино скорая женитба вѣдомая работа, и отецъ и мати будутъ въ печали о таковѣ брацѣ, занеже все вдругъ, и дорого купити. А по судбамъ Божіимъ, кая[10]) дочи преставится: ино ея надѣлкомъ поминати и по ея душѣ сорокоустіе[11]) или милостыню изъ того да-

---

[1]) Ibid. плаваетъ.
[2]) Ibid. какову.
[3]) Ibid. = усчины.
[4]) Ibid. = опришенной.
[5]) Ibid. и святосгь.
[6]) Ibid. = много.
[7]) Ibid. = безъ печали.
[8]) Ibid. будутъ.
[9]) Ibid. = запасливы.
[10]) Ibid. = та.
[11]) Ibid. = сорокоустъ.

вати; а толко иные дочери есть, такоже и о тѣхъ промышляти.

ГЛАВА ѲІ [1]).

КАКО ДѢТИ УЧИТИ И СТРАХОМЪ СПАСАТИ.

Казни сына своего отъ юности его и покоитъ тя на старость твою, и дастъ ти красоту души твоеи. И не ослабѣи бія младенца; аще бо жезломъ [2]) біеши его, то не умретъ, но здравѣе будетъ; ты бо бія его по тѣлу, душу его избавляеши отъ смерти; аще ли дщерь имаши: положи нань грозу свою и блюдеши ея отъ тѣлесныхъ, да не посрамитъ лица твоего, да въ послушаніи ходитъ, да не свою волю пріемше [3]), и, въ неразуміи, прокудитъ дѣвство свое, и сотворитъ тя знаемымъ твоимъ въ посмѣхъ, и посрамитъ тя при множествѣ народа. Аще бо отдаси дщерь свою безъ порока, то аки велико дѣло совершляеши, и посредѣ собора похвалишися и при кончинѣ своеи не постонеши нань [4]); а иже любя сына своего, учащаи ему раны, да послѣди о немъ возвеселишися. Наказуи его во младости [5]), да радуешися о немъ въ мужествѣ его, и по средѣ знаемыхъ [6]) похвалишися, и зависть пріимутъ врази твои. Воспитаи дѣти [7]) своя съ прещеніемъ, и обрящеши отъ нихъ покои и благословеніе. Не

---

[1]) Въ Р. Т. № 38 и Конш. глава ѳі.

[2]) Цар. = лозою.

[3]) Конш. = пріимша.

[4]) Ibid. = на ню.

[5]) Ibid. = казни сына своего изъ млада.

[6]) Ibid. = злыхъ.

[7]) Ibid. = дѣтище.

мѣися игры творя ему: о малѣ бо ся осклабиши[1]), а о велицѣ поболиши скорбя, и послѣди яко оскомину сотвориши души своеи. Не даи же ему власти въ юности, но сокруши ребро, донели же растетъ. Аще еси ожесточавъ не повинитъ ти ся; и будетъ ти отъ нето досажденіе и болѣзнь души, и тащета домови, и погибель имѣнію и укоризна отъ сосѣдъ, и посмѣхъ предъ врази и предъ властели платежъ и досада зла[2]). Аще дѣти своя воспитаете во страхѣ Божіи, и въ поученіи, и во всякомъ наказаніи, и до совершена возраста сохраниши ихъ во всякомъ цѣломудріи, и въ чистотѣ тѣлеснои, и законннаго бракосочетанія со благословеніемъ устроиши, и будутъ наслѣдницы имѣнію твоему и дому, и всему стяжанію твоему, иже имаши, и упокоятъ тя на старость твою, и по смерти вѣчную память сотворятъ родителеми своимъ и сами во благословеніи будутъ[3]) и отъ Бога великую мзду получатъ, въ семъ вѣцѣ и въ будушемъ, пребывающе въ заповѣдехъ Господнихъ[4]).

ВЕЛИКАГО ВАСИЛІЯ КЕСАРІИСКАГО ПОУЧЕНІЕ ЮНОШАМЪ.

Душевную бо чистоту имѣти и безстрастіе тѣлесное; ступаніе кротко; гласъ умиленъ; слово благочинно; пищу и питіе не мятежно; при старѣишихъ молчаніе; при мудрѣишихъ послушаніе; къ преимящимъ[5]) повиновеніе; къ равнымъ себѣ и меншимъ любовь имѣти нелицемѣрну; отъ

---

[1]) Ibid. = ослабиши.

[2]) Въ Р. Т. № 38 и Конш. *оканчивается глава* 31.

[3]) Ibid. = пребудутъ.

[4]) Цар. во всѣ дни живота.

[5]) Арх. Болш. Пог. Цар. = преимящныйѣ.

злыхъ и плотскихъ[1]) отлучаться; мало вѣщати, множае разумѣвати; не предерзывати славомъ; не избыточествовати бесѣдою; не дерзку быти на смѣхъ; стыденіемъ украшатися; къ женамъ нечистымъ не бесѣдовати; долу зрѣніе имѣти, горѣ же душу; бѣгати сопротивословія немучительски[2]) гонити санъ; ничтоже вмѣняти, яже отъ всѣхъ чти; аще кто отъ васъ и инѣхъ ползовати, яже отъ Бога мзду да ожидаетъ, и вѣчныхъ благъ наслажденіе.

ГЛАВА К[3]).

КАКЪ ДѢТЯМЪ ОТЦА И МАТЕРЬ БЕРЕЧИ И ПОВИНОВАТИСЯ[4]) ИМЪ ВО ВСЕМЪ.

Чада послушаите заповѣди Господня: любити отца своего и матерь свою, и послушаите ихъ, и повинуитеся имъ, по Бозѣ во всемъ; и старость ихъ чтите и немощь ихъ, и скорбь всякую отъ всея душа, понесите на своеи выи: и и благо вамъ будетъ, и долголѣтни будите на земли; симъ очистите грѣхи своя, и отъ Бога помиловани будете, и отъ человѣкъ прославитеся, и домъ вашъ будетъ вовѣки, и наслѣдятъ сыны сыновъ твоихъ[5]), и достигните старости маститы, во всякомъ благоденствѣ дни своя[6]) препровождающе[7]).

---

[1]) Ibid. и любоплотныхъ.

[2]) Ibid. = и учительскій.

[3]) Въ Р. Т. № 38 и Конш. глава ѵі.

[4]) Р. Т. № 38 покорятися и послушати ихъ.

[5]) Арх. Цар. Болш. = своихъ.

[6]) Р. Т. № 38 провожающе.

[7]) Конш. = препровожаютъ.

Аще кто злословитъ, или оскорбляетъ родителя свои, или клянетъ и лаетъ, сей предъ Богомъ грѣшенъ есть, а отъ народа и отъ родитель проклятъ. Аще кто бьеть отца или матерь отъ церкви Божіи и отъ всякія святыни да отлучатся, и лютою смертію и градскою казнію да умретъ; писано бо есть: отча клятва сына потребитъ, а матерня и искоренитъ. Сынъ или дщерь непослушивы отцу и матери, въ пагубу себѣ[1]) будутъ и не поживутъ днеи своихъ; еже прогнѣваеть отца и досажаетъ матери, мнится не согрѣшая къ Богу, и есть поганыхъ горѣе и обѣщникъ[2]) нечестивымъ, о нихже пророкъ Исаия рече: да возмется нечестивыи, да не видитъ славы Господня[3]); нечестивыхъ именова иже безчествуютъ родителеи своихъ. И паки рече: насмѣхающагося отцу, и укоряющаго старость матерню, да склюютъ и вранове, да снѣдятъ и орли; честь же творя отцу и матери и повинуешися имъ, по Бозѣ, во всемъ возвеселится имутъ о чадехъ своихъ и въ день печали ихъ избавитъ ихъ Господь Богъ, и молитву ихъ услышитъ и, его же просятъ, подастъ имъ вся благая; покояи матерь свою, волю Божію творитъ, угождая отцу, во благихъ поживетъ; вы же чада дѣломъ и словомъ угождаите родителемъ своимъ во всякомъ блазѣ совѣтѣ; да благословеніе будетъ отъ нихъ; отче благословеніе домъ утвердитъ, а матерня молитва отъ напасти избавитъ. Аще оскудѣютъ разумомъ въ старости отецъ и мати, не безчествуете ихъ, ни ударяите[4]), да отъ

---

[1]) Ibid. = имъ.

[2]) Арх. Цар. Болш. Пог. = общникъ.

[3]) Р. Т. № 38 сихъ.

[4]) Р. Т. № 38 и Конш. = ни укоряите.

своихъ чадъ почтени будете. Не забывайте труда матерня и отцова яже о васъ болѣзноваша и печални быша; покоите старость ихъ и о нихъ болѣзнуите якоже они о васъ. Не глаголи много имъ[1]) сотворихомъ[2]) добра одѣяніемъ и пищею и всякими потребами, но нѣси свободь[3]) симъ: не можете бо ею родити, и тако ею болѣти, яко они о тебѣ. Тѣмъ же со страхомъ, раболѣпно служите имъ, да и сами мзду отъ Бога пріимете, и жизнь вѣчную наслѣдите, яко совершители заповѣди его.

ГЛАВА КА[4]).

ПОХВАЛА МУЖЕМЪ[5]).

Аще даруетъ Богъ кому жену добру дрожайши есть каменія многоцѣннаго; таковая отъ добры корысти не лишится, дѣлаетъ мужу своему все благо житіе. Обретши волну и ленъ, творитъ[6]) благопотребная[7]) руками своима; бысть яко корабль куплю дѣющь, изъ далеча сбираетъ все[8]) богатство; и возстаетъ изъ нощи даетъ брашно душу и дѣло рабынямъ; отъ плода руку своею насадитъ стяжаніе много; препоясавши крѣпко чресла своя, утвердитъ мышца своя на

---

[1]) Р. Т. № 38 = има.

[2]) Конш. = сотворихъ.

[3]) Ibid. = ни си свободь симъ.

[4]) Въ Р. Т. № 38 и Конш. глава к.

[5]) Ibid. = женамъ.

[6]) Конш. = сотвори.

[7]) Ibid. = благопотребно.

[8]) Ibid. = въ себѣ богатество.

дѣло; и чадъ своихъ научаетъ, такоже и рабынь[1]); и не угасаетъ свѣтилникъ ея во всю нощь; руцѣ своя прастираетъ на полезная; локти же своя простираетъ на веретено; милость же простираетъ убогу; плодъ же подаетъ нищимъ; непечется о дому своемъ мужъ ея; многоразличная одѣянія и преукрашенна сотворить мужу своему, и себѣ же, и чадамъ, и домочадцемъ своимъ[2]); и сядетъ и знаемымъ велми честенъ будетъ[3]); и благоразумно бесѣдуетъ[4]) и разумѣетъ яко добро дѣлати; никто жъ бо безъ труда вѣнчанъ будетъ. Жены ради добры блаженъ есть мужъ и число дніи его сугубо[5]); жена добра часть блага въ части боящихся Бога[6]) да будетъ; жена бо своего мужа честнѣ творяща, первѣе: Божіею заповѣдь совершивъ и сохранивъ, благословена будешь, а второе: отъ человѣкъ хвалима есть; жена добра, и страдолюбива[7]) и молчалива вѣнецъ есть мужу своему; обрѣтыи[8]) бо мужъ жену свою добру, износитъ изъ дому своего благая. Блаженъ есть таковыя жены мужъ: и лѣта своя исполняетъ въ долзѣ мирѣ. О доброи женѣ хвала мужу и честь[9]); добрая жена по смерти мужа своего спасетъ.

---

[1]) Ibid. = рабъ.

[2]) Р. Т. № 38 и Конш. внегда бысть мужъ въ сонмище съ вельможи.

[3]) Конш. = бысть.

[4]) Ibid. = бесѣдова.

[5]) Р. Т. № 38 и Конш. жена добра веселитъ мужа своего и лѣта его исполни е миромъ.

[6]) Конш. = Господа.

[7]) Болш. = страннолюбива.

[8]) Конш. = обрѣте.

[9]) Въ Р. Т. № 38 и Конш. *здѣсь оканчивается глава.*

ГЛАВА КК[1]).

КАКО ВСЯКОМУ ЧЕЛОВѢКУ РУКОДѢНІЕ НАЧАТИ[2]) И ВСЯКОЕ ДѢЛО ДѢЛАТИ БЛАГОСЛОВЯСЬ[3]).

Въ домовнемъ[4]) обиходѣ и вѣздѣ всякому человѣку, государю или государынѣ, сыну или дщери, и слугамъ мужску полу и женску и всякому мастеровому человѣку стару и младу, и ученикамъ всякое дѣло начати или рукодѣліе[5]), и мастерство, устроивъ себя и очистивъ отъ всякія скверны, и руки умывъ чисто, и преже дѣла святымъ поклонитиси трижды въ землю, а по нужи ино до пояса, а кто умѣетъ ино «Достоино есть» проговорити[6]), да благословися у настоящаго, и молитву Ісусову сотворивъ, да перекрестяся молвити[7]): «Господи бласлови отче»: тажъ начати всякое дѣло, ино тутъ[8]) Божія милость поспѣшествуетъ[9]) и ангели Божіи невидимо помогаютъ и бѣси отбѣгнутъ; и то дѣло Богу въ честь а души на пользу; а ясти и пити со благодареніемъ, ино сладко, а что впрокъ сдѣлано ино мило; а дѣлати[10]) съ молитвою съ доброю бѣсѣдою и съ молчаніемъ. Аще ли дѣлаючи что[11]) и

---

[1]) Арх. Болш. Пог. Цар. якоже благочестивая царица Ѳеодора. Въ Р. Т. № 38 и Конш. глава ѻѵі,

[2]) Р. Т. № 38 и Конш. = рукодѣльничати.

[3]) Р. Т. № 38 и похвала женамъ.

[4]) Ibid. и Конш. = домовитомъ.

[5]) Конш. = рукодѣльничати.

[6]) Цар. весь до конца.

[7]) Конш. = молвя.

[8]) Ibid. = тому.

[9]) *Здѣсь начинается Р. Т. № 1.*

[10]) Р. Т. № 1 что ни буди.

[11]) Конш. = што нибудь.

начнется слово праздное и хулное, или съ роптаніемъ, и съ смѣхомъ, и кощуны скверные, и блудныя рѣчи, и пѣсни бѣсовскія, и игры и отъ такова дѣла и бесѣды скверныя милость божія отступитъ; и ангелы господни отъидутъ скорбни, и возрадуются бѣси[1]), видяще[2]) волю свою содѣвающуся въ человѣцѣхъ безумныхъ[3]), и абіе приступявъ лукавіи тіи бѣси и начнутъ наипаче влагати въ мысли всякую злобу, вражду и ненависть, и подвизаютъ помыслъ на гнѣвъ, и на блудъ, и на всякія кощуны, и сквернословіе и на всякое зло; ино та уже дѣла, и ѣства, и питіе не споро и всякое мастерство и рукодѣліе не о Бозѣ совершается, Богу на гнѣвъ, и людемъ небласловенно, и непотребно, и не прочно и не мило; а ѣства и питіе неукусно и не сладко, толко врагу и его слугамъ угодно[4]) и радостно. Кто въ ѣствѣ и въ питіѣ и во всякимъ рукодѣліи не чисто стряпаетъ, а въ мастерствѣ, что украдетъ, или подмѣшаетъ[5]), или подмѣнитъ что, или прельжетъ и божится на кривѣ: толко сдѣлано, толко стало, а онъ лжетъ,— и тѣ всѣ дѣла неугодны Богу, бѣси написуютъ въ свои свитокъ, и въ томъ во всемъ человѣку истязану быти въ день страшнаго суда[6]); а государю не вѣрно, а людемъ не потребно и впредь никто тому не вѣритъ; а что вѣдалъ не прямо, или прилгалъ, и выбожилъ, или приторговалъ лукавствомъ, то неблагословенныя плоды и непрочны; а милостыня не пріятна богу; а отъ праведныхъ

---

[1]) Конш. = нечестивіи дѣмони.

[2]) Ibid. = видя.

[3]) Р. Т. № 38 и 1 = безумныхъ хрестіанъ Конш. безумніи христіяне.

[4]) Конш. и сладко.

[5]) Въ Р. Т. № 38 = прилжетъ.

[6]) *Здѣсь оканчивается глава въ Р. Т. № 38 и у Конш.*

трудовъ и отъ благихъ плодовъ и себѣ прочно, а Богу въ даръ принести достоино; и таковый человѣкъ Богу угодилъ и людямъ честенъ, и всякъ ему во всемъ вѣритъ; въ семъ вѣцѣ добрымы дѣлы Богу угодитъ, а въ будущемъ вѣцѣ во вѣки царствуетъ.

ГЛАВА КІ [1]).

НАКАЗАНІЕ [2]) МУЖУ И ЖЕНѢ И ДѢТЕМЪ [3]) КАКО ЛѢНО БЫТИ.

А [4]) самому государю жену, и дѣти, и домочадцевъ учить не красти, не блясти, не лъгати [5]), не оклевѣтати, не завидѣти, не обидѣти [6]), чюжаго не похищати [7]), не прѣтися всуе неосужати, не бражничати, не просмѣивати, не помнити зла, не гнѣватися ни на кого. Ко большимъ быти послушну и покорну, а къ среднимъ любовну, къ меншимъ и къ убогимъ привѣтну и милостиву; со всякимъ управа безъ волокиты; наипаче [8]) наимита наимомъ не изабиди [9]), а всякую обиду [10]) со благодареніе терпи [11]), Бога ради, и поносъ и укоризну. Аще по дѣломъ поносятъ и укоряютъ, сіе съ любо-

---

[1]) Въ Р. Т. № 38 и Конш. глава Ка, а въ № 1 гл. Ks.

[2]) Въ Р. Т. № 38 и 1 = наказъ.

[3]) Р. Т. № 1 и людемъ

[4]) Конш. = да.

[5]) Р. Т. № 38 и Конш. = ни солгати.

[6]) Конш. не клепати.

[7]) Ibid. = не претися Цар. не переслѣяти всуе безъ ума.

[8]) Конш. = но и паче.

[9]) Ibid. = не изобидѣти.

[10]) Ibid. = всякая обида.

[11]) Ibid. = терпѣти.

вію пріимати, и[1]) таковаго безумія отвращатися, а противъ не мстити[2]). А домочадцевъ своихъ учити страху Божію, и всякои добродѣтели, и самому такожъ творити, и вкупе обрящете отъ Бога милость. Ащели небреженіемъ и нерадѣніемъ твоимъ самъ, или жена твоя твоимъ[3]) не наказаніемъ согрѣшитъ и зло предъ Богомъ сотворитъ, или[4]) домочадцы твоя, мужи, и жены, и дѣти твоя каковъ грѣхъ сотворятъ твоимъ[5]) не наказаніемъ: брань и татьбу, или блудъ и всякое зло сотворятъ,—вси купно по дѣломъ своимъ пріимѣте, зло сотворшіи муку вѣчную, а добро сотворшіи[6]) и иже съ тобою вкупѣ примѣте съ ними вѣчную жизнь, а себѣ большіи вѣнецъ пріимеши, понеже не о себѣ единомъ попеченіе имѣя къ Богу, но и сущихъ съ тобои введе въ жизнь вѣчную.

ГЛАВА КД[7]).

КАКОВЫ ЛЮДИ ДЕРЖАТИ И КАКО О НИХЪ ПРОМЫШЛЯТИ, ВО ВСЯКОМЪ УЧЕНІИ ВЪ БОЖЕСТВЕННЫХЪ ЗАПОВѢДЕХЪ И ДОМОВНЕМЪ СТРОЕНІИ.

Людеи у себя держати дворовыхъ добрыхъ, чтобы были рукодѣльны и кто чего достоинъ и какому рукодѣлію[8]). Не

---

[1]) Ibid. отъ.

[2]) Ibid. аще въ чемъ не повиненъ, за сіе отъ Бога мзду пріимеши.

[3]) Ibid. = мужнимъ.

[4]) Ibid. вси.

[5]) Ibid. = господаревымъ.

[6]) Р. Т. № 38 и Конш. богоугодно пожившіи и жизнь вѣчную наслѣдятъ въ царствіи небесномъ *и этимъ оканчивается глава.*

[7]) Въ Р. Т. № 38 и Конш. глава Кк.

[8]) Конш. ученъ.

воръ бы былъ, ни бражникъ, ни зерницикъ, ни тать, ни разбойникъ, ни блудникъ[1]), ни всякому зло творящъ. Всякои бы человѣкъ у добраго государя первое наученъ страху Божію; потомъ[2]) всякои добродѣтели[3]), и вѣжству, и смиренію, и доброму промыслу, и домовному строенію; ни кралъ бы, ни лгалъ[4]), а всякои добродѣтели прилеженъ былъ со смиреніемъ и съ наказаніемъ государя своего, по апостола Павла заповѣди, еже пишетъ къ Тимофею: «елицы суть подъ игомъ работы[5]) своя господы всякой чести[6]) достиины, да творятъ; да имя Божіе и ученіе не хулится; имущихъ вѣры господы да нерадятъ, яко братія суть, но паче работаютъ, яко вѣрни суть и возлюблени, иже заступающе и благодать воспріемлюще. Сія господине, самъ ты учи и моли рабъ своихъ таковымъ быти имъ, съ запрещеніемъ и съ грозою многою». И паки тои же апостолъ къ Титу пишетъ[7]), повелѣваетъ рабомъ предъ своими господы[8]), повиноватися и во всемъ благоугоднымъ быти: не прикословити[9]), ни крадуще[10]), но вѣру всяку являюще благу да ученія Спасителя нашего Бога украшаютъ о всемъ, и[11]) сытъ бы былъ твоимъ[12])

---

[1]) Р. Т. № 38 и Конш. не чародѣи, не корчмитъ, не оманщикъ.

[2]) Конш. = и вѣжьству и смирѣнію и.

[3]) Р. Т. № 38 и Конш. = и всякимъ добродѣтелемъ.

[4]) Р. Т. № 38 и Конш. не разбилъ, никого не обидѣлъ *далѣе въ этой рукописи слѣдуетъ пропускъ.*

[5]) Конш. = раби.

[6]) Ibid. = чти.

[7]) Ibid. = пиша.

[8]) Ibid. = своимъ господамъ.

[9]) Ibid. = не преко-глагольникомъ.

[10]) Ibid. = не крадущимъ.

[11]) *Отсюда продолжается ркпс. Т. № 38.*

[12]) Ibid. = и твоимъ государевымъ.

жалованіемъ и одѣнъ[1]) или своимъ рукодѣліемъ. А чѣмъ ты его пожалуешь[2]) платіемъ или конскимъ жалованіемъ[3]), и всякою животиною[4]), или пашнею[5]), или торговлею какою на его часть или самъ что примыслитъ[6]) своими труды, тѣмъ бы доволенъ былъ и блюлъ бы впредь. А лучшее платіе[7]), верхнее и нижнее, и рубашки, и сапоги, блюлъ бы по праздникомъ и при добрыхъ людяхъ и въ ведро, а всегда было бъ у него честно[8]), и не изгрязнено[9]), и не измочено[10]) и отъ всякія нечистоты соблюдено. Который у тебя человѣкъ[11]) о томъ не береженъ и твоимъ жалованіемъ[12]) о томъ нелѣпо ходитъ и беречи не умѣетъ, и ты бъ своему прикащику велѣлъ[13]) у такихъ не чювъственныхъ людей[14]) платіе съ нихъ снимати лучшее, и въ своеи казнѣ беречи, и на время имъ давати и потомъ снявъ, такожъ у себя беречи[15]); а всемъ дворовымъ людемъ наказывати почасту, чтобы дѣлали въ ветчаномъ платіи или новое на страду ему дало; а какъ въ

---

[1]) Цар. = да одѣяніемъ.

[2]) Конш. = государь его пожалуетъ.

[3]) Р. Т. № 38 = лошадь.

[4]) Ibid. = и всякимъ нарядцемъ.

[5]) Конш. = пашенькою.

[6]) Ibid. = замыслитъ.

[7]) Р. Т. № 38 = платенко.

[8]) Р. Т. № 38 и Конш. = чистенко и не извалено.

[9]) Конш. и не излито.

[10]) Р. Т. № 38 и Конш. и не измято.

[11]) Ibid. глупъ и грубъ и невѣжливъ (Конш. невѣжда) и небреженъ.

[12]) Ibid. или своими труды сдѣлано.

[13]) Р. Т. № 38 и Конш. = ино государю или приказано кому.

[14]) Ibid. = нечювъственниковъ.

[15]) Конш. = блюдутъ.

праздники или при добрыхъ людехъ у тебя случается, или тебѣ самому въ людѣхъ быти, было бы на людехъ на твоихъ платіе доброе и берегли бы отъ грязи, и отъ дождя, и отъ всякія нечистоты и, по времени снявъ съ себя платіеце высушити, и вымяти[1]), и укласти хорошенько гдѣ живетъ[2]); ино себѣ любо[3]), и отъ людей тебѣ честно[4]), и слугамъ твоимъ прочно, таковое береженіе къ платію и всегда въ новѣ ходитъ. А люди бы были у тебя во чти, и въ грозѣ, и во всякомъ дозорѣ. И промѣжду бы собою не кралися, а чюждаго отнюдь не похотѣли ни которыми дѣлы, а твоего[5]) бы берегли всѣ за одинъ; а тебѣ[6]) бы не лгали, и не клеветали ни на кого, ни въ чемъ; а ты[7]) бы имъ въ томъ[8]) не потакалъ и обыскивалъ съ очеи на очи; злому[9]) не отпущай[10]) но съ милостію казнь даи, да и прочіе страхъ пріумутъ на злое не держати, а добраго жалуи, и всякъ добру ревнуетъ и твоимъ жалованіемъ хощетъ выслужити правдою и прямою своею службою; и твоимъ наказаніемъ и наукамъ вѣкъ свои изжеветъ въ добрѣ и безъ[11]) твоеи опалы, и душу спасетъ, и государю услужитъ, и Богу угодитъ; да и наипаче тебѣ самому[12]) наказывати людей своихъ, которымъ вмѣстно ходити

---

[1]) Р. Т. № 38 и Конш. и вытерти и выпаряти.
[2]) Конш. = гдѣ то живетъ.
[3]) Конш. = мило.
[4]) Ibid. и государю скоро.
[5]) Р. Т. № 38 и Конш. = государьскаго.
[6]) Ibid. = государю и государыни.
[7]) Ibid. = государи.
[8]) Конш. = тѣмъ.
[9]) Ibid. = дурному.
[10]) Ibid. = попущали.
[11]) Р. Т. № 1 = нѣсть.
[12]) Ibid. государю.

къ церкви Божія всегда, или по праздникомъ; или во дворѣ слушати пѣнія[1]); и, особь на единѣ молитися, и чистота тѣлесная хранити, отъ всякаго неподобнаго дѣла отъ блуда, и піянства, и лукавства[2]), и отъ безвременнаго питія и ядѣнія и отъ объяденія, и піянства воздержатися и отцевъ бы духовныхъ съ женами своими имѣли, и на покаяніе приходили[3]). А холостыя отроки и дѣвки въ совершеннемъ возрастѣ женить; по апостолу[4]): честенъ бракъ и ложе не скверно, а прелюбодѣемъ судитъ Богъ; а которыя холосты и блудъ творятъ твоимъ небреженіемъ, или таи отъ тебя: и тебѣ того такожъ пытати со многимъ испытаніемъ, а отнюдь бы неименовалося у тебя таковое дѣло; аще не радиши, а слугъ держиши, а попеченіе о душахъ ихъ не имѣеши, токмо еже дѣло имъ дѣлати рано и поздно на твою потребу, на пищу, и одѣяніе, и на всякую твою службу: и тебѣ самому о душахъ ихъ отвѣщати въ день Владычня суда, по апостолу еже пишетъ[5]) въ посланіи своемъ: «не брашна ради и питія разоряй дѣло Божіе[6])»; еже презирати плотскія попещи же ся о душѣ, вещи безсмертныя; по апостолу же: имуще пищу и одѣяніе сими довольни будите[7]). А женатыя бы слуги со своими женами законно жили, по духовнаго отца наказанію, мужи отъ женъ своихъ не блудили, а жены отъ мужеи, и по твоему наказанію и отца духовнаго ученію, такожъ и

---

[1]) Конш. = пѣтія.

[2]) Р. Т. № 38 и Конш. = лакамства.

[3]) *Слѣдующаго мѣста нѣтъ въ Р. Т. № 38 и у Конш.*

[4]) Цар. Пог. Арх. Бол. = апостолъ рече.

[5]) Ibid. = пищущу.

[6]) Ibid. се же есть дѣла Божія.

[7]) *Здѣсь продолжается Р. Т. № 38 и Конш.*

они учили женъ своихъ[1]) страху Божію, и вѣжеству, и смиренію; а государыни бы слушали, и повиновались во всемъ; и своими труды выслуживали и рукодѣліемъ, а не крали бы; и не лгали, и не бражничали, и не блядили[2]), и бабъ бы неслушали, кои на зло потворяютъ молодыхъ женъ, сіи рѣчь[3]) сваживаютъ съ чюжими мужи, и наипаче ихъ учатъ красти и блясти и всему злу. И многихъ[4]) слышахъ отъ бабъ потворныхъ, иже[5]) бѣгаютъ покрадчи государя и государыню, со многимъ имѣніемъ: женки и дѣвки съ чужими мужики, и егда возмутъ у нея съ чѣмъ сбѣжала, и ея убютъ или въ воду посадятъ, ино себя погубитъ, а имѣніе[6]) твое изгинетъ. Аще ти не вѣрно мнится о таковыхъ бабахъ, то и како въ домъ твои пріити мужику незнаему; но сею прелетію и и иною разною казнію бываетъ. Женка или дѣвка по воду, или платіе мыти и съ мужикомъ учнетъ говорити; аще и знаемъ будетъ имъ, но ни[7]), понеже срамятся съ нимъ и созрѣтися; данежъ съ чюжимъ мужикомъ, а не съ своимъ мужемъ говорити; а бабѣ, всегда еи время съ ними о каковѣ дѣлѣ говорити[8]) и учинится она торговкою, и пришедъ, пытаетъ у нихъ: надобно ли вамъ то, или иное, или государы-

---

[1]) Конш. = Да чему самъ отъ государя наученъ, того бы и жены наказывали.

[2]) Р. Т. № 38 = блядовали, № 1 = бляли, *далѣе слѣдуетъ въ Р. Т. № 38 пропускъ*, Конш. бляла.

[3]) Пог. Арх. Бол. Цар. которыя.

[4]) Ibid. = много.

[5]) Ibid. = которыя.

[6]) Р. Т. № 1 твое.

[7]) Ibid. = они.

[8]) Р. Т. № 1 лучится. Арх. Пог. Болш. Цар. тишкомъ о каковомъ дѣлѣ.

не вашеи? И онѣ у нея вспросятъ: есть ли то. Она же молвитъ,— есть. И онѣ[1]) еи молвятъ: дай[2]) и мы покажемъ государынѣ; а она же отмолвится[3]), дала есмь тои и тои[4]) женѣ доброи тово и тово, и скажетъ человѣка добраго[5]) по имяни, а въ семъ[6]) солжетъ: и азъ, кунки, иду, да у неѣ возму и къ вамъ принесу; и они еи призапретятъ: принеси къ намъ до обѣда же, или какъ вечерню поютъ; баба жъ молвитъ: у кунки, знаю я, какъ къ вамъ пріити, то[7]) и вы государя блюдетеся. И отоидетъ отъ нихъ, и не идетъ къ нимъ день или два; по дни же, или другомъ дни ко двору къ нимъ неидетъ, стрежетъ ихъ, какъ поидутъ на рѣку по воду или платіе мыти; баба же поидетъ, будто[8]) мимо; они же ея воскличютъ, и молвятъ еи: о чемъ ты къ намъ не бывала еси, и не принесла еси, что хотѣла принести? Баба жъ къ нимъ удивится вельми и молвитъ: о кунки вчера и третіи день была ести у тоѣ и тоѣ добрые жены, и мужу имя скажетъ, а у нихъ былъ пиръ, и она кормилица меня не отпустила и ночевола есми у нея съ ея служками[9]), а тамо вами не поспѣла ходити, — меня жалуютъ многія жены добрыя. Они же къ неи молвятъ: прянеси же къ намъ и съ запрещеніемъ великимъ рекутъ еи... Да-не-плету много! Сими дѣлы бабы опознаваются съ женками и съ дѣвками служащими.

---

[1]) Ibid. дѣвки и женки молодыя.
[2]) Р. Т. № 1 намъ.
[3]) Ibid. = молвитъ.
[4]) Арх. Пог. Цар.-Бол. = то и то.
[5]) Р. Т. № 1 еще и.
[6]) Арх. Пог. Цар. Бол. = все.
[7]) Р. Т. № 1 = что.
[8]) Арх. Пог. Цар. Бол. = рѣкше.
[9]) Ibid. дѣвками.

И начнетъ съ ними та баба невозбранно стояти и говорити, на рѣкѣ и на встрѣчѣ. Аще и государь осмотритъ и молвитъ,—они же съ женою, а не съ мущиною стоятъ; и потомъ начнетъ къ нимъ и ко двору приходить; они жъ опознаютъ ее и съ государынею своею[1].... и отъ таковыхъ бабъ младымъ людемъ велія спона бываетъ: прельщеніе на блудъ, и на татьбу, и дѣтемъ губленія, и изгибель всему имѣнію и всему дому смятеніе. Паче же глаголю[2]): горе мнѣ, вси есмы прелщаемы отъ общаго врага діавола, нашимъ оружіемъ побѣждени бываемъ. Дерзну рещи: блаженная Ѳеодора Александрійская не отъ жены ли прельщена, ложе мужа своего не сохрани; но едва покаяніемъ и терпѣніемъ многимъ умоли всемилостиваго Бога, и велику сподобися отъ Бога сосуду избранну быти; а[3]) и намъ, еще же умолчимъ, понеже не вмѣстно бываетъ слышащимъ, а имѣяи уши слышати, да слышатъ и разумѣваетъ въ прикрытыхъ словесѣхъ. Но преди поидемъ о тѣхъ же слугахъ[4]). И съ дурными бы рѣчми къ государыне не приходити; и волхвовъ, съ кореніемъ и съ зеліемъ, и кто тѣмъ промышляетъ, съ тѣми бы отнюдь не зналися, и государемъ бы своимъ про тѣхъ[5]) не сказывали: тѣ суть бѣсовскія слуги; а служили бы государемъ своимъ вѣрою, и правдою и добрыми дѣлы[6]). А государь, и государыня, людеи своихъ[7]) жаловали бъ и поили, и корми-

---

[1]) *Этого мѣста нѣтъ ни въ одномъ спискѣ кромѣ Погод. № 4.*

[2]) *Прод. въ Арх. Цар. Пог. Бол.*

[3]) *Прод. въ Р. Т. № 1.*

[4]) *Прод. въ Р. Т. № 38 и у Конш.*

[5]) Р. Т. № 38 = таковихъ людеи.

[6]) Р. Т. № 38 и Конш. праведными труды № 1 и труды.

[7]) Р. Т. № 38 и Конщ. мужеи, и женъ, и робятъ и всякихъ слугъ.

ли, и покоили, и одѣвали; и въ теплѣ бы жили, и во всякомъ покоѣ и во благодѣнствѣ всегда[1]) И государь и государыня, аще пребудутъ въ семъ наказаніи, какъ писано, и онѣ душа своя спасутъ и домъ свои устроятъ, и слугъ своихъ такожъ и въ душевномъ и въ тѣлесномъ, безъ всякіе скорби; такожъ государю и государыне достоитъ попеченіе имѣти о[2]) нищихъ, и странныхъ, и убогихъ, вдовицъ и сиротъ[3] достаитъ ихъ покоити[4]), паче жъ въ ихъ недостачествѣ[5]) во всякомъ въ душевномъ и въ тѣлесномъ, отъ своихъ праведныхъ трудовъ; въ душевномъ разумѣваи, а въ тѣлесномъ разсмотряи; такожъ и къ церквамъ Божіимъ, и къ церковникомъ, и въ монастыри, и въ темницы приноси и посылая елико твоя сила[6]). Аще не имѣеши что подати, и ты слово рцы утѣшно, аще ли и сего не достанетъ ти, и ты не озлоби и не опечали[7]), поминая свою нищету и помысли евангельское[8]) слово: емужъ много дано, множаишая просятъ отъ него, сіи рѣчь преизлишышее; а ему же мало, малѣишая и просятъ отъ него, еже есть, чашу малу воды или слово утѣшно,—то есть малѣишая, то и послѣдни; такожъ и[9] въ домъ

---

[1]) Р. Т. № 38 и Конш. = государи бы свою душу, и свои домъ строили, и домочадцевъ безъ всякія скорби, *далѣе слѣдуетъ пропускъ.*

[2]) *Прод. Р. Т. № 38 и Конш.*

[3]) Ibid. *опять пропускъ.*

[4]) Р. Т. № 1 = недостаточествѣ.

[5]) Р. Т. № 1 = аще ли имѣеши.

[6]) Р. Т. № 1 = опечались своею нищетою.

[7]) Ibid. = Господне.

[8]) Р. Т. № 38 = призывати.

[9]) Р. Т. № 38 и Конш. *продолжается* достоино отъ своихъ проведныхъ трудовъ и къ церквамъ божіимъ, и къ церковникомъ и въ монастыри приносити.

свои призываи[1]), — и та Богу милостыня пріятна и душѣ полезна. А отнюдь бы не вмѣщалося въ домъ твои ни отъ насилія, ни отъ грабленія, ни отъ татьбы, ни отъ всякого мшелоимства[2]), ни отъ ябедничества, ни отъ криваго суда, ни отъ корчебнаго прикупа. Аще отъ сего зла соблюдешись[3]) то и домъ твои благословенъ будетъ отъ нынѣ и до вѣка[4]). А государь и государыня и съ чады, и съ людми своими[5]), мужы и жены, старіи и младіи, по вся годы, въ великія посты ко отцемъ духовнымъ на покаяніе приходили, а достоиніи бы и причащалися Святыхъ божественныхъ даровъ; аще и не единыжды[6]) годомъ, то болѣ мзду пріимутъ отъ Бога; а отцы бы духовныя государя, и государыню и ихъ слугъ на се поучали, а государь бы о своеи души и о слугахъ своихъ о семъ великое попеченіе имѣлъ, а милостыню слугѣ за свою душу дати нечего, и за нихъ государю дати, и о всѣхъ ихъ потребныхъ опричѣ злаго дѣла. Во весь годъ[7]) въ среды, и въ пятки, и въ недѣли, и въ праздники господскія, и въ великіи[8]) постъ и въ Госпожинъ[9]) чистоту тѣлесную хранити, и во всякихъ бы добродѣтелехъ, и отъ піянства въ воздержаніи пребывати; и къ церквамъ Божіимъ приходили бы съ приношеніемъ: за здравіе и за упо-

---

[1]) Р. Т. № 38 = призывати.

[2]) Конш. ни отъ посулу, ни отъ поклепу, ни отъ резоимства.

[3]) Конш. = Богъ соблюдетъ.

[4]) Въ Р. Т. № 38 и Конш. *этимъ оканчивается глава.*

[5]) Арх. Пог. Цар. Бол. дворовыми.

[6]) Ibid. = единою.

[7]) Р. Т. № 1 Цар. Арх. Бол. Пог. въ недѣлю.

[8]) Р. Т. № 1 = вся посты честныя.

[9]) Арх. Бол. Пог. Цар. = всѣ святые посты.

кои; и всякія святыни касалися, по достоинству и по совѣту отца духовнаго. А прочее писано о томъ же во главѣ.

ГЛАВА КЄ [1]).

АЩЕ МУЖЪ САМЪ НЕ ТВОРИТЪ И НЕ УЧИТЪ [2]) НА ДОБРО И ЗА ТО СУТЪ [3]) ОТЪ БОГА ПРІИМЕТЪ; АЩЕ САМЪ ТВОРИТЪ ДОБРО И ЖЕНУ И ДОМОЧАДЦЕВЪ УЧИТЪ, МИЛОСТЬ ОТЪ БОГА ПРІИМЕТЪ.

Аще мужъ самъ того не творитъ что въ сеи книгѣ [4]) писано, и жены не учитъ, ни чадъ, ни домочадцевъ своихъ, ни слугъ, и домъ свои не по Бозѣ строитъ, и о своеи душѣ и людеи своихъ не радитъ [5]), по сему писанію не учитъ, и онъ самъ ся погубитъ [6]) въ сіи вѣкъ и въ будущіи, и домъ свои [7]) и прочихъ съ собою. Аще ли добрыи мужъ о своемъ спасеніи радитъ, и жену и чадъ своихъ наказуетъ, такожъ и слугъ [8]) своихъ наказуетъ и учитъ всякому страху Божію [9]), и законному христіанскому жительству, яко же [10]) писано, и онъ вкупѣ со всѣми по благоденьствѣ по Бозѣ жизнь свою проводитъ и милость Божію получитъ.

---

[1]) Р. Т. № 38 и Конш. глава λѳ, № 1 кі.

[2]) Р. Т. № 1 Арх. Бол. Цар. жены.

[3]) Ibid. №№ 38 и 1. Конш. Арх. Бол. Цар. = ино судъ.

[4]) Р. Т. № 38 и Конш. = памятіе. Ibid. № 1 = главѣ.

[5]) Р. Т. №№ 38 и 1. Конш. = и о своей душѣ не радитъ и людеи своихъ.

[6]) Конш. = погубленъ.

[7]) Ibid. погубитъ.

[8]) Ibid. = домочадцевъ.

[9]) Ibid. и Тол. № 1 и 38 учитъ.

[10]) Конш. есть.

ГЛАВА КS[1]).

О НЕПРАВЕДНЕМЪ ЖИТІИ.

Аще кто не по Бозѣ живетъ, и не по христіанскому[2]) закону житіе и страху Божія не имѣетъ, и отческаго преданія не хранитъ, и о церкви Божіи не радитъ[3]), и Божественнаго писанія не требуетъ, и отца духовнаго не слушаетъ, и добрыхъ людеи совѣту и наказанію по Бозѣ не внимаетъ, творитъ[4]) всякую неправду, и насиліе, и обиду, сильно отъиметъ[5]), и взявъ не отдастъ[6]), волокитою уморитъ, а молода человѣка во всемъ изобидитъ, и на сосѣдство кто не добръ, или въ селѣ на своихъ крестьянѣхъ[7]), или на приказѣ, или на власти, дани тяжкія и всякія оброки[8]) незаконныя накладывать, или чюжую ниву попашетъ[9]), или лѣсъ посѣчетъ, или землю преоретъ, или лугъ покоситъ[10]), и ловлю рыбъ[11]) ихъ ловитъ[12]), и борти, и перевѣсы[13]) и всякую ловлю, и вся-

---

[1]) Р. Т. № 38 и Конш. глава КД, а № 1 кю.

[2]) Р. Т. № 1 и Конш. житію. *Въ Р. Т. № 38 и Конш., за тѣмъ слѣдуетъ пропускъ.*

[3]) Арх. Бол. Пог. Цар. = не ходать.

[4]) Р. Т. № 38 и Конш. = чинитъ, *за симъ продолжается* въ № 1 = дѣлаетъ.

[5]) Р. Т. № 1 = отъемлетъ Конш. = отойметъ.

[6]) Конш. = возмя не заплатитъ.

[7]) Конш. = христіанъ Арх. Пог. Цар. = крестьянъ.

[8]) Р. Т. № 38 и Конш. = уроки.

[9]) Конш. = попахалъ.

[10]) Ibid. = перекосилъ.

[11]) Ibid. = рыбную.

[12]) Ibid. = переловилъ.

[13]) Ibid. = перевесье.

кое угодіе неправдою и насиліемъ творитъ[1]); или ограбитъ, и покрадетъ, и разбіетъ на дорогѣ, и на стану грабитъ, и біетъ и соромитъ, и пустошитъ луги, и пашню толочитъ и всякую обиду творитъ[2]), или кого чемъ поклеплетъ, или подкинетъ, оклевещетъ и ополишнитъ[3]), и напрасно продастъ въ работу неповинныхъ; лукавствомъ и насиліемъ охолопитъ, или не прямо судитъ, или не прямо[4]) обыскиваетъ, или на кривѣ послушествуетъ, и кающимся немилостивъ, или лошади и всякую животину и всякое стяжаніе: села, и винограды, варницы, мелницы, лавки, анбары и всякое угодіе силно отниметъ; или дешево въ неволю[5]) купитъ, и ябедничествомъ вытянетъ[6]), или корчебнымъ[7]) прикупомъ[8]), и всякимъ лукавымъ ухищреніемъ, или росты и насны[9]) и всякимъ неправеднымъ собраніемъ богатѣетъ, и всякая неподобная дѣла творитъ: блудъ, нечистоту, сквернословіе и срамословіе, и клятвопреступленіе, ярость и гнѣвъ, и злопамятство[10]), или съ женою не законно живетъ, или отъ жены блудитъ, и содомскій грѣхъ содѣваетъ, или корчмитъ, всегда ястъ[11]) и пьетъ безъ воздержанія, во объяденіе и пьянство;

---

[1]) Ibid. = сотворитъ.

[2]) Арх. Бол. Пог. Цар. = чинитъ.

[3]) Р. Т. № 38 = ополичнитъ. № 1 = опомѣнитъ. Конш. = ополичьнитъ.

[4]) Конш. = не праведно.

[5]) Цар. = по неволѣ.

[6]) Конш. = вытяжетъ.

[7]) Ibid. = корчемнымъ.

[8]) Ibid. или лихвы.

[9]) Р. Т. № 38 и мыта.

[10]) *Въ Р. Т. № 38 и Конш. пропускъ.*

[11]) Арх. Бол. Пог. Цар. = ѣсть.

праздниковъ и поста не хранитъ, всегда въ нечистотѣ пребываетъ; или чародѣиствуетъ, и волхвуетъ, и отраву чинитъ; или ловы творитъ съ собаками, и со птицами, и съ медвѣди; и всякое дьяволе[1]) угодіе творитъ, и скоморохи и ихъ дѣло, плясаніе и сопѣли, пѣсни бѣсовскія всегда любя[2]), и зернью, и шахматы, и тавлеи самъ[3]) государь, и его, дѣти и[4]) христіяне тако творятъ, а государь о томъ не возбраняетъ[5]), и обидимому управы не дастъ прямо, вси вкупѣ будутъ во адѣ а здѣ прокляты; и во всѣхъ тѣхъ плодѣхъ не благословенныхъ отъ Бога не милованъ[6]), а отъ народа проклятъ; а обидиміи къ Богу вопіютъ; а свои души погибель, а дому тщета; и все проклятое и не благословенное ясти[7]) и пити и носити; все стяжаніе и плоды не Божіи но бѣсовстіи; и низходятъ во адъ, живы душа ихъ и тако творящихъ; и отъ нихъ отъ всякаго обилія и плодовъ отъ таковыхъ Богу непріятна милостыня, ни при животѣ, ни при смерти. Аще ли хощети вѣчныя муки избыти, отдаи неправедное тѣмъ же коихъ изобидѣлъ[8]) и каися впредь тако не творити всѣхъ[9]) сихъ золъ, еже во главѣ сеи писано. Скоръ Господь на милость свою, истинно кающихся пріемлетъ и великимъ грѣхомъ свободу даруетъ.

---

[1]) Ibid. = діавольское.

[2]) Р. Т. № 1 = творя.

[3]) *Прод. Конш.*

[4]) *Р. Т. № 38 прод.*

[5]) Р. Т. № 1 и Конш. и не обороняютъ.

[6]) Конш. = помилованъ.

[7]) Ibid. = ѣсти.

[8]) Конш. = обидимому.

[9]) Р. Т. №№ 38 и 1 и Конш. = со всѣми своими. Еже есть писано.

ГЛАВА КЗ [1]).

О ПРАВЕДНОМЪ ЖИТІИ.

Аще кто по Бозѣ живетъ и по заповѣди Господни, и по отеческому преданію, и по христіанскому закону; аще ли властели судятъ праведно и нелицемѣрно, всѣмъ ровно, богату и убогу, ближнему и дальнему, знаемому и незнаемому, такожъ доволни будутъ уроки своими праведными и людемъ своимъ велѣти такожъ творити. Аще ли въ селѣ [2]), во градѣ, на сосѣдствѣ кто добръ и у своихъ христіянъ; или на власти, или на приказѣ; праведныя оброки въ подобно время емлетъ ни силою, ни грабленіемъ, ни мученіемъ; а коли чего [3]) не родилося и заплатити нечѣмъ и онъ наровитъ [4]), а у сосѣда и у своего христіанина чего не достало на сѣмена, и лошади или коровы нѣтъ, или государьскія дани нечѣмъ заплатить; ино его подмочи и ссудити, а у самаго мало, ино въ людяхъ самому государю заняти, а своему христіанину дати; и о нихъ болѣзновати отъ всея душа, а отъ всякаго обидящаго беречи ихъ въ правдѣ. А самому государю и людемъ его [5]) въ дому, и въ селѣ, и на службѣ, и на жалованіи, и во всякихъ посылкахъ, отнюдь никого ни въ чемъ не обидѣти: ни въ пашнѣ, ни въ землѣ, и въ въ домашнемъ ни въ какомъ запасѣ, ни въ животинѣ. И всякаго неправеднаго стяжанія не желати, — благословенными плоды и пра-

---

[1]) Р. Т. № 38 и Конш. глава кє № 1 гл. к.

[2]) Р. Т. № 1 и въ породѣхъ.

[3]) Р. Т. № 38 = что.

[4]) Ibid. = обноровитъ.

[5]) Конш. = твоимъ.

веднымъ стяжаніемъ жити подобаетъ всякому человѣку[1]). И видя Богъ ваша дѣла, и такову милость, и не лицемѣрную любовь ко всѣмъ, и правду[2]) и подастъ Боъ богатую милость свою и гобину[3]) плодомъ и всякаго изобилія умножитъ. И милостыня твоя[4]) отъ праведныхъ трудовъ и отъ благословенныхъ плодовъ Богу пріятна; и молитву ихъ Богъ услышитъ, и отъ грѣховъ свободитъ, и жизнь вѣчную подастъ[5]) А торговые люди, и мастеровые, и земледержцы такожъ: и рукодѣльничаютъ, и пашутъ не крадчи, ни разбоемъ, ни грабленіемъ, ни поклепомъ; ни выгавъ, ни выбоживъ, ни которымъ злохитръствомъ, ни рѣзоимствомъ; но прямою своею силою, и благословенными плоды[6]), и праведными труды торгуютъ и рукодѣльничаютъ, или пашутъ хлѣбъ, и всякое обиліе, и всякое дѣло творятъ[7]) по христіанскому закону и заповѣдямъ Господнимъ. Въ семъ вѣцѣ Богу угодитъ и жизнь вѣчную наслѣдитъ.

ГЛАВА КН[8]).

КАКО ЖИТИ ЧЕЛОВѢКУ[9]) СВОИ ЖИВОТЪ.

А во своемъ и во всякомъ обиходѣ, и въ лавошномъ, и во всякомъ товарѣ, и въ казнѣ, и въ полатѣхъ, и въ дво-

---

[1]) Ibid. = христіанину.

[2]) Р. Т. № 38 и Конш. во всемъ.

[3]) Арх. = угобзеніе. Бол. умноженіе.

[4]) Конш. = та.

[5]) Р. Т. № 38 и Конш. = даруетъ, *этимъ оканчивается глава.*

[6]) Р. Т. № 1 Арх. Бол. Пог. Цар. = приплоды торгуютъ.

[7]) Ibid. добрыя.

[8]) Р. Т. № 38 и Конш. гл. КS. № 1 лѣ.

[9]) Ркп. Конш. смѣтя.

ровомъ во всякомъ обиходѣ и въ запасѣ, и въ деревенскомъ, и въ рукодѣліи, и въ приходѣ и въ расходѣ, и въ землехъ, и въ долгу, всегда себя смѣчати[1]). Всякому человѣку богату и убогу, велику и малу, и смѣтя по промыслу, и по добытку и по своему имѣнію; а приказному человѣку по государьскому жалованію, и по доходу, и по помѣстью, и по вотчинѣ и таковъ себѣ дворъ строити[2]), и всякое стяжаніе, и запасъ потому и люди держати[3]), и одѣвати, и поити, и кормити, и государю служити, потому ясти, и пити, и носити и съ людьми съ добрыми сходитися[4]) и потому жити и обиходъ держати по промыслу и по добытку, смотря по приходу и расходъ.

ГЛАВА К҃Ѳ[5]).

АЩЕ КТО СЕБЯ НЕ РАЗСУДЯ ЖИВЕТЪ.

А кто не разсудя[6]) и не смѣтя своего живота[7]), и промыслу, и добытку или государьскаго жалованія, и своего уроку и учнетъ, глядя на людей, жити не по силѣ, заимуя или не праведнымъ имѣніемъ, — и та честь будетъ съ великимъ

---

[1]) Р. Т. №№ 38 и 1 и Конш. и потому живешъ и обиходъ держишъ по приходу и разходъ, *этимъ оканчивается глава, за тѣмъ слѣдуетъ № 38* и Конш. К҃З *и № 1* Л҃К: Аще кто не разсудя себя живетъ, *въ нашемъ текстѣ продолженіе той же главы.*

[2]) Ibid. = держати.

[3]) Ibid. и обиходъ и по промыслу и добытку смотря потому ѣсти и пити и носити и людеи.

[4]) Конш. *слѣдуетъ пропускъ до конца главы.*

[5]) Ibid. *продолженіе главы* № 38. и Конш. К҃З № 1 Л҃К.

[6]) Конш. собя Арх. Бол. Цар. себя живетъ.

[7]) Конш. = житія.

безчестіемъ, и укоризною и поношеніемъ; и во злое время никто ему не поможетъ, отъ своего безумія стражетъ; отъ отъ Бога грѣхъ, а отъ людей посмѣхъ. Ино надобѣ всякому человѣку тщеславія и похвалы бѣгати, и неправеднаго стяжанія[1]); и жити по силѣ и по промыслу и подобытку своему смѣтя, прямою силою. Ино житіе благопріятно и угодно Бугу[2]), а отъ людей похвально, и себѣ и дѣтемъ своимъ прочно.

ГЛАВА Ѧ[3]).

КАКО ПОУЧАТИ МУЖУ СВОЯ ЖЕНА[4]) БОГУ УГОДИТИ И МУЖУ СВОЕМУ НАРОВИТИ[5]), КАКЪ ДОМЪ СВОИ[6]) СТРОИТИ И ВСЯКАЯ ДОМАШНЯЯ ПОРЯДНЯ И РУКОДѢЛІЕ ЗНАТИ, И СЛУГЪ УЧИТИ, И САМОМУ ДѢЛАТИ.

Подобаетъ убо мужемъ поучати женъ своихъ съ любовію и благоразсуднымъ наказаніемъ. Жены мужеи своихъ вопрошаютъ о всякомъ благочиніи, како душа спасти, и Богу и мужу угодити, и домъ свои добре строити, и во всемъ мужу[7]) покорятися и, что онъ накажетъ, то съ любовію и со страхомъ внимати и творити по сему писанію. Первое имѣти страхъ Божіи и чистота тѣлесная, якожъ и преже[8]) указано бысть. Воставъ отъ ложа своего и очистивъ[9]) себя, и

---

[1]) Р. Т. № 38 и Конш. = собранія № 1 = созданія.
[2]) Конш. = богоугодно.
[3]) Р. Т. № 38 и Конш. глава к҃ѳ, № 1 ѧ҃д.
[4]) Конш. какъ.
[5]) Ibid. = унаровити.
[6]) Ibid. добре.
[7]) Ibid. = ему.
[8]) Ibid. = впреди.
[9]) Ibid. = предочистивъ.

молебная совершивъ, слугамъ[1]) дѣло указати дневное, и всякому рукодѣлію и что работа дневная: ясти варити, и которой хлѣбъ печи сытнои или рѣшетнои; и сама бы знала какъ мука сѣяти, какъ квашня поставити, и притворити, и замѣсити, и хлѣбы валяти и испечи, квасны и убухны[2]) и выпеклися; калачи и пироги такожъ и колко муки возмутъ, и колко испекутъ, и колко родится изъ четверти и изъ осмины, или решета, и сколко высѣвковъ[3]) мѣра и счетъ знати во всемъ. А ѣству мясную, и рыбную, и всякую, пироги, и блины, и кашки, и кисель и всякой приспѣхъ печи и варити все бы сама государыня умѣла; ино и слугъ научати умѣетъ и все сама знаетъ. Коли хлѣбы печи[4]), тогда и платіе мыти[5]), ино съ одною стряпня и дровамъ неубыточно; и дозирати како рубахи красныя мыютъ и лучее платье; и колко мыла и золы поидетъ и на колко рубашекъ, и хорошо бы вымыть и выпарено[6]), и изсушено и изкатано, и скатерти, и убрусы, и ширинки и утиральники все такожъ; и всему тому самои счетъ знати, и отдати и взяти все сполна бѣло и чисто. А ветчаное поплатити вѣжливо; ино[7]) пригодится нищему дати. А коли хлѣбъ пекутъ, ино того тѣста велѣти отняти и пирогъ сдѣлати[8]), или[9]) пшеничныя пекутъ[10]) и изъ

---

[1]) Р. Т. № 38 и Конш. = женамъ и дѣвкамъ.

[2]) Конш. = бухоны.

[3]) Ibid. и колко испекутъ.

[4]) Ibid. = пекутъ.

[5]) Ibid. = моютъ.

[6]) Ibid. и начисто выполоскати.

[7]) Р. Т. № 38 сиротинкѣ.

[8]) Конш. = начинити.

[9]) Ibid. = а коли.

[10]) Ibid. и семъе.

межьситки велѣти пироговъ же начинити[1]), въ скоромныя дни со скоромною начинкою, какова лучится, а въ посныя дни съ кашею, или съ горохомъ, или съ сокомъ, или съ рѣпою, или грибки, и съ рыжички, и съ капустою или что Богъ лучитъ; ино семьѣ потѣшеніе. А всякую бы ѣству мясную и рыбную и всякои приспѣхъ скоромнои и постнои, сама бы знала и умѣла сдѣлати, и слугъ[2]) научити; тѣ государыни добры[3]) и домовицы[4]). Тако жъ бы знала пивнои, и медовои, и бражнои, и квасной, и уксусной, и кислымъ щамъ и всякои обиходъ какъ дѣлаютъ и поваренои и хлѣбнои, и въ чемъ что родится и колко съ чего будетъ. Кали знаетъ все добрая жена мужнимъ[5]) наказаніемъ и грозою, и своимъ добрымъ разумомъ и наукою, ино будетъ споро и всего полно[6]). А которая женщина или дѣвка рукодѣльна тѣмъ дѣло указати: рубашка дѣлати, и убрусъ брати и шити, или поставъ ткати, или золотное и шелковое пялешное дѣло и которая чему учена, того всего досматривати и дозирати; а всякои мастерицы самои государыни прядело, и шелкъ[7]), и золото и серебро отвѣсити, и тафты отмѣрити, и смѣтити, и наказати сколко чего надобѣ и сколко чего дастъ, и прикроити и примѣрити самои, и все рукодѣліе знати. А малыхъ дѣвокъ учити, которая чему пригожа; а мужнимъ женкамъ, которыя черное дѣло дѣло дѣлаютъ: избу топятъ, хлѣбы пекутъ, и платье мыютъ[8])

---

[1]) Р. Т. № 38 и 1 и Конш. = сдѣлати.
[2]) Конш. = слушку.
[3]) Ibid. = домовная.
[4]) Ibid. добрые.
[5]) Ibid. = добраго мужа.
[6]) Ibid. = будетъ много.
[7]) Ibid. = и тафта и камка.
[8]) Р. Т. № 38 и Конш. = моютъ.

тѣмъ даютъ ленъ на себя, и на мужа, и на дѣти прясти; а одинокая женка[1]) и дѣвка на государя ленъ прядутъ, а изъ греби и пачеси на себя, или какъ пригоже. Все бы вѣдала сама государыня, которои какое дѣло дасть, и колко чего возметъ; и сколко выдѣлано и кто днемъ, мало ли много ли сдѣлаетъ[2]), то бы сама все знала и въ счетѣ было бъ все. А сама бы государыня, отнюдь ни какожъ, ни которыми дѣлы опричь немощи, или по мужни воли безъ дѣла не была; ино и слугамъ, на нее смотря, повадно дѣлати. Мужъ ли придетъ или гостья обычная придетъ, а она бъ всегда сидѣла надъ рукадѣліемъ сама: то еи честь и слава, и мужу похвала. А николижъ бы слуги государыни не будили, а ложилася бы всегда отъ рукодѣлія, молебная совершивъ, такожъ бы слугъ учила[3]).

ГЛАВА ҃ла҃[4]).

ДОБРЫЯ ЖЕНЫ РУКОДѢЛЬНЫЯ ПЛАТЬЕ[5]) И ВСѢ БЕРЕЖНО[6]) И ЧТО КРОИТИ И ОБРЕЗКИ И ОСТАТКИ БЕРЕЖНО БЕРЕЧИ.

Добрая жена домовитая и благоразумнымъ своимъ промысломъ, и добрымъ подвигомъ и мужнимъ наказаніемъ отъ своихъ трудовъ, что удѣляетъ[7]) полотенъ, и ущынъ, и холстовъ; да на что, что пригоже, то покраситъ на лѣтники и

---

[1]) Конш. = женочка.

[2]) Ibid. = и сколко изъ чево выидетъ.

[3]) Пог. дѣлати, а не гуляти и не спати.

[4]) Р. Т. № 38 и Конш. гл. ҃л. № 1 гл. ҃ла.

[5]) Р. Т. № 38 и Конш. = плоды.

[6]) Конш. = и береженье всему.

[7]) Р. Т. № 1 со слугами. Конш. съ слушками.

на кафтаны, и на сарафаны, и на терлики, и на шубы паволоки, и то у нея на домашнеи обиходъ перекроено и перешито; а будетъ съ лишкомъ за обиходомъ надѣлано полотенъ, и ущинъ, и холстовъ, и скатертеи, и убрусовъ, и ширинокъ или иного чего, ино того и продастъ, и что ино надобѣ того купитъ, а у мужа на то не проситъ. А рубашки красныя мужскія, и женскія порты, то все самой кроити или дати при себѣ кроити, и всякіе остатки и обрѣзки, комчаты и таетяные и дорогое, и дешевое, и золотое, и шелковое, и бѣлое, и красное, и пухъ, и торочки, и спорки, и новое и ветчаное все бы было прибрано, — мелкое въ мешечкахъ, а останки сверчены и связаны; а все разобрано по числу и упрятано, и какъ чего подѣлати ветчанаго или и новаго не стало[1]), а то все есть въ запасѣ и въ торгу того не спрашиваешь[2]), далъ Богъ у добраго промыслу и у совершеннаго разума, все дома лучилося[3]); а въ торгу устанешъ прибираючи, а и приберешъ, ино въ трое купишъ, а иногда и не приберешъ.

ГЛАВА ЛК[4]).

ВСЯКАЯ ПОРЯДНЯ ДОМАШНЯ ДЕРЖАТИ ИЛИ ЧЕГО ЛУЧИТСЯ ВЪ ЛЮДЕХЪ ПОПРОСИТИ ИЛИ СВОЕ ВЪ ЛЮДИ ДАТИ.

А ко всякому[5]) рукодѣлію у мужа и у жены всякая порядня и снасть была бъ въ подворьи: и плотнишная[6]), и пор-

---

[1]) Конш. = достало.

[2]) Ibid. = ищешь Арх. Бол. Цар. купишь.

[3]) Р. Т. № 38 и 1 Конш. Арх. Бол. Пог. Цар., *этимъ оканчивается глава.*

[4]) Р. Т. № 1 гл. ЛЗ.

[5]) Р. Т. № 1 = всяческому.

[6]) Р. Т. № 38 = плотницкая.

тнаго мастера и, сапожнаго и желѣзнаго и у жены такожъ ко всякому рукодѣлію и домовному[1]) обиходу всякая бы порядня была; и держано бы то все бережно, гдѣ что пригоже. Ино, что не сдѣлано себѣ, ни кто ничего не слыхалъ, въ чюжеи дворъ не идешъ[2]), свое безъ слова. А поваренная порядня, и хлѣбная, и пивоваренная все бы было у себя сполна: и мѣдяное, и оловянное, и желѣзное, и деревянное и каковая лучитъ[3]). А лучится у кого какяя ссуда взяти или свое[4]) въ люди[5]) скрута женьская; или свое дати платіе мужское, или судно[6]) какое мѣдяное, и оловянное; и деревянное[7]) и какои ни буди запасъ; ино пересмотрети, иного и ветчанаго, гдѣ избито[8]) и порвалося[9]), или которая надъ чѣмъ не буди притча, и что не цѣло, и все то исчести и смѣтити[10]), и кто емлетъ, и кто даетъ, обѣма бы то было вѣдомо, а что вѣсовое възвѣсити и всякому сосуду[11]) цѣна поставлена; по грѣхомъ какова притча станется, ино на обѣ стороны хлопотовъ и остуды нѣтъ, и тому платежъ у кого взято. А всякая ссуда иматн и давати въ честь, и беречи паче своего и отвести[12]) на срокъ: чтодъ сами государи того не просили, и по то не посылали, ино въпредь дадутъ, и дружба

---

[1]) Ibid. и Конш. = домовитому.
[2]) Р. Т. № 1 и 38 ни по что.
[3]) Ibid. = случится.
[4]) Р. Т. № 38 дати низанье или мониста.
[5]) Конш. дать: саженье или мониста или.
[6]) Р. Т. № 1 = сосудъ Конш. серебряное.
[7]) Р. Т. № 38 и Конш. или какое платно.
[8]) Р. Т. № 1 и 38 и Конш. или утло № 1, а платіе изваляно.
[9]) Конш. = подралося.
[10]) Ibid. и Р. Т. № 1 и 38 и записати.
[11]) Ibid. = ссудѣ бъ Конш. = всякой ссуды.
[12]) Ibid. = отнести.

въ прокъ. А толко чего[1]) не беречи и на срокъ не отнести, или испортивъ отдати, ино остуда въ прокъ[2]), и убытокъ, и продажа въ томъ живетъ и впредь никто ни въ чемъ не вѣритъ.

ГЛАВА ЛГ[3]).

КАКЪ ПО ВСЯ ДНИ ГОСУДАРЫНИ ДОЗИРАТИ У СЛУГЪ ВСЕГО И ДОМАШНІЯ ПОРЯДНИ И РУКОДѢЛЬЯ; САМОИ ЕИ О ВСЯКОМЪ БЕРЕЖЕНІИ И СТРОЕНІИ.

По вся дни государыня у слугъ дозираетъ, которые пекутъ и варятъ и всякіе приспѣхи дѣлаютъ[4]). И которая служка хорошо что сдѣлаетъ[5]) или ѣству сваритъ[6]), и хлѣбы испечетъ, и колачи и пороги, или какои нибудь приспѣхъ или какое рукодѣліе сдѣлаетъ[7]) по приказу и добро: и за то служка примолвить[8]) и пожаловать, ясти[9]) подати и по прежеписанному[10]); дворовымъ людемъ отъ государя береженіе и жалованіе, по службѣ смотря. Кто худо не по приказу сдѣлаетъ, или неслушаетъ, или лѣнится, или испортитъ что и нечисто стряпаетъ и украдетъ: ино по прежеписанному наказанію учи[11]);—како отъ государя слугамъ живетъ, впере-

---

[1]) Ibid. = чюжаго.

[2]) Р. Т. № 38 и Конш. = въ вѣкъ.

[3]) Р. Т. № 1 гл. ли.

[4]) Р. Т. № 1 и 38 и которыя рукодѣліе дѣлаютъ.

[5]) Конш. = дѣлаетъ по приказу.

[6]) Ibid. = есть варитъ.

[7]) Р. Т. № 1 добре. № 38 и Конш. хорошо.

[8]) Р. Т. № 1 = приговорити.

[9]) Конш. = есть.

[10]) Конш. какъ.

[11]) Р. Т. № 1 и 38 и Конш. = учити.

ди о томъ наказаніе писано: какъ кого пожаловати, и наказывати и поучати[1]). А въ горницѣ, и въ комнотѣхъ, и въ сѣняхъ, и на крыльцѣ[2]) всегда бы было чисто, и рано и поздо. А столъ и суды всякіе, всегда бы мыты чисто; а сама бы государыня всегда была устроена во всякомъ обходѣ, таковы бы у нея и слуги[3]) были вѣжливы, по прежеписанному. А съ слугами бы государыня пустошныхъ и пересмѣшныхъ, ни безлѣпишныхъ, ни соромскихъ[4]) рѣчей отнюдь не говорила. Ни торговки, ни бездѣльныя женки, ни бабы, ни волхвы ни какожъ во дворъ ни входами[5]); понеже отъ тѣхъ много зла чинится, а слухамъ потворъ. Аще ли начнутъ въ кои дворъ[6]) сицевы приходити, а государыня отъ сицевыхъ слугъ своихъ не возбряняетъ, а и сама ихъ начнетъ привѣтати[7]), — первое учинятъ слугъ крадливыхъ, потомъ блядливыхъ; аще ли и сама государыня не уцѣломудрится и не отженетъ ихъ[8]), горе и самой еи отъ нихъ будетъ по прежеписанному... нынѣ же оставимъ сицевыхъ[9]), но преди поидемъ[10]). А платіе ходилное по грядкамъ, а прочее въ сундукѣхъ и въ коробяхъ. Рубашки и убрусы и ширинки и все бы было хороше и чисто, и бѣло[11]), и оберчено и

---

[1]) Р. Т. № 38 и Конш. = научити.

[2]) Ibid. и на лѣсницахъ.

[3]) Конш. = служки.

[4]) Цар. = скоромскихъ Арх. безлѣнишныхъ.

[5]) Р. Т. № 38 и Конш. = приходили, *за симъ слѣдуетъ пропускъ.*

[6]) Арх. Бол. Цар. = домъ.

[7]) Ibid. и Р. Т. № 1 = привѣчати.

[8]) Арх. Бол. Цар. съ.

[9]) Ibid. = о таковыхъ.

[10]) *Продолжается* Р. Т. № 37 и Конш., а постеля и

[11]) Конш. = хорошенко и чистенко и бѣленко.

укладено, и неперемято[1]); а саженіе[2]) и мониста и лучее платід всегда бы было въ сундукѣхъ и въ коробямъ, за замкомъ и за печатію. Ключи бы держали въ маломъ ларцѣ, а всегда бы вѣдала[3]) сама.

ГЛАВА ЛД[4]).

КАКЪ СЛУГЪ НАКАЗЫВАТИ[5]) ВЪ ЛЮДИ ПОСЫЛАТИ[6]) СЪ ТѢМЪ И НЕ ПЕРЕГОВАРИВАТИ.

А слугъ своихъ заповѣдываи[7]), о людѣхъ не переговаривати; и гдѣ въ людѣхъ были, и что видѣли не добро, — того дома не сказывали бы, а что дома дѣется, того въ людѣхъ не сказывали о чемъ посланъ, то и памятуи; а о иномъ о чемъ учнутъ спрашивати, того не отвѣчаи, и не вѣдаи и не знаи и, отдѣлавшися борзѣе[8]), да то государю скажи о чемъ посыланъ, а ихъ[9]) вѣстеи ни какихъ не сказываи[10]); ино промежъ государи ни какіе ссоры, ни остуды не будетъ; и неподобныя рѣчи или блудныя[11]), и всякое дурное дѣло и слово слышалъ и видѣлъ, то бы отнюдь не имѣновалося. Къ самому государю или государынѣ чья служка придетъ, та-

---

1) Р. Т. № 1 и38 и Конш. и не исполщено.
2) Р. Т. № 38 = низанье.
3) Конш. = вѣла.
4) Р. Т. № 38 и Конш. гл. лѯ. № 1. гл. лѳ.
5) Р. Т. № 38 и какъ съ чимъ.
6) *У Конш. этимъ оканчивается заглавіе.*
7) Р. Т. № 1 и 38 = заповѣдывати.
8) Р. Т. № 38 и Конш. да домой ходи.
9) Конш. = иныхъ.
10) Ibid. и Р. Т. № 38 = приноси.
11) Ibid. отнюдь не было, *за тѣмъ пропускъ.*

кожъ ничего у нея не пытати: о чемъ присланъ въ томъ его и отдѣлати, да борзѣе и отпустити; а чюжая служка что почнетъ сказывати, и того у нея не слушати, да еще избранити: о чемъ ты присланъ, то и памятуи, а иного у тебя не спрашиваемъ[1]. То доброму мужу и женѣ похвала, только у нихъ слуги вѣжливы[2]). А пошлешъ куды сына, или слугу и что накажешъ сговорити, или что сдѣлати, и что купити, и ты вороти, да выпроси его, что ты ему наказывалъ и что ему говорилъ сдѣлати или купити, — и толко по твоему наказу все изговоритъ тебѣ, ино добро и пошли. А пошлешъ съ слугою къ кому ѣству или питіе, или что ни буди или какую ссуду, да воротя, выпроси его куды несешъ? толко такъ скажетъ, какъ наказано, то добро. А посылай ѣству цѣлу и питіе въполнѣ; ино солгать неумѣть. А товаръ посылай смѣтивъ и смѣривъ; а всего лутче запечатавъ: ино безгрѣшно. Да и о томъ слугамъ вопрошатися[3]), что съ нимъ посылаютъ и безъ государя отдати ли, толко его у себя нѣтъ или домои отнести. А о тѣхъ дѣлехъ[4]) о всѣхъ не догается государь или государыня сына или слугу воротити, да допросити, куды съ чѣмъ посланъ и что наказали, — и умнои сынъ или слуга вѣжливои самъ воротится и, вѣжливо колпакъ[5]) снявъ[6]), у государя вопроситъ о всемъ и переговоритъ, что ему наказано, толко потому, ино добро. Куды пошлютъ слугу въ добрые люди,

---

[1]) Арх. Бол. Цар. = не пытаемъ, *за тѣмъ продолжается* Р. Т. № 38 и Конш.

[2]) Конш. = таковы служки.

[3]) Р. Т. № 38 и Конш. = наказывати. № 1 = спрашиватися.

[4]) Р. Т. № 38 и Конш. = людехъ.

[5]) Арх. Болш. или шапку.

[6]) Ibid. = соймя № 1 = снимя.

у воротъ легонко поколотить; а по двору идешъ и кто тя вопроситъ: какимъ дѣломъ идешъ? ино того не сказывати, а отвѣчати: не къ тебѣ посланъ, а кому посланъ съ тѣмъ и говорити; а то сказати отъ кого идешъ, и онѣ государю скажутъ. А у сѣнеи или у избы, или у кѣльи ноги грязныя отри, носъ высморкати, да искусно молитва Іисусова сотворити вся сполна; а толко аминя не отдадутъ, ино въ другіе и въ третіе[1]) сотворити по больше перваго, и отвѣта не дадутъ[2]); ино легонько поколотися[3]). Какъ впустятъ[4]) и вшедъ святымъ[5]) поклонитися дважды, а третеи поклонъ настоятелю и отъ гусударя челобитіе и посылка правити; а[6]) въ ту пору носа не[7]) сморкать, ни харкати, ни плевати; аще ли нужа, и отшедъ на сторону, устроитися вѣжливо, а стояти[8]) на сторону не смотрѣти, да что наказано, то и исправити, да борзѣе[9]) къ себѣ пойти, да тотъ отвѣтъ государю сказати, о чемъ посылалъ. А лучится у кого въ подворьи быти, или въ кѣліи, при государе, или безъ гусударя ни на какіе вещи[10]) не смотрети[11]), ни съ мѣста на мѣсто не преложити безъ повеленія; и съ собою ничего не вынести безъ бла-

---

[1]) Р. Т. № 38 и Конш. молитва.

[2]) Конш. = отдадутъ.

[3]) Ibid. и Р. Т. № 38 = потолкатися.

[4]) Ibid. *пропускъ.*

[5]) Арх. Бол. Цар. иконамъ.

[6]) Р. Т. № 38 и Конш. *продолжается.*

[7]) Конш. не копать перстомъ, ни кашлять, ни

[8]) Ibid. вѣжлевенько и

[9]) Ibid. а о иномъ не бесѣдовать.

[10]) Ibid. и Р. Т. № 38 ни доброй, ни худой, ни дорогой, ни дешевой.

[11]) Ibid. = ворошити.

гословенія и не спросяся; а ѣствы и питія такожъ не кушати, чего не повелено, то святокрадство[1]) есть и лакамство, и кто на то дерзнетъ безъ благословенія[2]), и тому ни въ чемъ не вѣрятъ, и за очи ни куды не пошлютъ, по Евангелію: «въ малѣ бѣ вѣренъ, надо многимъ поставленъ будеши». А что куды съ тобою послано покрыто, или повязано[3]) и запечатано, и того не движи и не смотри, а ѣствы и питія, что послано, того не вкушати[4]); каково послано, таково и отнести, толко тутъ осмотрить какъ даютъ: цѣло ли, и въ полнѣ ли посылаютъ, чтобы тамо невѣрка не было, куды то нести[5]). А умнои сынъ или[6]) слуга, женка или дѣвка, куды посылали, хотя вражду, и брань, и гнѣвъ, и дурно, что видя и слышавъ, шедъ во своемъ дому, того всего не говорити и не сказывати, чти велено и приказано, то и править. А у кого совершенныи разумъ: и онъ гдѣ слышавъ[7]) вражду — любовь скажетъ; а гдѣ кленутъ и лаютъ, — и онъ похвалу и благодареніе повѣдаетъ. И отъ таковыхъ умныхъ, и вѣжливыхъ, и благоразумныхъ слугъ, промежъ добрыхъ людеи любовь сводится[8]), и такихъ умныхъ слугъ берегутъ и жалуютъ, какъ дѣтеи своихъ, и совѣтуютъ съ ними о всемъ[9]).

---

[1]) Р. Т. № 38 и Конш. = святотатство.

[2]) Р. Т. № 38 и Конш. и безъ велѣнія. № 1 и не спрося.

[3]) Р. Т. № 38 и Конш. или заверчено.

[4]) Ibid. = покушивати.

[5]) Ibid. *оканчивается глава.*

[6]) Р. Т. № 1 вѣжливой.

[7]) Ibid. и Арх. Бол. Пог. Цар. брань миръ скажетъ, гдѣ слышавъ.

[8]) Ibid. и миръ вѣчнои.

[9]) Р. Т. № 1. *оканчивается глава.*

ПОВѢСТЬ ОТЪ СТАРЧЕСТВА О ТОМЪ ЖЕ.

Воспомяни мудраго ученика у онаго старца въ пустыни живуща, отшельнику нѣкоему пришедшу въ кѣлью, на время, покоитися[1]). И зависть вражія обьятъ старца; и посылаше ученика своего озлобити живущаго въ кѣліи, и выслати изъ нея. Благоразумныи ученикъ прихожаше ко страннику, миръ и благословеніе нося отъ старца, вмѣсто зла. И по времени отъ бѣсовскаго надменія, самъ старецъ идяше, хотя странника бивъ, изженути изъ кѣлія. Добрыи ученикъ тече на предь старца, являше страннику отнего миръ и благословеніе и посѣщеніе старче. Воставъ же, странникъ скоро тече на стрѣтеніе великаго старца, кланешеся ему до земли. Умиливъ же ся старецъ и зазрѣ себя; и бысть между ими любовь и прославиша ученика.

Которои ненаказанои и нечювственнои рабъ и рабыня, куды его пошлютъ, и толко гдѣ его не почтятъ, и иснити не дадутъ, и онъ на подворьѣ вся нелѣпая сказываетъ про мужа и про жену; а гдѣ люди лукавые, и глупаго слугу подпоятъ, и изъ ума выводятъ, и спрашиваютъ про государя и про государыню; и безумные все говорятъ, что и не вмѣстимо сказати, и лишное прилыгаютъ. А толко государь или государыня его оскарбятъ; и онъ въ людехъ на нихъ вся непотребная износитъ. И отъ таковыхъ безумныхъ слугъ всякая вражда содѣвается, и посмѣхъ, и укоризна, и срамота. И того ради разсуднымъ мужамъ и женамъ учити дѣтеи своихъ и слугъ, и рабъ, и рабынь всякому страху Божію и вѣжеству, яко жъ прежъ писано бысть. А потому жъ знати: глупои слуга, толко пришедъ изъ люди

---

[1]) Арх. Бол. Пог. Цар. и пожити.

все переговариваетъ, тотъ и въ людехъ про домашнее переговариваетъ. А толко государь и государыня у слугъ своихъ любятъ переговоръ, и клевету или сужденіе[1]), и пересмѣхъ, и всякую ложь,—тотъ государь и государыня сами себѣ, и дому свому, и дѣтемъ, и слугамъ врази[2]); ревнуютъ всему лукавому, и ненависти[3]), и всякои лжи, и вражды; и въ такихъ страстехъ за скудость ума погибаютъ; и всякая добродѣтель и любовь въ такихъ ссорахъ враждою совершается и конечною ненавистію; и душевне и тѣлесне въ семъ вѣцѣ и въ будущемъ отъ Бога злѣ постраждутъ. А умныи[4]) государь и государыня, которые разсудны, сами того не любятъ и не творятъ оговоровъ, и посмѣховъ, и укоризнъ, лжи и клеветы, и всякихъ лукавыхъ рѣчеи о людехъ не переговариваютъ и у людеи не слушаютъ[5]); а про нихъ кто осуждаетъ и укоряетъ, въ очи и за очи, или кто скажетъ, что на нихъ таковы рѣчи неподобные говорятъ—и премудрымъ своимъ разумомъ сія разсудити[6]): аще по дѣломъ поношеніе,—отъ того возвращатися, и за то бити челомъ, яко по дѣломъ обличаютъ или укоряютъ, и досажаютъ сія терпѣти и со благодареніемъ воспріимати по Апостолу: «блажени укоряеми[7])—терпимъ, и хулими не мстимъ, за сія вражды и любовь къ нимъ имѣемъ». По апостолу же Павлу, еже уча глаголетъ: «аще алчетъ врагъ[8]), твои ухлѣби его, аще жаждетъ, напой его;—се бо творя, угліе огнено соби-

---

[1]) Ibid. = осуженіе.
[2]) Ibid. = враги.
[3]) Ibid. = ненавистному.
[4]) Ibid. и разумныи.
[5]) Ibid. и не пересмѣиваютъ.
[6]) Ibid. = разсуждати.
[7]) Ibid. яко.
[8]) Ibid. = недругъ.

раеши на голову его. И дѣтеи и слугъ своихъ такожъ научаи: аще видиши братне согрѣшеніе, и не извѣстиши, и не облечиши его о семъ на единѣ, по семъ въ посмѣхъ и во укоризну положиши то, и будеши яко язычникъ и мытарь, и грѣху его причастенъ будеши. Аще увѣдаеши[1]) братне какое согрѣшеніе[2]) и всякое ненадобное дѣло извѣстно, и о семъ на единѣ въ таи возвѣсти ему съ любовію; аще послушаетъ тебя, и перестанетъ отъ таковаго неподобнаго дѣла,—то спаслъ еси душу брата своего, и отъ Бога за се мзду восприимеши. Аще не пріиметъ твоего словеси, и еще въ ненависть положитъ: и ты свободенъ того грѣха, а онъ самъ о себѣ отвѣтъ дастъ предъ Богомъ. И видя Богъ добрая дѣла ваша и мудрое смиреніе, и благоразсудное наказаніе, и Бога ради терпѣніе, и подастъ богатую милость, и грѣхомъ свободу, и жизнь вѣчную. Писано о томъ въ двадесятъ четвертои[3]) главѣ.

ГЛАВА Л҃Є[4]).

ПО ВСЯ ДНИ ЖЕНѢ СЪ МУЖЕМЪ СПРАШИВАТИСЯ О ВСѢМЪ, И СОВѢТОВАТИ[5]) КАКЪ ВЪ ЛЮДИ ХОДИТИ И КЪ СЕБѢ ПРИЗЫВАТИ И СЪ ГОСТЯМИ ЧТО БЕСѢДОВАТИ.

По вся дни мужа[6]) спрашивалася и совѣтовала о всякомъ обидѣ, и воспоминала, что надобѣ[7]). А въ гости ходити, и къ себѣ звати, и ссылатися съ кѣмъ мужъ велитъ; а

---

[1]) Ibid. = увидиши.

[2]) Ibid. = грѣхопаденіе.

[3]) Ibid. = въ главахъ 26-й и 32-й.

[4]) Р. Т. № 38 и Конш. гл. Л҃Д. № 1 гл. М҃.

[5]) Конш. о всемъ.

[6]) Р. Т. № 1 и 38 и Конш. жена.

[7]) Конш. = надобеть.

гости[1]) коли лучатся[2]), или самои гдѣ быти за столомъ сѣсти и лутчее платіе перемѣнити; а отнюдь беречися женѣ отъ піянаго питія: мужъ пьянъ дурно, а жена пьяна и въ миру не пригоже. А съ гостями бесѣдовати о рукодѣліи, о домашнемъ строеніи, какъ порядня домашняя весть и кокое рукодѣлеице сдѣлати. Чего не знаешь, и того у добрыхъ женъ спрашиватися вѣжливо и ласково; и кая что укажетъ и на томъ низко челомъ бити. Илиу себя[3]) въ подворьи, у которыя гостьи, услышитъ добрую пословицу: и какъ добрыя жены живутъ, и какъ порядня ведутъ[4]), и домъ свои строятъ, и какъ дѣтеи и слугъ[5]) учатъ, и како мужеи своихъ слушаютъ, и съ ними спрашиваются, и имъ повинуются[6]) во всемъ,—и то все себѣ внимати; а чего добраго не узнаешъ, ино спрашивается вѣжливо; а дурныхъ, и пересмѣшныхъ, и блудныхъ рѣчеи не слушати, и не вѣровати[7]) о томъ; или въ гостѣхъ увидѣти добрую порядню, или въ ѣствѣ и питіи, и всякихъ[8]) приспѣхахъ[9]), или какое рукодѣлье необычно; и[10]) домашняя порядня хороша; и которая жена смышленная, и умная въ рѣчехъ, и въ бесѣдахъ, и во всячомъ обиходѣ; или гдѣ слуги умные, и вѣжливы[11]), и рукодѣльны и всякому доб-

---

[1]) Р. Т. № 38 = гостьи.

[2]) Р. Т. № 38 = годятся.

[3]) Конш. = собя.

[4]) Р. Т. № 38 = водить.

[5]) Р. Т. № 38 и Конш. = служакъ.

[6]) Р. Т. № 1 все тебѣ такоже внимать у добрыхъ женъ, *этимъ оканчивается глава.*

[7]) Р. Т. № 38 и Конш. = бесѣдовати.

[8]) Конш. = какихъ.

[9]) Р. Т. № 38 = приспѣсѣхъ.

[10]) Конш. = или какая.

[11]) Ibid. Р. Т. № 38 и порядливы.

рому смышлены: и всего того добраго примѣчати, и внимати; или чего не знаетъ, и не умѣетъ о томъ спрашиватися вѣжливо и ласково и кто что добренко скажетъ[1]), и на томъ бити челомъ; и, пришедъ на подворье, то все мужу пересказати на покоѣ[2]). Съ такими то съ добрыми женами пригоже сходитися: не ѣствы и питія дѣля[3]), но добрыя бесѣды и науку для; да внимати то въ прокъ себѣ; а не пересмѣхати ни въ чемъ[4]), и не переговаривати ни о комъ; и спросятъ о чемъ про кого, и учнутъ ума пытати: ино отвѣчати—не вѣдаю я того, ничего не слыхала и не знаю, и сама не о надобномъ не спрашиваю; ни о княгиняхъ ни о боярыняхъ, ни о судахъ[5]) не пересужаю[6]).

ГЛАВА ѦS[7]).

ЖЕНАМЪ НАКАЗЪ И ПІЯНСТВѢ И ПІЯНОМЪ ПИТІИ И СЛУГАМЪ ТАКОЖЕ; И О ПОТАИ НЕ ДЕРЖАТИ НИЧЕГО НИГДѢ[8]); И У СЛУГЪ ЛЖИ И КЛЕВЕТЫ НЕ СЛУШАТИ; И БЕЗЪ УПРАВЫ ИХЪ НЕ ДЕРЖАТИ; И КАКЪ НАКАЗЫВАТИ ГРОЗОЮ ЖЕНУ, ТАКОЖЪ И КАКЪ ВЪ ГОСТЕХЪ БЫТИ И ДОМА У СЕБЯ УСТРАИВАТИ ВО ВСЕМЪ.

А у жены бы отнюдь, ни какоже, ни которыми дѣлы, піяное питіе не было: ни медъ, ни вино, ни пиво, ни гости-

---

[1]) Арх. Пог. Цар. и на добро поучитъ, или рукодѣлію какому понакажетъ.

[2]) Конш. = упокои.

[3]) Ibid. и Р. Т. № 38 = для.

[4]) Ibid. = ни о комъ.

[5]) Ibid. = сосѣдѣхъ.

[6]) Арх. = не переговариваю.

[7]) Р. Т. № 38 и Конш. гл. ѦS. № 1. гл. МА.

[8]) Р. Т. № 1. *оканчивается заглавіе.*

нецъ. Пнтіе бы было въ погребѣ, на ледникѣ. Пила бъ безхмѣльную брагу и квасъ, дома и въ людехъ. Аще ли пріидутъ отколе жены о здоровіи вопросити[1]), тѣмъ питія піянаго не давати жъ; а свои женки и дѣвки до пьяна не поити жъ ни дома, ни въ людехъ. А женѣ въ таи мужа своего не ясти и не пити; и похоронокъ на ѣству и на питіе, потаи мужа своего не держати; а у подругъ и у племяни, потаи мужа своего, питія, и ѣства, и здѣлки[2]), и поминочковъ[3]) не просить и самои не давати, и у себя чюжаго[4]), безъ мужня вѣдома, не держати и о всемъ совѣтовати съ мужемъ, а ни съ холопомъ, ни съ рабою. И отнюдь беречися всякаго зла; а слугъ[5]) своихъ ложными словесы мужу своему не оговаривати, и посердки[6]) не держати; кто что сбродитъ и то мужу сказати прямо безъ прибавки[7]). А мужу и женѣ ни какожъ не слушати безлепицъ, не доносити; а чего сама не можетъ управити, которое бѣздѣлное[8]) дѣло и то мужу сказати въ правду, а въ чемъ которая женка или дѣвка согрѣшитъ, и не послушаетъ слова, и наказанія не имѣетъ[9]), и какову пакость учинитъ — и о томъ о всемъ съ мужемъ переговорити: и каково кому наказаніе учинити. А гостьи коли лучатся, и ихъ подчивати питіемъ, какъ пригоже; а самои пьяна-

---

[1]) Конш. = спросить.

[2]) Ibid. = сдѣлки.

[3]) Р. Т. № 1 и 38 = поминковъ Конш. всякихъ.

[4]) Р. Т. № 38 ничего.

[5]) Ibid. и Конш. = рабъ своихъ и рабынь.

[6]) Р. Т. № 1 = на сердци.

[7]) Р. Т. № 1 и 38 и Конш., а мужу женѣ отнюдъ оговору ни на кого не слушати, и не вѣровати безъ обыску безъ прямаго.

[8]) Ibid. = дурное.

[9]) Конш. = неиметъ.

го питія[1]) не пити. А ѣству и питіе, и всякои обиходъ, приноситъ одинъ человѣкъ сверестнои, и кому приказано, а инъ мужескъ полъ тутъ, рано и поздно отнюдь, ни какожъ ни которыми дѣлы, не былъ бы, кромѣ того кому приказано[2]) что принести, или о чемъ воспрашатися[3]), или о чемъ приказати; и всего на немъ пытати: и безчинія и невѣжества; а иному ни кому тутъ дѣла нѣтъ. А завтракати мужу и женѣ отнюдь не пригоже, кромѣ немощи, ясти и пити въ подобное время.

ГЛАВА Л҃З[4]).

КАКО ПЛАТІЕ ВСЯКОЕ ЖЕНѢ НОСИТИ И УСТРАИВАТИ.

А платіе, и рубашки, и убрусы на себѣ носити бережно по вся дни, не изваляти, ни изсуслати[5]), и не излити, и[6]) на мокрѣ не сѣсти, ни положити, и все снимаючи съ себя класти бережно[7]), и слугъ учити такожъ[8]). А самому государю и государыни, и дѣтемъ, и слугамъ[9]), каково лучится сдѣлати дѣло, ино оболочится въ платіе повсядневное, и[10]) въ сапоги такожъ; а въ праздники въ ведро, и при людяхъ, или къ церкви итти, и въ гости, — ино лутчее платіе надѣти изъ утра, да бережно ходити; отъ грязи, и отъ дож-

---

[1]) Р. Т. № 38 хмѣлнаго.

[2]) Ibid. и Конш. сверстному человѣку.

[3]) Ibid. = спроситись.

[4]) Р. Т. № 1 и гл. м҃б.

[5]) Конш. и не измяти.

[6]) Ibid. и на руднѣ.

[7]) Р. Т. № 1 и 38 и Конш. и беречи того на крѣпко.

[8]) Р. Т. № 38 и Конш. = всему тому науку.

[9]) Ibid. = *слѣдуетъ:* въ чемъ дѣлати то платье вѣтчано, а отстряпавши дѣло, ино перемѣни платіе чисто вседновно.

[10]) Р. Т. № 38 и Конш. *продолжается.*

дя, и отъ снѣга беречь[1]), и питіемъ, и ѣствою, и саломъ[2]) не изсуслати; на рудѣ и на мокрѣ не сѣсти. Отъ праздника, и отъ церкви, или изъ гостеи пришедъ, лутчее платіе съ себя снемъ, пересмотрѣти, и высушити, и вымяти[3]), и вычистити, и хорошу укласти гдѣ живетъ[4]). И[5]) повседневное всякое платіе, верхнее, и нижнее[6]), и сапоги всегда было бъ изомыто, а ветчаное иззаплачено[7]), и изшито, ино людемъ пригоже посмотрѣти, и себѣ мило, и прибылно, и сиротинѣ дати — ино спасенніе. А платіе всякое[8]) и всякои нарядъ, складчи и свертѣвъ хороше, положити[9]) въ сундукъ или въ коробью и за замкомъ бы всегда было, ино всякои притчи не страхъ.

ГЛАВА ЛN[10]).

КАКЪ СОСУДЫ ВСЯКІЕ И ВО ВСЕМЪ[11]) УСТРОЕНО ДЕРЖАТИ, И КАКЪ[12]) ИЗБНАЯ ПОРЯДНЯ ДЕРЖАТИ[13]), ГОСУДАРЮ СЛУГЪ УЧАТИ И МУЖУ НАДЪ ЖЕНОЮ ТОГО НАДЗИРАТИ И УЧИТИ И СТРАХОМЪ СПАСАТИ.

Столъ, и блюда, и ставцы[14]), и всякіе сосуды, ковши и братины, воды възогрѣвъ[15]) изъ-утра избу затопивъ, пере-

---

[1]) Р. Т. № 38 и 1 Конш. = беречися.
[2]) Р. Т. № 38 и Конш. не изваляти и
[3]) Ibid. и вымахати. [4]) Ibid. = да упрятать.
[5]) Ibid. ветчаное. [6]) Ibid. и бѣлое.
[7]) Р. Т. № 1 = испочинено. Конш. исплачено.
[8]) Р. Т. № 38 и Конш. и рубашки и убрусы и ширины.
[9]) Ibid. гдѣ ни буди. [10]) Р. Т. гл. № 1 мг.
[11]) Р. Т. № 1 = всякомъ.
[12]) Р. Т. № 38 *отсюда начинается заглавіе.*
[13]) Ibid. = устроить и вся хоромы и хорошо и чисто имѣти, *этимъ оканчивается заглавіе.* Конш. Какъ избная порадня устроити хорошо и чисто. [14]) Конш. и лошки. [15]) Ibid. = согрѣвъ.

перемыти, и вытерти и высушити; а послѣ обѣда[1]) и въ вечере такожъ и ведра, и ночвы, и квашенки, и корыта[2]), и сита, и рѣшета, и горшки, и кувшины[3]), и корчаги — потому вымыти, и выскрести, и вытерти, и высушати, и положити въ чистомъ мѣстѣ, гдѣ пригоже быти. Всегда бъ всякіе сосуды, и порядня всякая чиста была, и въ чистотѣ[4]). А[5]) по хоромамъ и подвору сосуды не волочились бы, а ставцы, и блюда, и лошки, и ковши, и братины по лавкѣ и по избѣ не валялися[6]), гдѣ устроены быти, въ чистомъ мѣстѣ лежало бы опрокинуто ницъ, а въ какомъ сосудѣ, что есть ѣсвы и питія, то бы покрыто было, чистоты ради; а всякіе сосуды съ ѣствою, и съ питіемъ, и съ водою, или квашня[7]) всегда было покрыто, а въ избѣ и повязано отъ сверчка, и таракана и отъ всякія нечистоты[8]), а лутчіе сосуды, ставцы, и блюда, и лошки, и ковши, и братины, или у кого есть и серебренные, и оловянные, и всякіе сосуды лутчіе держати за замкомъ, въ крѣпкомъ мѣстѣ; какъ праздникъ или гости, и[9]) при добрыхъ людехъ выимати къ столу, а послѣ пира пересмотривъ, перемыти, исчести и опять устроити за замкомъ; а вседневные суды держати всегда по прежеписанному. А[10]) въ избѣ стѣны, и лавки[11]), и окна, и

---

[1]) Р. Т. № 1 = стола.

[2]) Ibid. и блюда.

[3]) Р. Т. 38 и 1 и Конш. = кукшины.

[4]) Р. Т. № 1 = въ счетѣ.

[5]) Р. Т. № 1 и 38 и Конш. по лавкамъ и

[6]) Р. Т. № 38 Арх. Пог. = волочилися бы.

[7]) Р. Т. № 38 и Конш. ростворить. Р. Т. № 1 сотворить.

[8]) Р. Т. № 38 и Конш. *слѣдуетъ пропускъ.*

[9]) Арх. и Пог. столъ.

[10]) Р. Т. № 38 и Конш. *продолжается.*

[11]) Конш. и полъ.

и двери, скамьи потомужъ вымыти и вытерти, а полъ и на крыльцѣ, и въ сѣняхъ, выскрести и вымести, всегда бъ было бъ чисто; и лѣсница и нижнее крыльцо потому же чисто бъ было[1]); да передъ нижнимъ крыльцомъ соломы[2]) положити, или прутеничекъ устроивъ положити, грязныя ноги отирати, ино лѣстница не грязнится[3]); а у сѣнеи[4]) воилочекъ положити потому же, грязи для[5]), а въ грязное погодіе у крыльца солома грязная перемѣняти[6]), а класти иная, а будетъ прутеникъ, ино выгрясывати и ополаскивати, такожъ и ополаскивати; такожъ и у сѣнеи воилокъ велѣти прополоскати и, высушивъ[7]), опять положити тутъ же[8]). И то у добрыхъ людеи и у порядливои жены, всегда домъ чистъ и устроенъ[9]) а на дворѣ и передъ вороты[10]) на улицѣ, всегда слуги сметіе приметаютъ, а грязь[11]) и въ зимѣ снѣгъ пригребати; а щепа, и дерево и всякои рупосъ прибирати; и всегда бы было устроено чисто; а въ конюшнѣ, и въ хлевѣ

---

[1]) Ibid. = все бы то было измыто, и выскребено и вытерто и и сметено.

[2]) Ibid. = сѣна.

[3]) Р. Т. № 38 и Конш. = угрезнится.

[4]) Ibid. передъ дверми рогожка или.

[5]) Ibid. = ветчанои положити или потирало ноги грязные отирати, чтобъ мосту не нагрязнити.

[6]) Ibid. или потирало чистое положити, а грязное прополоскати и высушити и опять туто же подъ ноги пригодится.

[7]) Р. Т. № 1 = высуша.

[8]) Конш. подъ ноги пригодится.

[9]) Р. Т. № 38 и Конш. *пропускъ.*

[10]) Конш. и передъ дворомъ и

[11]) Р. Т. № 1 пригребено.

и во всякихъ службахъ устроено[1] все, по чину упрятано[2]), и причищено, и приметено; всегда въ доброи домъ и во устроеннои, какъ въ раи внити. Всего бы того и всякія порядни жена смотрѣла и учила слугъ[3]) добромъ и лихомъ; неиметъ слово, ино ударити. И увидитъ мужъ, что не порядливо у жены и у слугъ, или не потому о всемъ, какъ въ сеи памяти писано, ино бы умѣлъ свою жену наказывати и учити всякимъ разсужденіемъ; аще впимаетъ и все потому творитъ, ино любити и жаловати[4]). Аще жена по тому ученія[5]) и наказанію не живетъ и тако не творитъ, что въ сеи книгѣ писано, и сама того не знаетъ, и слугъ не учитъ — ино достоитъ мужу жена своя наказывати и ползовати страхомъ на единѣ, наказавъ, да пожаловати и примолвити, и любовію наказати и разсуждати. А мужу на жену не гнѣватися, такожъ и женѣ на мужа не гнѣватися, всегда жити въ любви и въ чистосердіи. И слугъ[6]) такожъ, по винѣ смотря и по дѣлу, учити, и наказывати и раны возлагати[7]); а государыни за слугъ печаловатися по разсужденію, ино слугамъ надежно. А толко жены, или сына, или дочери слово и наказаніе не иметъ, и не слушаетъ, и не внимаетъ, и не боится, и не творитить, какъ мужъ, или отецъ и мати, учатъ, ино плетію постегати, по винѣ смотря, на единѣ, а[8]) не передъ

---

[1]) Р. Т. № 38 и Конш. *продолжается.*

[2]) Конш. гдѣ что пригоже.

[3]) Р. Т. № 38 и Конш. и дѣтеи.

[4]) Р. Т. № 1 по разсужденію и по добру житію, *этимъ оканчивается глава.*

[5]) Р. Т. № 38 = наученію.

[6]) Р. Т. № 38 и Конш. и дѣти.

[7]) Ibid. да наказавъ пожаловати.

[8]) Р. Т. № 38 побити.

людьми и, поучивъ примолвити и пожаловати, и ни какожъ не гнѣватися другъ на друга[1]). А про всякую вину по уху и по лицу[2]) не бити, ни кулакомъ подъ сердце, ни пинкомъ, ни посохомъ не колоти, ни какимъ желѣзнымъ, ни деревомъ[3]) не бити. Кто съ сердца, или съ кручины такъ бьетъ, многіе притчи отъ того бываютъ слѣпота и глухота, и руку и ногу вывихнетъ[4]), и главоболіе, и зубная болѣзнь; а у беременныхъ женъ и дѣтямъ въ утробахъ бываетъ поврежденіе; а плетію съ наказаніемъ бити[5]) и разумно, и болно, и страшно, и здорово. А толко великая вина[6]), и за ослушаніе и небреженіе, ино снять[7]) и рубашка и плетію вѣжливенко бити, за руки держа, по винѣ смотря, да побивъ и примолвити, а гнѣвъ ни какожъ бы не былъ[8]); а каково будетъ поношеніе, или рѣчи неподобны[9]), или своя примѣта[10]) и истино, аще покается безъ всякаго лукавства, ино милостивно наказати и пожаловати, по дѣлу смотря. А толко невиновато дѣло, ино оговорщиковъ не попущати, и впредь вражда бъ не бы-

---

[1]) Ibid. и Конш. = ни женѣ на мужа, ни мужу на жену.

[2]) Ibid. = виденію.

[3]) Ibid. = деревяннымъ.

[4]) Ibid. и перстъ.

[5]) Ibid. = бережно побити.

[6]) Ibid. и кручиновато дѣло. Конш. и за великое и за страшное.

[7]) Р. Т. № 38 и Конш. = соймя.

[8]) Р. Т. № 38 и Конш. а люди бы того не слыхали, жалоба бъ о томъ никому не была; а по людской ссорѣ, или по оговору безъ обыску безъ прямаго, брань, и побои и гнѣвъ никакоже бы не былъ.

[9]) Ibid. = недобрые.

[10]) Конш. того на единѣ пытати добромъ.

ла; а толко по винѣ и по обыску прямому; а не кается и не плачется о грѣхѣ своемъ и о винѣ: то уже наказаніе жестоко подобаетъ[1]) дати, чтобы виноватои былъ въ винѣ, а правои въ правдѣ, а всякому грѣху покаяніе[2]).

ГЛАВА Л҃Ѳ[3]).

КАКЪ ЗАПАСЪ[4]) КУПИТИ ПОТРЕБНАЯ У КОГО СЕЛЪ НѢТЪ; И ВСЯКОИ ДОМАШНЕИ ОБИХОДЪ И ВЪ ЛѢТѢ, И ВЪ ЗИМѢ ДЕРЖАТИ И ДОМА ЖИВОТИНА ВСЯКАЯ ВОДИТИ, И ѢСТВА, И ПИТІЕ ДЕРЖАТИ ВСЕГДА.

Годовои обиходъ домовитому человѣку, мужу и женѣ, у кого помѣстья, и вотчинъ, и селъ, и пашенъ нѣтъ; ино купити годовои запасъ хлѣбъ и всякое жито, въ зимѣ на возѣхъ; а полтевое мясо, такожъ и рыбу всякую[5]), и длинную осетрину, на провѣсъ[6]), всякую и бочешную въ годъ, и семжину[7]) и икру, и сиговую, и черную; и медъ преснои; и которая рыба въ лѣто ставити, и капуста, тѣ сосуды[8]) въ ледъ засѣкати глубоко, и питіе запасное потомужъ, покрывъ и лубкомъ[9]) засыпати; какъ то надобится въ лѣтѣ, тогда

---

[1]) Р. Т. № 38 = надобе. Конш. надобеть.

[2]) Р. Т. № 38 и Конш. поклоннои головы мечь не сѣчетъ, а покорно слово кость ломитъ, *этимъ оканчивается глава.*

[3]) Р. Т. № 38 и Конш. глава м҃к. № 1 м҃ѕ.

[4]) Ibid. = коли что.

[5]) Конш. и свѣжую.

[6]) Цар. = просолъ.

[7]) Р. Т. № 1 Цар. и Арх. = семгу.

[8]) Ibid. съ медомъ.

[9]) Р. Т. № 1 и 38 и Конш. = лубомъ.

свѣжо и готово. А лѣтомъ[1]) мясо покупати на обиходъ домовитому человѣку, — купити баранца и дома облупити, и овчинки скопити человѣку на шубку, а баранѣи потрохъ прибыль въ столѣ, потѣшеніе у порядливои жены или добраго повора промысломъ: изъ грудины ушное нарядити; почки начинити; лопатки изжарити; ножки, яички начинити; печень изсѣчи съ лукомъ, перепонкою обвертѣвъ, изжарити на сковородѣ; легкое съ молокомъ, съ мучкою съ яички приболтавъ, нальетъ[2]); баранью голову, мождечокъ съ потрошкомъ уху нарядитъ; а рубецъ кашкою начинити; почешные части сварити, или, начинивъ, изжарити и такъ[3]) дѣлати изъ одного барана многа прохладу. А студень на леду держати хороше же, что останется. А въ лѣтѣ мясо покупати подъ расходъ въ пятницу, въ понедѣльникъ, въ среду и въ иной день на всю недѣлю купити вдругъ, недодастъ у гривны алтына, и осоля[4]) да на леду положити дни два или три, или недѣлю не испортится. А съ Семеня дни купити яловицу, или колко надобѣ[5]) не вдругъ изгодою, какъ подешевле, и ты догды болши купишъ, мясо солишь въ годъ и на провѣсъ; а потрохомъ семья сыта во всю осень, а на кожѣ, на салѣ половину денегъ возмешъ[6]), а захошъ про себя сало и ты перетопишъ, ино на годъ съ вологою. Потрохъ, голову, уши, губы, скорыньи[7]) и мозгъ, кишки, рубцы, осердіе, окореніе, ноги, печень жен-

---

[1]) Ibid. = въ лѣтѣ.

[2]) Р. Т. № 1 и Конш. а кишки съ яички нальютъ.

[3]) Конш. = такъ.

[4]) Р. Т. № 38 и Конш. = просолено.

[5]) Конш. = надобеть.

[6]) Р. Т. № 1. *Здѣсь оканчивается глава.*

[7]) Арх. = скорынь.

ки передѣлаютъ, да кашею салною, обвариваною[1]) начинити: каша овсяная, и гречневая, или ячная, или иная какову хочешь. А не пріядятъ потроховъ осенью, ино и въ рожественныи мясоѣдъ пригодится; а рубцы, и губы, и уши, и ноги коровьи, на студень во весь годъ пригодятся, коли не дѣлаи квашинину, всегда прохлада. А свиньи доморощенныя въ осень бити, потому жъ; полти въ годъ осолити, а голова[2]), и ноги, и желудки[3]), и кишки, и потрохъ, и спина, въ осень и въ зимѣ пригодится. У промышленнаго мужа, и у промышленныя жены, и у добрыя порядни во всемъ спорыня, а всегда прохлада себѣ и семьѣ и гостямъ, а не убыточно; по что въ торгъ, и ты въ клѣть. А гуси, и утки, и куры, кто дома водитъ, и толко у воды, ино въскормитъ въ лѣтѣ ничимъ же, а на годъ съ запасомъ здоровымъ[4]). Кто про себя коровы держитъ доиныя: въ лѣтѣ кормъ на полѣ, а дома всякаго корму много у добрыя порядни, въ лѣтѣ и въ зимѣ гуща пивная, и киселная, и квасная, и кислыщная[5]), и отруби овсяные, и высѣвки ржаные, и пшеничные, и ячные, и заспу дѣлаютъ[6]) и толокно. И въ осень капусту солятъ, и рѣпу, и мортковь запасаютъ; и у всего того хренье[7]) листіе, и кореніе, и обрѣзковъ, и крохъ въ скатерти и въ столѣ, и въ вѣкѣ хлѣбномъ, и по полицамъ, и по чюланамъ, и по лавкамъ[8]), крохи, и остатки, и объѣдки,—и домовитая, и добрая

---

[1]) Арх. и Цар. = ощквариною.
[2]) Р. Т. № 38 и Конш. и сало.
[3]) Конш. = жолудь.
[4]) Конш. = даровымъ.
[5]) Конш. = и кислыхъ штей.
[6]) Р. Т. № 38 и Конш. = дѣлаючи.
[7]) Ibid. = хрянье и
[8]) Р. Т. № 38 = за лавкамъ.

государыня и кому приказано[1]), все то обираетъ. и по судомъ ставитъ, и тѣмъ животину: лошади страдныя, и коровы, и гуси, и утки, и сьвиньи[2]), и куры, и собаки, кормитъ; себѣ неубытокъ, а приплоду всего прохладу много. Въ столѣ прибыль себѣ и гостю. Толко дома родится: куры, и яица, и забѣла, и сыры, и всякое масло, — ино по вся дни праздникъ и прохлада, а не въ торгу куплено. Всякіе пироги[3]), блины, трубицы, кисель, молоко[4]), коли чего похотѣлъ[5]), а все дома готово. А сама жена то умѣетъ сдѣлати и слугъ научитъ рядить; отъ таковыхъ домочадцевъ мужи богатѣютъ. А толко у таковаго[6]) человѣка[7]) и у добрыя жены, Богъ пошлетъ приплодъ болши: у коровъ, и у свинеи, и у утокъ, и у гусеи, а у коровъ молока, и сметаны, и масла, и сыровъ, а у куровъ яицъ, — сами всегда ядятъ воложно; да и людеи кормятъ и милостыню даютъ отъ праведныхъ трудовъ и отъ благословенныхъ плодовъ; а излишное и упродастъ[8]), на кую[9]) потребу пригодится;—благословенная денежка, ино милостыню Богу дати пріятна. А у молодчева[10]) человѣка или у вдовы запасу того нѣтъ, толко чѣмъ животина кормить, что въ сеи главѣ писано,—коровка дои-

---

[1]) Ibid. и Конш. = или ключникъ добрыи.

[2]) Конш. = свины.

[3]) Ibid. и всякія каши.

[4]) Р. Т. № 38 и Конш. = и всякіе молока.

[5]) Конш. = похотѣлося.

[6]) Р. Т. № 38 и Конш. = промышленнаго.

[7]) Ibid. у домовитаго.

[8]) Ibid. = продадутъ.

[9]) Ibid. = иную.

[10]) Конш. = молода.

ная есть[1]); ино кормити сѣномъ, или солому яровую изрѣзати, да мукою посыпати овсяною, или иная какая лучится мяхкина[2]); да кипяткомъ обложити[3]) въ желобу, или вели чѣмъ[4]) полити, да передъ собою кормити, да издоити[5]). А доиленка и вскіе судки молочные, теплою водою мыти, и вытерти, и высушити, и въ чистомъ мѣстѣ опрокинувъ держати; чтобъ ни кошка, ни собака, ни мышъ, ни малые робята не лизали и не пакостили; а корова издоивъ[6]), молочко въ ситичко процѣдити, да всякіе молока, укрывъ, въ чистотѣ держати[7]); а самои руки умывъ чисто, и платіе[8]) ветчаное чистое надѣти, и воды теплои припасти[9]) и постиралце на плечѣ бы было, и у коровы вымя и соски вымыти, и потиралцемъ чистымъ вытерти, и въ чистомъ мѣстѣ издоити; и во всякомъ береженіи, и стулъ чистъ же держати, и коровъ на мяхкѣ держати, и кормъ класти, какои лучится. А лошадки и кобылы по вся дни и такимъ же кормомъ христіанену въ избѣ передъ собою кормити[10]), ино плодовито и служимо, и то имъ за овса мѣсто. И телята, и ягнята молодые, и козы, и свиньи, и гуси, и утки и куры передъ собою кормити, и какои кормъ которои животинѣ[11]).

---

[1]) Конш. или въ деревнѣ у молода человѣка не одна есть,
[2]) Р. Т. № 38 = мякинка.
[3]) Ibid. и Конш. = облити.
[4]) Ibid. = еличѣмъ.
[5]) Ibid. *пропускъ.*
[6]) Арх. Пог. Цар. = подоивъ.
[7]) Р. Т. № 38 и Конш. *продолжается.*
[8]) Конш. = платно.
[9]) Ibid. = принести.
[10]) Ibid. будетъ.
[11]) Р. Т. № 38 пригоже. Конш. пригодится.

ГЛАВА М[1]).

А ТОЛКО МУЖЪ ПРИПАСЕТЪ ВЪ ГОДУ ВСЯКАГО ЗАПАСУ И ПОСТНАГО[2]) И НОТОМУ УСТРОИТИ.

А толко у мужа въ году припасется[3]) ржи, и пшеницы, и ячмени, и овса, и гречи, и толокна, солоду, и гороху, и конопли, и всякія запасы, — и въ постъ во всякія ѣствы, поремѣная по вся дни дѣлаютъ сами жена и слуги; и семья сыта и прохладна, и гостя употчиваютъ безъ убытка; которые будутъ ѣствы постныя нохочетъ, то и сдѣлаютъ. Масло конопляное дома[4]): и заспа всякая, и мука, и пироги, и блины, и сопни[5]), и трубцы дѣлаютъ и всякіе каши, и лапши гороховое, и цѣженои[6]) горохъ, и зобанецъ, и кулдумцы[7]), и варенои, и соковые ѣствы: пироги съ блинцы, и съ рыжики, и съ груздми, и съ макомъ, и съ кашею, и съ рѣпою, и съ капустою, и съ орѣшки въ соку, и короваицы съ чѣмъ Богъ послалъ. А у добраго человѣка и у порядливои жены толко запасено[8]) въ пору. Коли рыбу свѣжую купячи, иную солить, иную вялить, иную подпаривать[9]), иную сушить мелкую, иную въ муку толчетъ, въ постъ во щи присыпаютъ, коли пригоже; или бочку и двѣ купить рыбки про-

---

1) Р. Т. № 38 и Конш. глава мг. № 1 мз.

2) Арх. и мяснаго.

3) Конш. = все припасено.

4) Ibid. все дома.

5) Цар. Пог. Арх. = сочни.

6) Р. Т. № 1 и 38 и Конш. = цыженои.

7) Конш. = кундумцы.

8) Р. Т. № 1. Цар. Арх. и Пог. = запасецъ.

9) Конш. = подвариваетъ.

солные имѣхъ (?) сущу, ино въ постные дни про гость и про себя. Коли свѣжеи рыбѣ не быти, и въ постъ великіи преже[1]): ретка, хрѣнъ, капуста, расолъ и иные земные[2]) плоды, что Богъ послалъ. А въ иные, по гостямъ смотря, икра, и вялая[3]) рыба, и прутовая, и подпариваная, и ухи пластовые, и щипаные, подпариваные, и всякіе потрохи[4]) и въ пирозѣхъ, и въ кашѣ, и ягль, — и всякои снѣтъ[5]), и всякіе пироги, и каши, и кисель, и блины и всякихъ ѣствъ[6]) у доброи порядни и постныхъ много, а все Богъ послалъ дома, въ торгу ничего не купишъ[7]), а и не будетъ въ запасѣ чего, ино купити въ пору, ино у рубля алтынъ пяти, пити не додастъ, а не въ пору, гостя для и себя, что понадобится купити и ты иногда того и въ торгу не добудешъ, а и добудешъ не въ пору и ты купишъ въ три цѣны, а не милои кусъ[8]). А у до-

---

[1]) Конш. въ столѣ. [2]) Ibid. = земляныя.

[3]) Арх. = вяленая.

[4]) Р. Т. № 1, 38 и Конш. и хохолковые, и изъ вандышевъ, и немѣцкихъ сельдеи, и въ росолѣ.

[5]) Арх. снѣдъ. Цар. снѣтокъ.

[6]) Р. Т. № 38 = ѣствовъ.

[7]) Р. Т. № 1, 38 и Конш., *далѣе слѣдуетъ:* А брусничная вода, и вишни въ патокѣ, и малиновои морсъ, и всякіе сласти; и яблока, и груши въ квасу и въ патокѣ; и пастилы левашники себѣ и прогость и за немощь, всегда есть, толко въ пору припасено. А нужному, и болному и родительницѣ (родильницѣ Цар.), и заѣзжему человѣку дастъ; ино велія мзда отъ Бога. А которыхъ рыбъ нѣтъ въ запасѣ, или запасъ придержался и бочка самому не изойдетъ купити, и прибавь (Арх. Цар. = прибравъ къ себѣ) товарища или два бочку осетрины, или бѣлужины, или селдеи, или какои ни буди рыбы, или осетрины купити вмѣстѣ, или икру свѣжую; — у рубля пяти алтынъ не додашъ.

[8]) Ibid. *оканчивается глава, продолженіе въ слѣдущей главѣ подъ заглавіемъ:* о запасной прибыли въ передъ.

браго человѣка, и у порядливои жены, и у добрыя и у смышленныхъ и у разумныхъ[1]) людеи и у годоваго запасу, и у рухляди, и у ѣствъ, и у питія, и у хлѣбнаго, и у воложнаго, и у мяснаго[2]), у рыбнаго, и у ветчиннаго, и у салонины, и у вялаго, у вѣтряняго, и у просолу, и сухари, мука, и толокно и инои запасъ: макъ, пшено, горохъ, масло, конопли, соль, дрова, солодъ, хмѣль, медъ, мыло, и сало[3]), и всякои запасъ, чему мочно впредь быти[4]) и не изгноено. А всякого бы году во всякомъ обиходѣ, и въ запасѣ сходилося, въ инои годъ и чего не родилося или дорого, ино тѣмъ запасомъ, какъ припасено даромъ проживетъ, а нужнаго, и болнаго, и недостаточнаго ссудитъ, подможетъ, кому какъ пригоже. Какъ чего изобилно припасено въ дешевую пору[5]), ино въ дороговлю и продастъ; ино самъ ѣлъ, и пилъ, и носилъ даромъ, а денги опять дома. Добраго человѣка и добрыя жены, ни какъ[6]) ни въ чемъ меженина не иметъ. А старые запасы держати на многіе лѣта, кои не портятся.

ГЛАВА МА[7]).

КАКЪ ОГОРОДЪ И САДЫ ВОДИТИ.

У котораго человѣка огородецъ есть, и кто пашетъ огородъ самъ ли государь дозираетъ[8]), или кому приказано.

---

[1]) Р. Т. № 38 и Конш. у благоразумныхъ и богобоязливыхъ.

[2]) Ibid. и у полтеваго.

[3]) Р. Т. № 1, 38 и Конш. = зола.

[4]) Ibid. въ береженьи.

[5]) Р. Т. № 1 = въ весну въ торговлю. Цар. вешнюю.

[6]) Конш. = коли.

[7]) Р. Т. № 38 и Конш. глава мє. № 1 мѳ.

[8]) Конш. или государыни.

Первое огорода[1]) съ весны перекрѣпить, чтобъ въ огородъ ни собаки, ни свиньи и всякои животинѣ, ни курамъ взоити бы ни откуды не льзѣ[2]), ни съ чужаго двора, ни съ своего; ино яблонямъ и всякому плоду пакости нѣтъ, а съ сосѣды остуды. Только отъ тебя твердо, твоеи животинѣ къ нимъ не умѣть[3]), а ихъ къ тебѣ; дворъ бы былъ по томужъ вездѣ крѣпокъ, гороженъ или тыненъ; а ворота бъ всегда приперты, къ ночи и замкнуты; а собаки бы сторожливы[4]), а огородъ бы всегда былъ замкнутъ; да кому приказано, тотъ бы всегда его берегъ день и нощь, всего въ немъ дозиралъ. И какъ гряды въ веснѣ копати, и навозъ класти[5]), и засыпывати съ садиломъ[6]) и на дыни паровыя гряды готовити, и всякія сѣмена водити[7]) у себя и посадивъ или посѣявъ всякіе сѣмена и обиліе въ пору поливати, и покрывати, и отъ морозу всегда беречи; и яблони подчищати и суша вырѣзывати[8]), и почки разсаживати, и пеньки и почки прививати, гряды всякое обиліе полоти, и капуста отъ червя и отъ блохи беречь, обирати и отрясывати. А подлѣ тына, около всего огороду, гдѣ крапива ростетъ, тутъ борщу насѣяти[9]); и съ весны его варити[10]) щи и разведенои борщъ дѣлати, и того въ торгу

---

[1]) Р. Т. № 1 = огородь. № 38 и Конш. = городба.

[2]) Конш. не имутъ.

[3]) Цар. Арх. попасть.

[4]) Р. Т. № 1 = сторожки. *За тѣмъ въ* Р. Т. № 1, 38 и Конш.: а слуги бы стерегли; а самъ государь и государыня послушиваютъ ночію;

[5]) Конш. а навозъ зимѣ запасати.

[6]) Р. Т. № 38 и Цар. = кадиломъ. Конш. къ садиломъ.

[7]) Ibid. = наводити.

[8]) Р. Т. № 38 = выбирати, Конш. вытирати.

[9]) Р. Т. № 38 = сѣяти.

[10]) Конш. про себя много.

не купишъ и нужному, Бога ради, дашъ, ино спасеніе, а толко у молодаго человѣка, ино и упродашъ на иную вологу. А какъ насадитъ капусты и свеклы посѣятъ[1]), — капуста[2]) листіе варити, какъ учнетъ витися въ клубы[3]), толко часто, ино изрѣтка секучи варити; а листъ, обламываючи животина кормити. А въ ту пору и до осени борщь рѣжучи сушити и въ плетницы плести[4]); ино всегда пригодится въ даль въ годъ; а капуста и свеколно[5]) во все лѣто варити; а въ осень капуста солити, а свеколнои росолъ ставити; а огурцы солити же; а въ лѣтѣ прохлажается: ястъ дыни, и стручіе, и морковь, и огурцы и всякіи овощъ; а чего Богъ пошлетъ поболше[6]), ино упродастъ. А садъ разводити про себя; ино привитка[7]) отъ древа до древа три сажени и больши, ино яслони[8]) велики, и обилію и всякимъ овощемъ рости не помѣшаютъ. Какъ будетъ густо отъ вѣтвія подъ древіемъ не ростетъ ничто[9]). А подушекъ яблочныхъ, и что поспѣло: огурцы, дыни и всякои овощь въ пору бы обирати, и что про себя съѣсти, или поблюсти, или въ годъ поставити, и что солити, и квасъ поставити яблока, и груши, или въ патокѣ ягодной и вишневои морсъ; и въ дешевую пору грибы сущити, и грузди, и рыжики[10]) и всякои овощь, которои солити и въ годъ ставити, или чего упродати, то бы все было удержено. А сѣмяна бя всякія у себя водити: ино[11]) прибыль въ

---

[1]) Р. Т. № 38, 1 и Конш, = и поспѣетъ.

[2]) Ibid. = капустное.

[3]) Р. Т. № 1 = въ клубье.

[4]) Р. Т. № 1 = и плѣнницы вязати.

[5]) Конш. = свеклу.

[6]) Ibid. чего пригодилося.

[7]) Р. Т. № 38 и Конш. = прививка. [8]) Конш. ростутъ.

[9]) Ibid. ино борщу насѣяти, ино всегды плодъ.

[10]) Ibid. солить. [11]) Р. Т. № 1, 38 и Конш. великая.

торгу того не купишъ, а будетъ съ лишкомъ, и ты и упродашъ[1]. А пошлетъ Богъ какихъ овощевъ въ своемъ огородѣ, ино въ началѣ убрати, что поспѣло отъ всякихъ плодовъ, первѣе къ церкви Божіи принести, ино священники освятятъ, да сами вкушаютъ и строителя винограда да благословятъ, и ко отцу дъховному въ домъ посылати же. Аще доволно, ино и церковникамъ послати же и убогимъ и нищимъ такожъ дати отъ своихъ праведныхъ трудовъ и отъ благословенныхъ плодовъ. И въ виноградъ свои священническіи чинъ призываютъ же вкушати и благословляти, а въ селѣхъ пошлетъ Богъ такожъ творятъ: отъ плодовъ своихъ приносятъ къ церквамъ Божіимъ и ко священникомъ, гдѣ приходятъ молитися. Подобаетъ отъ всякаго обилія сиротамъ и убогимъ даяти[2]) и по монастыремъ убогимъ даютъ же и тако творяще, да благословенъ будетъ домъ его Богомъ и виноградъ, и село его, и нива, и пажить, и скоти и всякое животное. Усугубитъ Господь и сѣмена плодовита, и исполнитъ Господь въ дому его великія благодати, и свободу грѣхомъ даруетъ, въ семъ вѣцѣ милость Божію получитъ, а въ будущемъ жизнь вѣчную наслѣдитъ.

ГЛАВА МК[3]).

ВЪ СѢНИЦАХЪ СѢНО И ВЪ КОНЮШНЯХЪ ЛОШАДИ, И НА ДВОРѢ ЛѢСОВОИ И ДРОВЯНОИИ ЗАПАСЪ УСТРОИТИ И ВСЯКАЯ ЖИВОТИНА.

Въ сѣнницахъ было бы сѣно устроено, и не изрыто, и не разволочено по сѣнницѣ[4]), и по крыльцу, и по двору не

---

[1]) Ibid. *оканчивается глава.*

[2]) Пог. Цар. Бол. Арх. боголюбцы.

[3]) Р. Т. № 1 гл. из. № 38 из. [4]) Р. Т. № 38 и Конш.=лѣсницѣ.

разстаскано; всегда бы было убрано и подметено, и въ ногахъ[1]), и въ грязи не затоптано и не накапало бы, и не навияло бы, и не гнило[2]). А солома по томужъ былабъ въ кровлѣ; и прикладено, и убрано, и очищено, а не разволочена[3]) бъ была. А въ конюшнѣ дозирати по вся дни, сѣна класти въ ясли, какъ бы лошадямъ съѣсти, а вонъ[4]) бы не рыли; а соломка подъ лошади слати[5]); а на воду бы лошади водити бережно, робята бы на нихъ не гоняли, и вываляти, и вычесати, и на дворѣ изъ жолоба овсомъ кормити; а въ лѣтѣ подкупывати[6]) и холодити. А коровамъ, и гусямъ, и уткамъ, и курамъ, и свиньямъ, и собакимъ кормъ давати, какъ бы съѣли; и въ хлѣвъ солома слати и подгребати; и скотъ накормя поити и вода ставити. А животинѣи собакамъ[7]) на то свои судъ держати, а чистыхъ судовъ не поганить. А во всѣхъ службахъ ходити въ вечери, и ночью, и утре съ фонаремъ, а въ фонарѣ была бы свѣча съ огнемъ, а въ конюшнѣ[8]), и у соломы отнюдь[9]) изъ фонаря свѣща не вынимати, всякія для притчи. А бревна бы[10]), и доски, и драницы, и усѣчки[11]) дощаныя, и бревенныя и всякія устроити въ сторонѣ, гдѣ пригоже, а не на дорогѣ; а бревна, и доски, и драницы

---

[1]) Р. Т. № 1 = и подъ ногами не было и не валялося.
[2]) Конш. и замкнуто.
[3]) Р. Т. № 38 и Конш. и подметено.
[4]) Р. Т. № 1 и Конш. = а подъ ноги бъ. № 38 = и въ ночь.
[5]) Р. Т. № 38 и Конш. и подгребати по вся дни перетрясывати.
[6]) Цар. = подковывати.
[7]) Р. Т. № 38 и Конш. и куромъ.
[8]) Конш. и у сѣна.
[9]) Ibid. = однолично.
[10]) Ibid. и дрова.
[11]) Р. Т. № 1, 38 и Конш. урубки.

были бы на подкладкахъ; а только подъ кровлею то лутче, чтобъ въ сухѣ и не навѣяло бы и не намокло. Дрова и щепы, только сухи, ино и топятся хорошо, и сужкѣ приступится[1]) хорошо и не угрязнится, ни уваляется.

ГЛАВА МГ[2]).

САМОМУ ГОСУДАРЮ ИЛИ КОМУ ПРИКАЖЕТЪ ЗАПАСЪ ВСЯКОИ И ТОВАРЪ КУПИТИ[3]).

Самому государю, или кому приказано всегда въ торгу смотрѣти всякаго запасу къ домашнему обиходу или хлѣбнаго всякаго жита, и всякаго обилія[4]): и мяснаго, и рыбнаго, свѣжаго, и просолу, и масла, и хмелю, и лѣсовои запасъ и всякого привознаго товару, которыи изъ инныхъ[5]) земель идетъ. Коли чему навозъ[6]), и чего много и дешево у пріѣзжихъ людеи, и у христіянъ, въ тѣ поры и закупаи на весь годъ; ино у рубля четверть сбудется[7]), а у десяти рублевъ потому же, а у закупщика дороже купити; а не въ пору купити, ино и двои денги дати, а нелюбое купишъ, коли чего нѣтъ, а надобѣ. А которои товаръ и запасъ не портится въ даль, коли дешево, ино съ лишкомъ купити: ино и свои обиходъ исполнитъ довольно, а лишное въ пору продастъ,

---

[1]) Р. Т. № 38 и Конш. и взяти и понести ино.

[2]) Р. Т. № 1 гл. МД. № 38 и Конш. М.

[3]) Р. Т. № 38 и Конш. *эта глава начинается такъ:* Приказному человѣку, дворецкому или ключнику, на комъ вѣра положена.

[4]) Р, Т. № 38 и Конш. и хмѣлю и масла.

[5]) Конш. = со всѣхъ.

[6]) Р. Т. № 1 = чего надобѣ.

[7]) Р. Т. № 38, 1 и Конш. = четворти не достаетъ.

коли дорого; ино свои обиходъ прибылью проживетъ[1]). Такъ водится у добрыхъ людей и у домовитаго государя[2]), своимъ дозоромъ и добрымъ наказомъ[3]). А купитъ у кого что нибуди, много ли мало ли, у проѣзжаго ли гостя, или у христіянина, или у домашняго торговаго[4]) человѣка[5]) полюбовно, а денги платити вдругъ[6]). А надъ тѣмъ по человѣку, смотря и по куплѣ, и почесть[7]) ему учинишъ: хлѣбомъ и солью и питьемъ; въ томъ убытка небудетъ[8]), и впредь дружба и знать[9]), всегда товару добраго мимо тебя не продастъ, и лишняго не возметъ и худаго не дастъ. [И за добрую покупку[10]) и торговлю, самому государю того гостя или торговаго человѣка[11]) пригоже потчивати[12]) и добрымъ словомъ привѣтати, и ласковымъ привѣтомъ; и въ таковои доброи дружбѣ во всемъ прибытокъ живетъ великои. А посмотря по человѣку и по торговлѣ, кто чего достоинъ, подаришъ его чимъ, то у тебя сугубо будетъ. А кто тѣмъ путемъ живетъ, первое отъ Бога грѣха нѣтъ, а отъ людеи остуды; а отъ гостеи похвала во всѣхъ земляхъ; а въ дому все благословенное, и не съ клятвою и ясти, и пити, и носити споро, и милостыня изъ того давати благопріятно Богу, а душѣ на пользу.

---

[1]) Р. Т. № 38 и Конш. = пролѣзетъ.
[2]) Конш и благоразсуднаго.
[3]) Ibid. = наукомъ.
[4]) Ibid. = здѣшняго.
[5]) Ibid. торгуй.
[6]) Ibid. = въ ручь.
[7]) Ibid. = почестку.
[8]) Ibid. = нѣтъ.
[9]) Ibid. = да впредь познать.
[10]) Ibid. = послугу.
[11]) Ibid. или пріѣзжаго.
[12]) Р. Т. № 38 и Конш. = почтити и накормити и напоити.

ГЛАВА МД[1]).

КАКЪ ДВОРОВАЯ ТЯГЛЬ[2]) ПЛАТИТИ, ИЛИ СЪ ЛАВКИ ПОЗЕМЬ, ИЛИ СЪ ДЕРЕВНИ ПОДАТЬ И ДОЛЖНИКАМЪ ДОЛГИ ПЛАТИТИ.

Всякому человѣку съ своего подворья, или съ лавки поземь, и съ деревни, и со всякаго угодія дани и пошлины[3]), и всякіе оброки платити, а ни какихъ государскихъ податеи на себѣ не задерживати, не копити вдругъ[4]), а платити ранѣе до сроку; и ты безъ работы живешь и отъ сроку, и о поруги денегъ не дашь, и поминковъ не носишъ и самъ не таскаешься. Кто на срокъ[5]) оброковъ и всякихъ тяглей не платитъ, а откупается и тому будетъ съ нужею и двѣ дани[6]) вдругъ платити, а что носилъ поминковъ и самъ таскался, то лишное пропало даромъ. Ино, такъ не разсудные люди живутъ; въ работѣ и на правежѣ; и въ долгу до конца обнищаетъ. А кто живетъ въ расправѣ[7]) и всякихъ податей за собою не задерживаетъ[8]): и тотъ человѣкъ всегда безъ работы живетъ и свободенъ, и при животѣ въ добрѣ, и по смерти ему поминокъ, дѣти его останутся съ надѣлкомъ, дворъ со всѣмъ запасомъ, или лавка съ товаромъ, или деревня со вся-

---

[1]) Р. Т. № 38 и Конш. глава ѯк. № 1 гл. ѯ.

[2]) Арх. и Цар. = подать.

[3]) Арх. давати.

[4]) Конш. = копити не вдругъ. Арх. по маленьку,

[5]) Конш. всякихъ. Арх. Цар. Пог. великихъ.

[6]) Конш. будетъ ино уже въ двоѣ будетъ платить.

[7]) Р. Т. № 38 и Конш. = розплатѣ и въ управѣ.

[8]) Ibid. = не сплачиваетъ и долгу за собою безлѣпичнаго не водитъ.

кимъ животомъ, толко ни въ кабалахъ[1]), ни въ записяхъ[2]). А лучится кому у кого денегъ заняти[3]) или хлѣба[4]) безкобално, или въ кабалу, или на закладъ въ росты, или безъ росту, ино бъ на срокъ платити, ино впредь добро взяти и люди вѣрятъ. А кто на срокъ не платитъ и росту на предь не уплачиваетъ, ино съ убыткомъ и съ остудою[5]) платити же и впредь никто не вѣритъ.

ГЛАВА М҃Є[6]).

УКАЗЪ[7]) КАКЪ ДЕРЖАТИ[8]) ВСЯКОИ ЗАПАСЪ ПРѢНЕИ[9]) ВЪ КАДЕХЪ, И ВЪ БОЧКАХЪ, И МѢРНИКАХЪ, И ВО ТЧАНЕХЪ, И ВЬ ВЕДЕРЦАХЪ: МЯСО И РЫБА, КАПУСТА, ОГУРЦЫ, СЛИВЫ, И ЛИМОНЫ, ИКРА, РЫЖИКИ И ГРУЗДИ.

Все бы стояло непочатое[10]) и початое въ росолѣ, да пригнетено дощечкою, да и камнемъ тяжелымъ. А огурцы, и сливы, и лимоны въ росолѣ же бы были[11]) пригнетены решеткою подъ камешкомъ же легонко; а плѣснь всегда счи-

---

[1]) Арх. = закладныхъ.

[2]) Р. Т. № 38, 1 Конш. ни въ порукахъ, ни въ какихъ тегляхъ, ни въ какихъ податѣхъ не зарощено.

[3]) Ibid. безкабално.

[4]) Арх. Цар. въ насыпы.

[5]) Конш. = со студомъ.

[6]) Р. Т. № 38 и Конш. гл. г҃з҃. № 1 з҃а.

[7]) Р. Т. № 1, 38 и Конш. ключнику.

[8]) Конш. на погребе.

[9]) Ibid. = просолной.

[10]) Р. Т. 38, 1 и Конш. = непочатые сосуды.

[11]) Конш. а огурцы.

щати[1]) и росоломъ дополнивати, разсоливъ; а толко который просолъ не въ росолѣ стоитъ, ино верхнеи рядъ гніетъ, а не въ бреженіи, ино и все испортится. А то все[2]) въ ледъ всѣкати; а мясо по времени вывѣшивати; а въ рыбѣ толко духъ появится, ино перемывъ вывѣшивати жъ, которая рыба всякая и мясо, солено на провѣсъ, и вывѣшено по[3]) веснѣ; и какъ вывѣтрело, и ясти поспѣло, ино отъ остропа[4]) сбирати, да переносити пригоже, а иное въ стопу класти; и рыба прутовая въ рогожѣ вертѣти; а пласти по полицамъ класти; а подпариванная въ крошки класти, чтобъ вѣтръ проходилъ; которая какъ пригоже такъ держати. А о всемъ о томъ: какъ беречи въ началѣ писано, а въ житницахъ, и въ закромехъ, и въ сушилехъ всякаго обилія пересматривати, притчею которое: накапало, или навѣяло, или сыро, и затхлося, или плѣсневѣло, и слеглося, ино[5]) разсыпавъ на сонцѣ пересушити или въ печахъ; а что попортилося ино напередъ ѣсти, и въ заимы давати, и въ милостыню нужнымъ; а только много ино и упрадати, а которое свѣже и сухо и въ бережении стоитъ, ино то въ даль пустить[6]). А питіе всякое: медъ, и пиво, и морсы, и вишни въ патоки, яблоки[7]), и квасы, и брусничная вода, потомужъ: кои бочки въ леду засѣчены

---

[1]) Р. Т. № 38 и Конш. а которой росолъ пахнетъ затхьню и его сливати да свѣжимъ.

[2]) Р. Т. № 38 и Конш. = въ лѣтѣ.

[3]) Р. Т. № 38 и Конш. = подъ весну.

[4]) Конш. = отстропа.

[5]) Конш. то.

[6]) Конш. = блюсти. Р. Т. № 1 на время, *этимъ оканчивается глава.*

[7]) Конш. въ патовѣ и въ квасу.

тѣ держати въ полнѣ[1]). Которое питіе тронулося, окисло, и поплѣснѣвело ино то, по малымъ суткомъ ростачивати[2]), и то борзѣе извести; а свѣжее въ даль блюсти, и въ полне держати. А яблока, и груши и вишенные[3]) ягоды, то бы было въ росолѣ, а плѣсни счищати и подсытивъ доливати; и что какъ пригоже; а на ледникѣ, полное питіе и ѣству[4]) въ леду[5]) держати, ино не портится. А платіе всякое, и товаръ, которые въ полатахъ, и въ клѣтѣхъ, и въ онбарахъ, и въ лавкахъ, и въ сундукахъ, и въ бочкахъ, и въ коробяхъ, верхнее и нижнее, и новое, и ветчаное, и дорогое[6]) и ущины, и полотна, того всего въ лѣтѣ пересматривати и лежачее платіе перетрясывати, и развѣшивати, и пересушивати въ ведряные дни на дворѣ, а въ суморочные въ избѣ; которое попортилося, того починити и ветчанаго поплатити; и опять по старому хорошенко укласти; и держати въ сушѣ и въ покрытѣ и за замкомъ. А сѣно только накапало и навѣяло, или сыро, сгнилося[7]), или затхлося, ино его въ ведряной и въ солнечной день на вѣтръ выносити изъ сѣнницы и пересушити[8]) и перетрясти, да и опять въ сѣнницу склести; а въ стогу толко затхлося или слеглося, ино потому жъ сдѣлати[9]), а толко попортилося, ино то продати или лошадми

---

[1]) Р. Т. № 38 и Конш. а которое питіе стоитъ не въ полнѣ, и то дополнивати и въ леду засѣкати.

[2]) Арх. Цар. = разкладывати.

[3]) Р. Т. № 38 и Конш. = и вишни и

[4]) Арх. Цар. = полны суды съ питьемъ и ѣствою.

[5]) Р. Т. № 38 и Конш. засѣкши.

[6]) Конш. и дешевое.

[7]) Конш. = слеглося.

[8]) Р. Т. № 38 и Конш. = просушивати.

[9]) Ibid. = разослати и просушить и опять хорошенко смѣтати.

травити[1]); да то изводити кое попортилося; а много, ино и спродати; а кое добро и то въ даль въ зиму блюсти, и въ сушу покласти, а сѣнницы бы были укрыты[2]). А государю или государыни или кому приказано[3]), изъ утра въставъ, всего прежде по всему двору у всѣхъ хоромъ замковъ пересмотрити, а гдѣ есть печати, только по здорову, ино добро; а гдѣ худо замкнуто, или замокъ испорченъ, или незамкнуто, или печати испорчены, или худо запечатано, и въ ту хоромину влѣсти и пересмотрити всего. Толко тати были, ино знати или свои крали, или небереженіемъ худо замкнуто. И о томъ по винѣ смотря и бранити, и наказывати, и обыскивати: гдѣ кто ночевалъ и что дѣялося; потому и управа чинится. А въ вечере потому жъ переходити[4]): гдѣ бы огня не было и не уронено[5]); да на погребѣ и на ледникѣ въ вечерѣ и утрѣ смотрити бочекъ гвоздіе крѣпко ли прибито; и не подтекаютъ ли уторами, и ладами; и дномъ не каплютъ ли; и вездѣ ли чисто и въ росолѣ, и не плесневѣло ли[6]), и не загноилося ли, и покрыто бы, и перечищено и перебрано. Толко все поздорову и въ такомъ береженіи, ино добро; а что не потому, ино, по винѣ смотря, наказывати по прежеписанному[7]). А дворъ и хоромы всякіе, что обветшанело или попортилося, ино постраивати, и починивати, и крѣпити или

---

[1]) Конш. = кормити.

[2]) Р. Т. № 38 и Конш. *Здѣсь оканчивается глава, слѣдуемое же здѣсь продолженіе составляетъ вторую половину LVIII-ой главы.*

[3]) Ibid. = или ключнику или ключницѣ.

[4]) Ibid. и перенюхать.

[5]) Ibid. = уронили.

[6]) Ibid. = заплѣсневело.

[7]) Ibid. *слѣдуетъ пропускъ.*

какая порядня земская избылася, такожъ подѣлывати[1] и было бы въ кровлѣ и въ сушѣ. Ино тому подворью и всякому обиходу домовитому[2]) старости и обветшанія нѣтъ, — всегда живетъ въ новѣ. А въ избахъ печи всегда посматривати внутри печи, и на печи, и посторонамъ и щели замазывати глиною; а подъ ветшанымъ[3]) кирпичемъ поплатити, гдѣ выломалося. А на печи бы всегда бы было чисто сметено: ино никогда[4]) отъ огня притчи не страхъ, и плачена[5]) хорошо и чего на неи лучится посушити, ино хорошо жъ; а у всякія бы печи, надъ челомъ былъ искорникъ[6]) глинянъ или желѣзенъ; и хотя низокъ потолокъ, ино огня не страхъ. А всегдабъ были всякіе хоромы чисто метены и сухи, и не нагрязнены, и не засорены; а на дворѣ и передъ вороты[7]) по прежписанному былобъ. А метлы и лопаты и всякая порядня по двору не валялась; все бы было прибрано и припрятано. А на дворѣ и въ огородѣ колодезь бы былъ; а нѣтъ колодезя, ино бъ вода всегда была; а въ лѣтѣ бъ вода по хоромамъ стояла, пожарные ради притчи. Коли избу или мылню топятъ, ино вода на передъ принесена бъ[8]) была, пожарные ради притчи. А вода съ рѣки припасати до утра по-

---

[1]) Ibid. *это составляетъ часть главы LXI-ой.*

[2]) Ibid. = домовному.

[3]) Ibid. = новымъ.

[4]) Ibid. = коли.

[5]) Ibid. = и спать на ней.

[6]) Арх. = искринокъ. Цар. искренокъ. Пог. искоренокъ.

[7]) Р. Т. № 38 и Конш. всегды, после снегу загребено, и свожено, и сметено; а посьле дожжа грязь пригребена, и не надобное пристроено, и не насорено, и не заволочено; а въ сушу приметено ино всегды въ подворье чисто, и сухо и не нагрязнено.

[8]) Арх. и Цар. = припасена.

рану; и дрова потомужъ; а почерпати воды изъ рѣки или изъ кладезя, благословляся и судка[1]) полоскати въ чемъ вести или нести; а гдѣ поставити была бъ[2]) покрыта всегда[3]). А о всемъ о томъ наказывати дѣтеи и слугъ и за доброе устроеніе и береженіе любити и жаловати всячески, а за худое имъ не гораздо сдѣлано наказаніе и побои, по винѣ смотря, доброму бы была честь, а худому гроза.

---

[1]) Арх. Пог. Цар. = судна.

[2]) Ibid. всегда.

[3]) Р. Т. № 38 и Конш., *этимъ оканчивается глава.*

II[1]).

ГЛАВА ҂ѦѦ.

КАКЪ ВСЯКОЕ ПЛАТЬЕ КРОИТИ И ОСТАНКИ И ОБРѢЗКИ БЕРЕЧИ.

Въ домовитомъ обиходѣ коли лучится какое платье кроити себѣ, или женѣ, или дѣтямъ, или людямъ; комчато, или таѳтяно, или изуѳрено, или кушачно[2]) или зенденинное[3]), или сукняное, или армячное, или сермяжное, или кожи[4]), или сагадокъ[5]), или на сѣдло, или ометюкъ[6]), или сумы, или сапоги, или шуба, или каѳтанъ, или терликъ, или однорядка, или картель[7]), или лѣтникъ, или каптуръ, или шапка, или нагавцы[8]), или какое платно не буди, и самъ государь или государиня смотритъ и смѣчаетъ; остатки обрѣзки живутъ; и тѣ остатки и обрѣзки ко всему пригожаются въ домовитомъ

---

[1]) По рукописи Императорской Публичной Библіотеки. Отдѣлъ XVII № 38. Рукопись графа Толстаго, Отд. II. № 288.

[2]) Бол. = кулачно.

[3]) Арх. = зенденно, Бол. = зенденное.

[4]) Конш. какіе кроити.

[5]) Арх. = саадакъ. Бол. и Цар. = садакъ.

[6]) Арх. и Бол. = ометокъ.

[7]) Бол. = порты.

[8]) Арх. и Цар. = ногавицы.

дѣлѣ: и поплатити ветчанаго тогожъ портища, или къ новому прибавити, или какое ни буди починити, а остатокъ или обрѣзокъ какъ выручити; а въ торгу устанешь прибираючи въ то лицо, во три дорога купишъ[1]), а иногды и неприберешъ. А коли лучится какое платно кроити молоду человѣку, сыну или дочери, или молодой невѣсткѣ: лѣтникъ или кортель, или шуба съ паволокою, или опашень изуѳрянъ[2]), или комчатъ, или обяръ[3]), или атласъ, или бархатъ, или терликъ, или каѳтанъ и что ни буди доброе, и, кроячи да загибати вершка на два и по три на долѣ, и по краемъ, — и по швамъ, и по рукавомъ; и какъ выроститъ годы въ два или въ три, или въ четыре и распоровъ то платно, и загнутое оправити, опять платно хорошо станетъ лѣтъ на пять и на шесть. Кое платье не всегда носить, то такъ кроити.

ГЛАВА МА[4]).

СЕБѢ НА ОБИХОДЪ КУПАТИ ВСЯКОЙ ТОВАРЪ ЗАМОРСКОИ, И ИЗЪ ДАЛЬНЫХЪ ЗЕМЕЛЬ.

А бобръ у гостя купити цѣлой, купить и два или три, или сколько хочешъ; да и сдѣлати дашъ дома, на все пригодится, а у рубля полтина избудется[5]). А таѳты косякъ, или сукна поставъ, или разныхъ поставцовъ; или шелку цвѣтнаго литра или болши, золота и серебра потому же, или

---

[1]) Арх. и Бол. = и ты въ трое купишь цѣною. Цар. = а цѣною въ трое купишь.

[2]) Конш. = зуфрянъ.

[3]) Ibid. = обьярь.

[4]) Р. Т. № 1. гл. ме.

[5]) Р. Т. № 1 = збудется. Конш. = сбудется.

бѣлки[1]) или всякаго запасу, коли чему навозъ, по своему обиходу смотря, и по промыслу, и по рукодѣлію и по своеи семьи, и по мастерицамъ, и по рукодѣльникамъ, и по своему прожитку, такъ и покупати и запасати, коли чего много и дешево, ино и споро и прибылно. Да только лучится мастерокъ свой, портной, и сапожной и плотникъ: ино во всякомъ запасѣ и въ остаткахъ и въ обрѣзкахъ прибыль будетъ: или къ новому портищу остатки пригодятся, или ветчанаго починити, а ты того не прикупаешь. А лѣсъ, и дрова, и бочки, и мѣрники, и скалы, и дубникъ, и лубы, и липнякъ, и доски, и желобы, коли тому навозъ въ зимѣ на возѣ[2]), а въ вѣснѣ[3]), на плотѣхъ и въ лодьяхъ на годъ запасешъ, у всего недодашъ; а у рубля четверть[4]) сбудется; а у просола коли занадобится, не любое купишъ, а денегъ слишкомъ дашъ. А всякой товаръ и запасъ, коли ему навозъ всякому товару; а дешево, хоти не надобе, а въ ту пору купи и свою нужду исполнишъ, а чего запасено слишкомъ, на томъ деньги будутъ[5]) съ прибылью.

ГЛАВА MS.

КАКЪ ЧЕЛОВѢКУ ЗАПАСНОЕ ПИТІЕ ДЕРЖАТИ ПРО СЕБЯ И ПРО ГОСТЬ И УСТРОИТИ ТО ПРИ ЛЮДЕХЪ.

А коли одинокой человѣкъ, а небогатой, а запасистой[6]) держитъ про гость пивцо въ запасѣ, переварки на мартѣ

---

[1]) Р. Т. № 1 и псецъ. Арх. Пог. Цар. = песецъ.

[2]) Конш. = возехъ.

[3]) Ibid. = лѣтѣ.

[4]) Р. Т. № 1 = четь.

[5]) Арх. и Цар. = дадутъ.

[6]) Р. Т. № 1 = а въ запасѣ той.

сваривъ ячной и подсытивъ. А обычное пивцо есть же, а медку разсытивъ къ празднику: и въ даль поблюдетъ въ леду засѣчено, медокъ и мартовское пивцо. Аще когда праздникъ, или имянины, или свадба, или родины, или крестины, или по родителяхъ память, или лучится гость изъ нивесть[1]) любо пріѣзжій[2]), или избранной человѣкъ, или игуменъ честной и, одново часу изъ одной бочки въ пять оловянниковъ меду нацыдятъ, или погодятъ смотря, въ бочки въ малыя, да запаснаго мушкатцу въ мѣшечкѣ, а гвоздики въ другомъ мешечкѣ держутъ; а въ третьемъ мѣшечкѣ всякихъ благовонныхъ зелей: въ печи поджаривъ[3]), въ оловянники покласти, или въ бочки и въ горячее вино; а вишневаго морсу и малиноваго въ два оловянника; патоки готовой, ино въ одномъ часѣ[4]) шесть[5]) медовъ про гость, да два вина, да вишневаго морсу и въ переварку въ оловеничокъ подаетъ, ино два пива. И кто запасомъ живетъ, и у порядливой жены ѣства запасная же, ино всегда гостя не соромъ, хотя пиръ, нужного чего прикупитъ, а то далъ Богъ всего дома полно[6]).

ГЛАВА МЗ[7]).

ТОМУ ЖЕ ПИВОВАРЕНОИ НАКАЗЪ: И КАКЪ ПИВО ВАРИТИ И КАКЪ МЕДЪ СЫТИТИ, И ВИНО КУРИТИ.

А въ пивоварнюю поварню[8]), на пиво, и на брагу, и на кислые шти, солоду, и муки, и хмѣлю отдати; то бъ было

---

[1]) Конш. = невесть. Арх. и Цар. = не извѣсть. Пог. = неизновѣсть. [2]) Конш. любо званный.

[3]) Конш. = подваривъ.

[4]) Ibid. = одночасы. [5]) Р. Т. № 1 = ѕі.

[6]) Конш. = много. [7]) Р. Т. № 1 гл. на.

[8]) Ibid. = повару.

все въ писмѣ, и смѣрено, и въ счетѣ. А коли пиво затираютъ, — ячное, или овсяное, или ржаное, или хмѣль парятъ, и у квашня[1]), и у сливная[2]) дозирати самому, все было бережно и чисто, и не разкрадено, и неизпрокужено, и за посмѣхъ не выпито[3]). А коли пиво варятъ, — ино отпаривъ пиво, и силенъ толко солодъ, ино бочку и болши другова пива нарядятъ[4]), а послѣ всякаго пива водою на гущу поливаютъ; воды взогрѣвъ ведеръ съ тридцать и съ сорокъ на ячную гущу, и съ пятдесятъ и шестдесятъ взогрѣвъ възлити, или болши по вари[5]) смотря; и тотъ истокъ приквасишь, — добрѣ хорошо семьѣ пити; а исперва, послѣду приквасивъ, на кислые шти пригодится. А уксусъ ставити изъ добраго сусла, и въ береженіи, и въ теплѣ держати, и въ чистотѣ приходити къ нему. А хмѣлины пивные копити на винную брагу, и беречи лѣте на леду съ сусломъ, чтобы не испортити, а дрожи такожде копити на винную брагу, и въ перепускъ, и бережно держати; а на тотъ запасъ ветчаные суды пригожаются, толко бъ были въ запасѣ, да и перекрѣплены. А медъ сытити самому[6]), а какъ кишитъ хоромина та запечатати, самому толко назирати, и ни кто бъ тутъ не ходилъ; а сливати самому же; а на сливанье не были. А вино курити, самому неотступно же быти, или кто вѣренъ[7]) и приказати; и у перепуска потому же[8]); да смѣчать по

---

[1]) Конш. = квашенья.

[2]) Р. Т. № 1 = сливокъ. Конш. = сливанья.

[3]) Конш. = не выпить.

[4]) Арх. и Цар. = наварятъ.

[5]) Р. Т. № 1 = поварити.

[6]) Арх. и Цар. = самъ.

[7]) Конш. прямо тому.

[8]) Арх. Пог. Цар. и крѣпчае беречи.

сколку изъ котла ораки, первой и другой, и послѣду уточатъ; а у перепуску потому же смѣчать: колко изъ котла укуритъ,—перваго, и средняго, и послѣду. И на погребъ, и на ледникъ, и въ сушило и въ житницы, — безъ себя никого не пускати; и вездѣ самому отдавати, и отмѣрити, и отвѣсити; и сколко кому чего дастъ, то все записати.

ГЛАВА МН[1]).

У ПОВАРОВЪ, И У ХЛѢБНИКОВЪ И ВЕЗДѢ ВСЯКОИ ПОРЯДНИ КЛЮЧНИКУ ДОЗИРАТИ.

А у поваровъ бы, и у хлѣбниковъ, и у всякихъ приспѣшниковъ, была бъ вся порядня: и котлы, и сковороды, и горшки мѣдные, и желѣзные, и таганы, и решотки[2]), и чюмичи[3]) и корцы, все бъ чисто, и цѣло[4]), и звары: всебъ было въ счетѣ и въ писмѣ, а мѣдяное, и оловянное и въ вѣсу; а по вся дни у ключника то бъ было все пересмотрено; чтобъ было все по числу и перекрѣплено, и вымыто, и въ суши, и на мѣстѣ лежало замкнуто; а бочка и всякія суды перемыты, и переклѣплены и лежало бъ въ суши и замкнуто.

ГЛАВА МѲ[5]).

МУЖУ СЪ ЖЕНОЮ СОВѢТОВАТИ, КАКЪ КЛЮЧНИКУ ПРИКАЗАТИ О СТОЛОВОМЪ ОБИХОДѢ, И О ПОВАРНѢ, И О ХЛѢБНѢ.

По вся дни, и по вся вечеры, исправя си долгъ душевныи во утріи въставати по звону; и, послѣ пѣнія, мужу съ

---

[1]) Р. Т. № 1 гл. нв. [2]) Р. Т. № 1 = решета.

[3]) Ibid. = и ковши. [4]) Ibid. Арх. Пог. Цар. и бережно въ писмѣ, и счету; а у пивовара тщаны, и бочки, и мѣрники, и котлы и корцы. [5]) Р. Т. № 1 *этой главы нѣтъ.*

женою совѣтовати о устроеніи домовнемъ: на комъ что положено, и кому которое дѣло приказано вѣдати, и тому наказати: что кому устроити ѣсти и пити, про гости, или про себя. Или ключникъ по государеву наказу прикажетъ, что купити на обиходъ; и купивъ, что принесутъ, то смѣтити и правды[1]) смотрити[2]); а повару отдастъ что варити, и хлѣбнику, и на приспѣхи на всякіе потому же отдастъ. А всегда бъ то было въ памяти, что государю сказати. А въ поварню ѣства мясная, и рыбная и печи, и варити отдавати въ число; — колко чего государь велитъ, и колко блюдъ; да и печено и варено у повара възяти въ число же. А на столъ всякая ѣства стави по государеву наказу, по гостемъ смотря; а хлѣбечнои приспѣхъ, потому же дати въ число и взяти въ число же. И всякои ѣствы, что у стола останется, и цѣло, и неѣдено[3]), и ухъ, приспѣху всякаго и цѣлую ѣству перебрати; а початое о себѣ и мясное, и рыбное, и покласти въ блуды[4]) чистые, и твердые, и покрыти, и въ леду засѣчи; а початая ѣства, и всякіе остатки, давати на обиходъ, какъ пригоже; а цѣлое блюсти про государя и про государыню и про гости. А питіе въ столъ давати по приказу, по гостямъ смотря и безъ гостей. А государыне брага[5]) и квасъ. А суды бъ всякіе столовые, и поваренные, всегда послѣ стола

---

[1]) Арх. Пог. Бол. Цар. въ куплѣ.

[2]) Ibid. а кто покупаетъ на дворовый обиходъ всякой запасъ на ѣству; рыбу и мясо и всякую вологу, — ино давати ему денегъ на недѣлю или на мѣсяцъ; да какъ выдастъ денги, да и отчетъ дастъ госукарю въ томъ, — и опять емлетъ, — ино все вѣдомо: и проѣсть и всякая изтрава и его служба.

[3]) Арх. Бол. Цар. = цѣлая и кушаная. Конш. = едено.

[4]) Конш. = суды.

[5]) Арх. Бол. Пог. Цар. въ столъ.

въ горячеи водѣ перемыти, и переполоскати, и перетерти, и высушить; всѣ, собравъ, и счести, и устроити за замкомъ; гдѣ что живетъ, и у кого на рукахъ. А столовые суды оловянники, и братины[1]), и ковши, и судки столовые всегда беречи; уксусницы, и перешницы, росолники, салоницы, ложки, блюда, ставцы, и скатерти, и ѳаты всегда бъ было чисто и готово на столъ[2]); и столъ бы былъ чистъ, и скамьи, и лавки и у избы[3]); и образы на стѣнѣ уставлены; а изба мятена и устроена[4]). А уксусъ и огуречный расолъ, и лимонной, и сливной все бы цѣжено въ ситцѣ; и огурцы, и лимоны, и сливы такожде бы очищено и перебрано, и на столѣ бъ было чисто и искусно. А рыба прутовая, и всякая вялая, и всякая студень постная или мясная, и икра, и капуста, очищено и по блюдамъ раскладено[5]), изготовлено. А питіе бъ всякое чисто, въ ситцо бъ цѣжено; а ключникъ, и повары, и хлѣбники, и всякіе стряпчіе[6]), сами бъ къ столу, при людехъ, устроились чистенко; а руки бъ были мыто чисто во всякои стряпни. А всякіе суды, и всякая порядня у ключника, и у всѣхъ стряпчихъ, все бъ было измыто[7]), и чисто, и бережно; и у государыни и у ея слугъ потому же[8]).

---

[1]) Конш. = браны.

[2]) Арх. Бол. Цар. и на поставцы.

[3]) Ibid. и Пог. а избы или горницы и сени выметены и устроены.

[4]) Ibid. и столы бы и скамъи вымыты и вытерты и ковры по лавкамъ разосланы.

[5]) Конш. до стола.

[6]) Арх. Бол. Пог. Цар.

[7]) Конш. = мыто.

[8]) *За симъ слѣдуетъ окончаніе, составляющее въ нашемъ текстѣ часть главы XVI.*

ГЛАВА Н[1]).

КЛЮЧНИКУ ПРИКАЗЪ КАКЪ ПИРЪ ПРИЛУЧИТСЯ.

А коли пиръ болшой, ино всюду[2]) самому дозирати, и въ поварнѣ[3]), и въ хлѣбнѣ; а за столомъ, ѣства отдавати приставити добра человѣка; а у поставца, у питія, и у судовъ, бережной же человѣкъ надобно[4]). А въ столъ питіе подавати по государеву наказу, кому что велено, а на сторону никому не давати безъ велѣнія[5]). И какъ пиръ минетъ: и весь запасъ серебрянной, и оловянной[6]), такожде и хлѣбной: и ѣства перебрати, и питіе дозрѣти[7]), початое дополнивати. А въ пиръ на дворѣ бережной[8]) человѣкъ надобѣ,—все го бъ смотрилъ и берегъ, и домашніе всякіе порядки: не украли бъ чего, и гостя бъ піянаго беречи, чтобъ не истерялъ чего[9]), и брань бы не была[10]). А какъ столъ отои-

---

[1]) Р. Т. № 1. *Этой главы нѣтъ.*

[2]) Арх. и Бол. ключнику.

[3]) Ibid. и Пог. и въ приспѣшнѣ.

[4]) Конш. = надобе. Арх. Бол. Пог. Цар. чтобъ было бережно.

[5]) Арх. Бол. Пог. Цар. А въ столѣ и послѣ стола смотрѣти, и памятовати и беречи, сосудовъ серебряныхъ и оловяныхъ и мѣдныхъ: оловенниковъ, и мушеровъ, и ковшовъ, и братинъ и блюдъ: куды что въ чемъ пошлютъ, и кто понесетъ, — на томъ того и пытати; и на сторону бы ничего не украли, того беречи на крѣпко.

[6]) Конш. и всякіе ссуды смотрити, и счесть и поваренной.

[7]) Ibid. = созрѣти.

[8]) Ibid. = бреженъ.

[9]) Арх. Пог. Бол. Цар. и не избился.

[10]) Арх. Пог. Цар. Бол. А которые люди на дворѣ, у гостинныхъ лошадей, и у саней и у седелъ, того всего беречь, чтобъ промежь себя не искрались, и не бранились, и гостя бъ не изхаяли, и

детъ[1]), ино суды смѣтити всякіе, и перемыти велѣти; и всякая ѣства перебрати, мясная, или рыбная[2]), и студень, и ухи; и устроити по прежеписанному. А котораго[3]) дни пиръ[4]), того вечера, или по рано, самому государю пересмотрити: все ли по здорову; и смѣтити, и перепытати у ключника подлинно: колко чего съѣдено, и испито, и кому что отдано, и кому что послано; и всякои бы расходъ, во всякомъ обиходѣ, былъ въ вѣдомѣ; и судыбъ всякіе[5]) въ счетѣ; и умѣлъ бы государю сказать про все прямо[6]): что разошлось[7]). И толко, далъ Богъ, все по здорову, и не истеряно, и не испорчено ничто; ино государю ключника[8]) и иныхъ служекъ потому же, и поваровъ, и хлѣбниковъ, которые вежливы и бережно стряпали, а не пили: ино всѣхъ[9]) и накормити, и напоити[10]).

домашняго бъ чего не украли, и не испортили: всего того смотрѣти и унимати; а кто не слушаетъ, ино государю сказати. А тому человѣку, который на дворѣ поставленъ, въ тѣ поры отнюдь не пити, и ни куды не отходити: тутъ на дворѣ и въ подклетѣхъ, и въ хлѣбахъ и въ поварнѣ, и въ конюшнѣ беречи на крѣпко.

[1]) Пог. и Цар. и пиръ минетъ. Арх. и Бол. = и пиръ разойдется.

[2]) Арх. и Бол. = постная.

[3]) Конш. = коего.

[4]) Арх. Бол. Пог. Цар. былъ.

[5]) Конш. были.

[6]) Ibid. куды.

[7]) Ibid. куда что разошлося, и куда что дано, и сколко чего разошлося.

[8]) Ibid. пригоже почтити. Пог. за вѣрную службу и береженье пожаловати.

[9]) Конш. прохладитъ.

[10]) Арх. Бол. Цар. и они тщатся и впредь быти добры и бережны и радительны государю.

ГЛАВА НА.

НАКАЗЪ ОТЪ ГОСУДАРЯ КЛЮЧНИКУ: КАКЪ ѢСТВА ПОСТНАЯ И МЯСНАЯ ВАРИТИ, И КОРМИТИ СЕМЬЯ ВЪ МЯСОѢДЪ И ВЪ ПОСТЪ.

А и то бъ было отъ государя въ наказѣ ключнику: въ мясоѣдъ какая ѣства отдавати въ поварню, про государя, и про домашнеи обиходъ, и про гость; а въ постные дни потому же. А о питьи потому же, наказъ надобетъ отъ государя ключнику: какое питіе носити про государя, и государынѣ[1]), и про семью, и про гость. И то все чинити, и дѣлати, и отдавати по государеву наказу; а о всякомъ обиходѣ[2]), какъ государь накажетъ, такъ и творити. И государю съ женою о томъ, о всякомъ обиходѣ, въ домашнемъ, совѣтовати, и ключнику наказывати, какъ челядь кормити по вся дни[3]); въ мясные дни: хлѣбъ решотнои, и шти да каша съ ветчиною житкая, а иногда густая, съ саломъ, перемѣняя что[4]) мяса[5]), какъ лучится дадутъ къ обѣду. А въ недѣлю, и въ праздники: иногды пироги, а иногда кисель, а иногда блины, или иная[6]) ѣства; а у[7]) ужены шти, да молоко, или каша. А въ постные дни: шти да каша житкая,—иногда съ

---

[1]) Арх. Бол. Цар. = женѣ его.

[2]) Конш. ключнику государя по вся утра спрашиватися: о ѣствѣ, и о питье и о всякомъ обиходѣ;

[3]) Арх. Цар. = въ мясные дни. Бол. въ мясоѣдные дни.

[4]) Конш. = часто.

[5]) Арх. Бол. Цар. = часть мяса.

[6]) Конш. какая.

[7]) Ibid. = вужины.

сокомъ, иногда сущъ, иногда репія[1]); а у ужины[2]): иногда шти, капуста, толокно; иногда расолъ, иногда ботвинья. По недѣлямъ, по праздникамъ: къ обѣду[3]) пироги какіе, или гуща, или яглы, или селедовая кашка[4]), и что Богъ лучитъ; а у ужены[5]): капуста, росолъ, ботвинья, толокно. А у женъ, у челядиныхъ, и у дѣвокъ, и у робятъ потому же; а страднымъ[6]), людемъ ѣства таже, да прибавь остатковъ столовыхъ государевыхъ и гостиныхъ; а лутчіе люди, которые торгуютъ[7]), тѣхъ государь въ столѣ у себя сажаетъ. А коли гости ѣдятъ, и они стряпаютъ; а послѣ стола ѣдятъ ѣствы, съ прибавкою изъ столовыхъ остатковъ. А у государыни мастерицамъ и швеямъ потому же: сама за столомъ ихъ кормитъ и подаетъ имъ отъ себя. А челяди[8]) истокъ пивной; а въ недѣлю, и въ праздники, и браги дадутъ, а торговымъ всегда брага; а питіемъ[9]) государь[10]) жалуетъ, или[11]) прикажетъ; а въ прохладъ и самимъ пивца дадутъ[12]).

---

[1]) Ibid. = рѣпня.

[2]) Ibid. вужины.

[3]) Арх. Бол. Цар. часть мяса или

[4]) Ibid. и блины и кисель.

[5]) Конш. = вужину.

[6]) Ibid. = отрадымъ Арх. Бол. Цар. отраднымъ.

[7]) Ibid. = приказные или торгуютъ.

[8]) Конш. питье:

[9]) Ibid. всякимъ.

[10]) Арх. Бол. Цар. ихъ.

[11]) Ibid. ключнику.

[12]) Ibid. = имъ велитъ дати. *Окончаніе этой главы составляетъ первую половину 15-ой главы рукописи Поводина. Смотри стр. 45.*

ГЛАВА ѾК.

ВЪ ЖИТНИЦАХЪ И ВЪ ЗАКРОМѢХЪ О БЕРЕЖЕНІИ.

Въ житницахъ бы у ключника было всякое жито и всякои запасъ: солодъ и рожь, и овесъ, и пшеница, незгноено, и не накапалобъ, и не навъяло, и не проточено отъ мышей, не слеглося бы, и не затхлобы ся. А что въ бочкахъ[1]), или въ коробяхъ[2]), и всякой запасъ, и горохъ, и конопли, и гречa, и толокно, и сухари, и ржаные, и пшеничные то бъ было все покрыто, и судно твердо, и не намокло бъ, и не гнило[3]), и не затхлося. А всему бы тому была мѣра и счетъ: и сколко чего изъ села, и съ торгу привезутъ, — записати; а что вѣсовое, то възвѣсити; и колко и коли отдастъ чего на расходъ, или взаимы, и на всякой обиходъ, или кому государь велитъ, что дати, то все записати же. И сколко чего сдѣлаютъ, то бъ было вѣдомо же: и хлѣбы, и колачи, и пиво, и вино, и брага, и квасъ, и кислые шти, и уксусъ, и высевки, и отруби, и гуща всякая, и дрожи, и хмѣлины; то бъ было у ключника все въ мѣрѣ и записано, а хмѣль, и медъ, и масло, и соль вѣшено.

ГЛАВА ѾГ.

ВЪ СУШИЛѢ ТАКОЖЪ СМОТРИТИ.

А въ сушилѣ мясо полтево, и солонина вѣтрена, полотки, и языки, и прутовая рыба, и пласти, и всякая рыба,

---

[1]) Цар. или въ сундукахъ. Арх. въ пошевахъ. Пог. въ ночвахъ.
[2]) Конш. мука.
[3]) Ibid. = згнило.

вялая, и вѣтреная, и въ рогожахъ, и въ коротняхъ, и вандыши, и хохолки: чтобы было все въ счетѣ и въ письмѣ: сколко чего куплено и вывѣшено, и провялено, и положено; и держено бы то бережно[1]) и не изгноено, и не измочено, и не измято; убережено бъ отъ всякои пакости[2]) и всегда замкнуто[3]).

ГЛАВА НД.

ВЪ ПОГРЕБѢ И НА ЛЕДНИКѢ ВСЕГО БЕРИЧИ.

А въ погребѣхъ, и на лѣдникахъ, и на погребицахъ[4]), хлѣбы, и калачи, сыры, и яица, забѣла, и лукъ, чеснокъ, и мясо всякое свѣжее, и солонина, и рыба свѣжая, и просолная, и медъ преснои, и ѣства вареная, и мясная, и рыбная, и всякои запасъ ѣстомой[5]), и огурцы, и капуста, соленая и свѣжая, и рѣпа, а всякіе овощи, и рыжики, и икра, росолы ставленые, и морсы[6]), квасы яблочные; и воды брусничные, и вина фряскіе[7]), и горючіе[8]), меды всякіе, и пива, —

---

[1]) Ibid. = брежно.

[2]) Арх. Пог. Цар. отъ мышей, и отъ кошекъ, и отъ собакъ, и отъ робятъ.

[3]) Ibid. а всегда пересматривати и перебирати, а лутчее вдаль блюсти; а что ся попортитъ, и то напередъ изводити, какъ пригоже, семья кормити, хорошенько удѣлавъ; и нищимъ дать: ино спасенье; а изгной — даромъ за ворота выкинуть.

[4]) Арх. и Цар. = погребцахъ.

[5]) Арх. = съѣстной. Пог. Цар. = ѣстовной.

[6]) Арх. Пог. Цар. и вишневой въ патокѣ, и малиновой; и яблоки, и груши, и дыни, и арбузы въ патокѣ, и сливы, и лимоны, и левашники, и пастилы.

[7]) Пог. = ѳряжкіе.

[8]) Арх. Пог. Цар. = горячіе.

сыченые, и простые, и брага,—и всякаго того запасу ключнику вѣдати; и сколко чего на погребѣ[1]) поставлено, и на ледникѣ, и на погребцѣ, — всебъ то сочтено было, и перемѣчено: что въ полне и что не въ полне; и перемѣчено[2]), и записано: и сколко куды чего отдастъ по приказу государеву,—и сколко чего разойдется; то бъ было все въ счетѣ,— было бъ что государю сказати, и отчетъ во всемъ дати; а всебъ то было чисто, и въ покрытѣ, и не затхлося, и не заплесневѣло[3]), и не прокисло; а вина фряскіе, и сыченые, перевара, всякое лутчее питіе, въ опричепномъ[4]) погребѣ, за замкомъ держати; а самъ бы тамо ходилъ.

ГЛАВА НЄ.

А ВЪ КЛѢТѢХЪ, И ВЪ ПОДКЛѢТѢХЪ, И ВЪ АНБАРАХЪ УСТРОИТИ ВСЯКАЯ ПОРЯДНЯ КЛЮЧНИКУ ПО ГОСУДАРЕВУ НАКАЗУ.

А въ клѣтѣхъ, и въ подклѣтѣхъ, и въ анбарѣхъ, устроити по государеву наказу, ключнику, всякая порядня, платье ветчаное, и дорожное, и служне[5]), и полсти, и епанчи, и кепеняки[6]), и шляпы, и руковицы, и медвѣдны, и ковры, и попоны, и войлоки, и сѣдла, и сайдаки[7]) и съ пики[8]), и стрѣлами, и сабли, и топорки, и рогатины, и пищали, и узды, и

---

[1]) Конш. = погрѣбицѣ.

[2]) Арх. Цар. и перемѣрено.

[3]) Ibid. и не текло, и не изгибло.

[4]) Конш. = опришенномъ.

[5]) Арх. = служекъ.

[6]) Цар. = кебенки. Арх. = кибенки. Пог. = тебенки.

[7]) Конш. = саадаки.

[8]) Ibid. = луки.

оброти, и морхи лысины; и похви, и остроги, и плети, и кнуты, и возжи: моржовые, ременные, и шлеи, и хомуты, и дуги, и оглобли, и миндеры[1]), и мѣхи дымчаты, и сумы, и мѣхи холщевые, и припоны, и шатры, и пологи; и ленъ, и поскони, и веревки, и ужица; и мыло, и зола, и ветчанои[2]) запасъ всякои; и обрѣзки, и остатки, и ветчаное, и новое, и платяные, и кожаные, и желѣзныя обломки всякіе, и гвоздье, и чепи, и замки, и топоры, и заступы, и всякои желѣзнои запасъ, и всякая рухлядь, и все то разобрати, что пригоже въ коробяхъ положити, или въ бочкахъ, иное по грядкамъ, иное по спицамъ, иное въ коробѣхъ гдѣ что пригоже, туто и устроити въ сусѣ[3]), и въ покрытѣ, отъ снѣга беречи, и отъ всякія пакости; и все бъ было въ счетѣ и въ писмѣ;—и сколко чего надо, и сколко ветчанаго; а что по портилося, то починивать; а всегда бы было готово, всякій запасъ какъ спросятъ[4]). А въ иныхъ подклѣтѣхъ, или въ подсѣніи, или въ анбарѣ, устроити: сани, дровни, тѣлеги, колеса, одры страдные, дуги, оглобли, хомуты, рогожи[5]), лыка, мочала, веревки лычные, оброти, тяжи, шлеи, попоны и иной дворовой запасъ конской,—гдѣ что поставити, или положити, или повѣсити. А лутчіе сани[6]), коптана, калымага, укрыти на подкладкахъ,—и все бъ было бережно и въ сушѣ, за замкомъ. А въ въ иномъ анбарѣ: бочки, и мѣрники, и цепники, высытки[7]), корыта, жолобы, и зва-

---

[1]) Арх. = мендеры.

[2]) Конш. = ветшаной.

[3]) Арх. Пог. Цар. = сухѣ.

[4]) Конш. = попытаютъ.

[5]) Ibid. посконные.

[6]) Цар. = возокъ.

[7]) Пог. = выслѣпни. Цар. высинники.

ры, корцы, фляги, сита, рѣшота и всякая порядня поваренная и погребная. Которые бочки, и всякое судно попортилось; — или обручи огнили, или свались, и то велѣти окрѣпити, или уторы передѣлати, или дно покрывати[1]), и обручи новые наколотити; все бъ то было готово, и выпарено, и вымыто, и высушено;—чтобъ ни гнилью, ни плѣсиью и затхлою не пахнуло[2]): ни дрожжи бъ, ни хмѣлины, не засушены, не загнились. Какъ которое судно понадобится, ино бъ было готово. А дубникъ въ запасѣ держати: что починити, или сдѣлати. А ветчаная бочка и эвара, и высытокъ, доище, дощечки бочечные, и всякое судно всебъ было припрятано; а все то ся пригожаетъ на худую потребу, и ты добраго не портишъ.

ГЛАВА ПЗ.

ВЪ ПОВАРНЯХЪ И ВЪ ХЛѢБНЯХЪ И ВЪ ДѢЛОВЫХЪ ИЗБАХЪ УСТРОИТИ ДѢЛАНОЕ[3]).

А въ[4]) поварняхъ и въ хлѣбняхъ и въ дѣловыхъ избахъ и гуща, и дробина, и отроби всякіе и капустное коренье, и хренье, и листье свекольное и рѣпное и плюсное[5]) и дражня гуща, и винная и изъ котловъ и кисельные обжины[6]) и въ поварнѣ, отъ мяса и отъ рыбы что очищаютъ, и кислыхъ штей опара, всего того не метати: все обрати[7]) и въ ветча-

---

[1]) Конш. = поправити.

[2]) Пог. и Цар. = пахло.

[3]) Арх. Пог. Цар. и сдѣланное осмотрѣти.

[4]) Конш. повареныхъ избахъ и въ

[5]) Ibid. = плюсенье. Арх. и Цар. клюсенье.

[6]) Конш. = ожимны. Цар. ожимины. Пог. ожимки.

[7]) Конш. = обирати.

ные суды класти, которые ни въ поварнѣ, ни въ погребѣ не пригодятся; да ставити то въ опричной хоромнѣ, и тѣмъ страдные лошади кормити или чѣмъ подмѣшивающи и невѣйницы, или овсяной муки, или сѣно рѣзаное, или чего иного; а иное коровамъ давати, и свиньямъ, и гусямъ, и уткамъ, и курамъ и собакамъ; и что какъ пригоже и мукою посыпають. И помывки[1]) судовые, и горшечные, и котельные и всякіе ѣствы и пригарины, все животинѣ копять: животина тѣмъ сыта бываетъ. А въ деревнѣ такой кормъ животинѣ осылають же.

ГЛАВА НН.

НА ПОГРЕБѢХЪ И НА ЛЕДНИКѢХЪ, И ВЪ ЖИТНИЦАХЪ, И ВЪ СУШИЛЕХЪ, И ВЪ АНБАРѢХЪ И ВЪ КОНЮШНЯХЪ ЧАСТО ГОСУДАРЮ СМОТРИТИ.

А на погребѣхъ, и на ледникѣхъ, и въ житницахъ и въ сушилѣхъ, и въ клѣтѣхъ, и въ анбарѣхъ, и въ конюшняхъ по вся дни въ вечере въ кой любо день: пересмотрити самому государю всякого питія и ѣствы, и всякаго обиходу, и всякаго запасу, и всякой рухляди; и въ конюшнѣ, и въ хлѣбнѣ, и въ поварнѣ, и въ чьемъ приказѣ или у ключника, или у повара, или у хлѣбника, или у конюха всего пересмотрити самому, по тому чину и стройно[2]), какъ въ сей памяти[3]) писано; и перепытати колько чего есть; и всему ли есть счетъ и мѣра, и писмо; да все то смѣтити и сгадати самому: и сколько чего сдѣлано и сколько чего разошлося,

---

[1]) Арх. и Цар. = помои.

[2]) Конш. = устроено.

[3]) Цар. = книгѣ.

и кому что отдано[1]), и все бы тоумѣли сказати именно. Иного вечера повара и хлѣбника, иного вечера[2]) пивовара и конюха смотрити и смѣтити во всемъ, а ключнику туто же быти. И, только вездѣ стройно, по наказу и все соблюдено, и счетъ сойдется; и устроено хорошо и счетъ отдастъ подлинно и памятной прямо, ино того, за его службу жаловати; а кто небереженіемъ или истерялъ, или испортилъ, или сломалъ, или покралъ, ино посмотря по винѣ: наказывати и пѣня чинити[3]) И въ поварняхъ, а въ хлѣбняхъ и во всякихъ хоромѣхъ, и въ конюшнѣ у всякой животины, и въ сѣнникахъ; у мастеровъ, и у мастерицъ, и учениковъ[4]), и у торговцевъ, и у всякихъ своихъ прикащиковъ, всегда всего пересматривати и пытати; только все по наказу, ино добро, а не потому наказаніе, по винѣ смотря, по прежеписанному. А за доброе устроеніе и бреженіе любити и жаловати всячески доброму была бъ честь, а худому гроза[5]).

ГЛАВА НѲ.

СЛУГАМИ ГОУДАРЮ СМѢТЯСЯ ВО ВСЕМЪ ПОТОМУ НХЪ ЖАЛОВАТИ[6]).

А которой служка въ которой службѣ[7]) береженъ и по приказу[8]) живетъ, въ которомъ приказѣ и въ службѣ чисто

---

[1]) Арх. и Цар. и коли что съѣдено или испито.

[2]) Конш. ключника, иного вечера хлѣбника ного вечера.

[3]) Р. Т. № 38 и Конш., *здѣсь слѣдуетъ вторая половина XLV-ой главы.*

[4]) Конш. = вучениковъ.

[5]) Арх. = наказаніе.

[6]) Арх. Цар. и худыхъ наказывати.

[7]) Конш. = въ которомъ приказѣ.

[8]) Ibid. = наказу.

ходитъ безхитросно: за посмѣхъ не отдастъ и самъ не украдетъ, а вездѣ ѣства и питіе и всякая потреба покрыта, и не сгнило, и не поплѣсневело, и не прокисло, и вездѣ подмѣтено, и вытерто, и не намочено, и не налито, и не нагрязнено, и не насорено; и суды всякіе чисты, и перемыты, и устроено хорошо; и ѣства остатки перебрано цѣло и въ предь блюсти про государя и про гость, а початое въ расходъ давати и въ столъ, кому что достойно и какъ ему велено отъ государя; и во всякой службѣ добро и бережно служитъ, и по приказу чинитъ и того пожаловати, и добрымъ словомъ привѣчать, и ѣсти и пити подати и нужда его всякая исполнити; а чего безхитросно, или недогадкою, или неразуміемъ не гораздо сдѣлалъ, или попортилъ что, и въ томъ словомъ наказати передо всѣми, всѣ бъ того береглись и вины отдати; а въ другіе и въ третіе проступить, или лѣнится ино, по винѣ и по дѣлу смотря, по разсуждедію наказати и побити доброму; была бъ честь, а худому и наказаніе, а всему тому наукъ. А государыня женокъ и дѣвокъ въ своемъ обиходѣ такожде сзираетъ, и смѣчаетъ[1]) и наказуетъ такожде, какъ выше сего[2]) писано.

ГЛАВА ѯ҃.

О ТОРГОВЫХЪ И О ЛАВОЧНЫХЪ ЛЮДѢХЪ, ПОТОМУ ЖЕ СЧЕТЪ СЪ НИМИ ЧАСТО ДЕРЖАТИ[3]).

А которые въ лавкахъ торгуютъ, и на домовной обиходъ покупаютъ всякую потребу и всякой запасъ, ино съ

---

[1]) Арх. Цар. и спрашиваетъ и жилуетъ.

[2]) Конш. = здѣ.

[3]) Арх. и Цар. = имѣти.

тѣми въ вечере и на упокоѣ, на всякую недѣлю самому государю надобно смѣчати съ ними и въ приходѣ и въ расходѣ, и въ куплѣ и въ продажѣ: съ тѣмъ вечеръ, а съ инымъ иной вечеръ; и кто береженъ и памятливъ, радѣетъ [1]) о своемъ дѣлѣ, и все въ счетѣ живетъ у него, и хитрости въ немъ нѣтъ никоторые и прибыточекъ отъ него есть, и того примолвити и пожаловати ѣствомъ [2]) и питіемъ и нужда его пополнити во всемъ; а за доброй промыслъ на выймокъ своимъ платьемъ пожаловати; а кто безхитросно что учинитъ, или лѣнивъ, или позно въ лавку ходитъ, или спитъ долъго, или съ товаромъ не ходитъ къ гостемъ [3]), или какое его ни буди небреженіе и нерадѣніе, ино его наказывати и бранити, и, по винѣ смотря, такова ему пѣня учинити. А за добрую службу тѣхъ у себя за столъ сажати, и отъ себя подавати, и жаловати и во всемъ ихъ беречи. А во всякой службѣ, и въ домашнемъ обиходѣ, и въ торговлѣ кто лѣнивъ, и сонливъ, и крадливъ, и упъянчивъ и наказаніе и побои неймутъ, и того отъ дѣлъ оставити и по немъ работа дати [4]). А кто грубъ, и крадливъ, и лѣнивъ, и ни во что не пригодится, и наказаніе, ни ударъ нейметъ: ино накормивъ, да съ двора спустити [5]): и иные на такого дурака глядя, не испортятся.

---

[1]) Конш. = радитъ.

[2]) Ibid. = ѣствою.

[3]) Арх. Цар. = къ товару найдетъ, къ гостемъ.

[4]) Конш. = работати.

[5]) Цар. = сослать.

ГЛАВА ѯ҃а.

КАКЪ ДВОРЪ СТРОИТИ, ИЛИ ЛАВКА, ИЛИ ДЕРЕВНЯ ИЛИ АНБАРЪ.

Всякому человѣку домовитому[1]), у кого Богъ послалъ свое подворейцо, или деревенку, или лавочку[2]) въ торгу, или амбаръ, или домы каменные, или варницы, или мелницы, ино бъ было по прежеписанному, всякой запасъ купленъ въ пору, когда коли дешево[3]). Да вездѣ на дворѣ всегда у себя смотрити, или ключникъ или кому приказано: или тынъ попортился, или горотба въ полѣ, или въ огородѣ, или ворота, или замки попортилися, или которой хоромины кровля погнила или обвѣтщала[4]), или желобы засорилися: все то смывати, и мѣсти, и желобы вычищати, и перекрывати и перекрѣпливати; кое повѣтшало, или поломилось, или прокапало, или вѣтромъ подрало; или въ избѣ или въ которыхъ хоромѣхъ столъ, лавка, или скамья[5]) попортилася; или на погребѣ, или на лѣдникѣ, или въ мылнѣ, или мостъ и гдѣ что ни буди попортилося: или порядня домовитая, какая нибуди дворовая или повареная, или конюшенная, или погребная; или всякое платно и сапогъ: всебъ было ветшаное поплачено, а порченое покрѣплено[6]); а всебъ было твердо, и крѣпко, и неизгнило, и не нагрязнено, и въ кровли и въ сушѣ.

---

[1]) Конш. доброму.

[2]) Арх. Пог. Цар. = лавку.

[3]) Арх. Пог. Цар. а въ деревнѣ, коли не въ пашенную пору, всего бы припасено.

[4]) Ibid. или конюшни, и хлѣвы и всякая хоромина.

[5]) Ibid. дверь, окна, ставни. Конш. или печь.

[6]) Пог. Арх. Цар. оловяное, и мѣдное и желѣзное и деревяное.

ГЛАВА ѯд.

ПОСЛАНІЕ И НАКАЗАНІЕ ОТТО ОТЦА КЪ СЫНУ.

Благословеніе отъ благовещенскаго попа Силиверста[1]), возлюбленному и единородному моему сыну, Анѳиму. Милое мое чадо, дорогое! послушай отца своего наказанія, рождьшаго тя, и воспитавша въ добрѣ наказаніи и въ заповѣдѣхъ Господнихъ; и страху Божію, и божественному писанію изучену, и всякому закону христіянскому; и промыслу доброму во всякихъ торговляхъ, и во всякихъ товарѣхъ наказану; и святительское благословеніе на себѣ имѣешъ, и царьское Государево жалованіе, и Государыни царицы, и братіи его, и всѣхъ боляръ; и съ добрыми людями водишся; и со многими иноземцы великая торговля и дружба есть; все еси доброе получилъ, умѣй сіе[2]) совершити о Бозѣ: яко же начато при нашемъ попеченіи, и по насъ такожде бы Богъ соблюлъ по тому жити. И законному браку сочтахъ тебѣ, и добру родителю благородную[3]) дщерь; и благословилъ есми тебя всякою святынею, и честными кресты, и святыми образы, и благословеннымъ стяжаніемъ, яко же мню отъ праведныхъ трудовъ; а въ невѣданіи Богъ правитель. И нынѣ убо, сыну Анѳимъ, предаю тебѣ и поручаю, и оставляю Создателю нашему, доброму блюстителю, Ісусу Христу, и его матери причистыя Богородоцы заступницы нашея, помощницы и всѣмъ Святымъ: яко же рече писаніе: «потщися дѣти оставити наказаны заповѣдемъ Господнимъ, лутче непра-

---

[1]) Конш. = Силивестра.

[2]) Ibid. = еси.

[3]) Ibid. = благодарную.

веднаго богатства; аще и въ праведномъ убожествѣ нежели въ неправеднемъ богатствѣ.» И ты чадо блюдися неправеднаго имѣнія, а твори добрая дѣла. Имѣй, чадо, великую вѣру къ Богу; все упованіе возлагай на Господа; ни кто же надѣяся на Христа не погибнетъ. И прибѣгай съ вѣрою къ святымъ Божіимъ; заутрени не просыпай; обѣдни не прогуливай; вечерни не погрѣши и не пропивай; повечерница, и полунощница, и часы въ дому своемъ всегда, по вся дни, пѣти: то всякому христіанину Божій долгъ. Аще возможно по времени правила прибавить[1]), — на твоемъ произволеніи; болшую милость отъ Бога пріобрящеши. А въ церкви Божіи, и въ дому, на правилѣ, и на всякомъ пѣніи и моленіи самъ, и жену, и дѣтей учи и всѣхъ домочадцевъ со страхомъ стояти, Богови молитись и со вниманіемъ слушати, отнюдь въ тѣ поры ни о чемъ не бесѣдовати, ни обзиратись, развѣ великія[2]) нужды. А говорити правило кѣлейное и церковное единогласно, чисто, а не въ двое. Священническій и иноческій чинъ почитай: тѣ бо суть Божіи слуги, тѣми очищаемся отъ грѣховъ, тѣ имѣютъ дерзновеніе молитися Господу о грѣсѣхъ нашихъ и Бога милостива сотворятъ. Повинуйся, чадо, отцу духовному, и всякому священническому чину во всякомъ духовномъ наказаніи; а жена такожде. Въ домъ свои ихъ призывай молитися о здравіи, за Царя и Государя, и за Царицу, и чада ихъ, и за братію его, и за вся хрестіяне; и о своемъ согрѣшеніи, и о своихъ домочадцахъ молебная совершаи; и воду бы святити съ животворящаго креста и со святыхъ мощей, и съ чюдотворныхъ образовъ; аще болѣзни ради, за здравіе и масло свѣщаютъ. И

---

[1]) Ibid. = прибавишь.

[2]) Ibid. = кія.

въ церквахъ Божіихъ такожде твори; приходи съ милостынею, и съ приношеніемъ, и за здравіе, и по родителехъ преставлышихся, память твори, со всякою чистотою: и самъ воспамяновенъ будеши отъ Бога. Церковниковъ, и нищихъ, и маломожныхъ, и бѣдныхъ, и скорбныхъ, и странныхъ, и пришельцевъ призываи въ домъ свои, и по силѣ накорми, и напои, и согрѣй, и милостыню давай, отъ праведныхъ своихъ трудовъ, и въ дому, и въ торгу, и на пути, — тою бо очищаются грѣхи, тѣ убо ходатаи къ Богу о грѣсѣхъ нашихъ. Имѣй, чадо, истинную правду и любовь нелицемѣрную ко всѣмъ; не осуждай никого ни въ чемъ: свои грѣхи разсуждай, како избыти ихъ. Чего себѣ[1]) не любишъ, того и другу не твори, и храни чистоту тѣлесную паче всего; да наступи на совѣсть свою, на лютаго врага; и возненавиди, якоже милаго душетлѣнаго друга, хмѣльнаго питія; Господа ради, отверзи отъ себя піянство, — въ семъ недугѣ и вся злая рождаются обычаи отъ него. Аще отъ сего сохранитъ тя Господь, вся благая и полезная отъ Бога получишъ, и отъ человѣкъ честенъ будеши, и души своей просвѣтъ сотвориши на вси добрая дѣла. Воспомяни, чадо, апостольское слово: «не прельщайтеся ни піяницы, ни блудницы, ни прелюбодѣи, ни содомлянинѣ, ни тать, ни клеветникъ, ни хищникъ царствія Божія не наслѣдятъ». Аще которою страстію побѣдился еси, чадо, или въ которое грѣхопаденіе впалъ, о семъ прибѣгни къ Богу, съ теплою вѣрою, и ко отцу духовному, съ горкими слезами; и плачися грѣховъ своихъ[2]), и кайся истиннѣ, еже таковая не творити; и заповѣдь отца духовнаго храни, и епитимію держи: милостивъ Гос-

---

[1]) Ibid. = самъ.

[2]) Ibid. = о грѣсехъ своихъ.

подь, праведныхъ любитъ, грѣшныхъ всѣхъ зоветъ ко спасенію. И паки храни и блюди себѣ въ христіанскомъ праведномъ законѣ жити; удержи языкъ свой отъ зла, и устнѣ свои, еже не глаголати льсти; храни себя отъ лжи, и похвалы, и отъ клеветы; и самъ ни въ чемъ не величайся; уничижи себѣ всѣхъ паче[1]), узриши славу Божію; всякаго, чадо, не презри во всякой нужди; помятуй, чадо како мы жихомъ вѣкъ: ни кто же изыде отъ дому нашего тощъ или скорбенъ; по силѣ, вся потребная, всякому человѣку, Бога ради, давано и скорбнаго словомъ пользовано и аще кому, въ чемъ возможно, и мы помогали, Бога ради, и ссужали всячески; а намъ не видимо Христосъ изобильно посылалъ милость Свою всякихъ благихъ. А не помыслихомъ ни на кого да ни кому[2]) на зло развѣ не доразумія, безъ лукавства. Чадо, люби монашескій чинъ, и странники, и пришельцы всегда въ дому твоемъ питались; и въ монастыри съ милостынею и съ кормлею приходи; и въ темницахъ и убогихъ и больныхъ посѣщай, и милостыню по силѣ давай. А домочадцевъ своихъ одѣвай и корми довольно. А жену свою люби, и въ законѣ живи и по заповѣди Господни. Въ недѣлю и въ среду, и въ пятокъ, и въ праздники Господни, и въ великій постъ въ чистотѣ пребывати, въ постѣ и въ молитвѣ и въ покаяніи, и во всякихъ добродѣтѣлехъ. Законно жительство въ славу Богу и въ животъ вѣчный[3]); а любодѣемъ и прелюбодѣемъ судитъ Богъ. Да самъ, чадо, что твориши, того и жену учи: всякому страху Божію, и вѣжеству, и промыслу, и рукодѣлію, и всякому домашнему обиходу и всякой порядѣ;

---

[1]) Ibid. человѣкъ.

[2]) Ibid. = никогда.

[3]) Ibid. = жизнь вѣчную.

умѣла бъ[1]) и печи, и варити, и всякую домашную порядню умѣла, и всякое бъ женское рукодѣліе знала; и коли сама все знаетъ и умѣетъ, ино умѣетъ дѣтей и слугъ всему научити[2]), и наказати во всемъ; а сама бы хмѣльнаго питія отнюдь не любила, и дѣти, и слуги у ней того не любили же. А всегда бъ жена безъ рукодѣлія сама, ни на часъ не была, кромѣ[3]) немощи, а слуги у ней такожде. А въ гостяхъ будетъ, или у ней гости, отнюдь бы сама пьяна не была, а а съ гостьями бесѣдовала о рукодѣліи, и о домашней порядне, и о законномъ христіанскомъ житіи; а не пересмѣивала бъ[4]) ни о комъ ни чего. Въ гостяхъ, и въ дому пѣсней бѣсовскихъ, и всякаго срамословія, и блядливыхъ рѣчей, и. блудныхъ пословицъ, сама, и слуги, не говорила, и не творила бъ того бы, и ни у кого не слушала. И волхвовъ, и кудесниковъ и всякаго чарованія не знала бы; и въ домы не пущали ни мужиковъ ни жинокъ.

Аще не внимаетъ сего, всячески наказуй[5]) на единѣ, да наказавъ и примолви, и жалуй люби ея. Такожде и дѣтей и домочадцевъ своихъ учи страху Божію и всякимъ добрымъ дѣломъ; понеже тебѣ отвѣтъ дати о нихъ въ день страшнаго суда. Аще по нашему наказанію и по сему писанію учнете жити, велію благодать отъ Бога обрящете, и жизнь вѣчную наслѣдити и домочадцы своими: да держится, чадо, добрыхъ людей во всякихъ чинѣхъ и ревнуй добрымъ дѣломъ; внимай словеса добрыя и твори я. По-

---

[1]) Ibid. сама.

[2]) Ibid. и наряжати.

[3]) Ibid. = развѣ.

[4]) Ibid. и не переговаривала бы.

[5]) Ibid. страхомъ и спасая; а не гневаися на жену, а жена на тебѣ, наказуй на единѣ;

читай часто божественное писаніе, и влагай въ сердце себѣ на пользу. Видѣлъ еси, чадо, како въ житіи семъ жихомъ во благословеніи и страсѣ Божіи, и въ простотѣ сердца и церковномъ прилежаніи со страхомъ божественнымъ писаніемъ ползуючися всегда; и како были Божіею милостію отъ всѣхъ почитаемъ, и всѣми любимъ, и всякому и въ потребныхъ уноровилъ: и рукодѣліемъ и службою и покореніемъ; а не гордынею, ни прикословіемъ; не осуждахъ никого, не просмѣивалъ, ни укаривалъ ни кого, ни бранивалъся ни съ кѣмъ, а пришла отъ кого обида, и мы, Бога ради, терпѣли и на себя вину полагали; и тѣмъ и врази друзи[1]) быша; и аще которою виною, душевною или тѣлесною согрѣшихъ предъ Богомъ и предъ всѣми человѣки, и въскорѣ о томъ плакахся къ Богу грѣха своего; и у отца духовнаго каяся со слезами, и умилне прощеніе прося, и заповѣди его духовныя съ любовію храняхъ, якоже повелитъ ми; и аще кто мя въ моемъ прегрѣшеніи, или въ каковѣ невѣжествѣ обличитъ, или кто духовнѣ накажетъ, или кто въ посмѣхъ поноситъ мя и укоряетъ, все сія съ любовію пріимахъ, и себѣ внимахъ; аще по дѣломъ, о семъ каяхся и отъ таковыхъ дѣлъ удаляхся, Богу посѣшествующу ми; аще что неповинно, и не по дѣлу, молва или поношеніе, или посмѣхъ, или укоризна, или удареніе,—во всемъ томъ винихся и не оправдахся предъ человѣки: Богъ сіе праведнымъ своимъ милосердіемъ исправитъ. Воспоминахъ Евангельское слово: «любите враги ваша, творите добро ненавидящимъ васъ, благословите клянущая васъ[2]) молите за творящая вамъ пакости и изгоняющая вы; бьющему тя въ ланиту обрати ему

---

[1]) Ibid. = други.

[2]) Ibid. = вы.

и другую, и отъ взимающаго ти ризу и срачицу не возбрани; всякому просящему у тебя дай; и отъ взимающаго твоя не истязай; и аще кто тя поиметъ по силѣ поприще едино, иди съ нимъ или два. И паки еще воспоминая и причастную молитву:» Господи, даждь ми милость, ненавидящимъ мя, и враждующимъ ми[1]) такожде и оклеветающимъ мя; да ни кто же ни какоже, отъ нихъ меня ради нечистаго и грѣшнаго, зло нѣкако постраждетъ, ни въ нынѣшнемъ вѣцѣ ни въ будущемъ; но очисти ихъ милостію своею и покры ихъ благодатію своею благіи. Тѣмъ же утѣшахъ себѣ. Непогрѣшихъ никогда же церковнаго пѣнія отъ юности своея и досего времени, кромѣ немощи; ни нища, ни странна, ни убога, ни скорбна, ни печальна никогда же не презрѣхъ, кромѣ невѣдѣнія. И въ темницы, и больна, и плѣнена, и изъ работы, и должна[2]) и во всякихъ нуждахъ, по силѣ окупихъ, и гладныхъ по силѣ накормихъ. Работныхъ своихъ всѣхъ свободихъ и надѣлихъ; и иныхъ окупихъ изъ работы на свободу попущахъ. И всѣ тѣ работные наши свободны, и добрыми домами живутъ, яко видиши, молятъ за ны Бога и доброхотаютъ намъ всегда, а кто забылъ насъ,—Богъ его проститъ во всемъ. А нынѣ домочадцы наши всѣ свободны, живутъ у насъ по воли. Видѣлъ еси чадо[3]): многихъ пусточныхъ сиротъ и работныхъ и убогихъ, мужеска полу и женска, и въ Новѣ градѣ и здѣся[4]) на Москвѣ въскормихъ и въспоихъ до совершенна возраста; и изучихъ кто чего достоинъ; многихъ грамотѣ, и писати, и пѣти, и иныхъ иконнаго писма, инѣхъ книжнаго рукодѣлія, овехъ серебрянаго мастерства,

---

[1]) Ibid. и поношающимъ ми.

[2]) Ibid. = изъ работы должьна,

[3]) Ibid. мое.

[4]) Ibid. = здѣ.

и иныхъ всякихъ рукодѣлій, а иныхъ всякими многими торговли изучихъ торговати. А мати твоя многія дѣвицы и вдовы пустошныя и убогія воспитала въ добрѣ наказаніи, изучила рукодѣлію и всякому домашнему обиходу и, надѣливъ, замужъ повыдавала[1]), а мужескіи полъ поженили у добрыхъ людеи. И всѣмъ тѣмъ, далъ Богъ, свободны: домами своими живутъ; много въ священническомъ и въ дьяконскомъ чину, и въ дьяцехъ, и въ подъячихъ, и во всякихъ чинѣхъ, кто чего дородился и въ чемъ кому Богъ благословитъ быти: ови рукодѣлничаютъ всякими промыслы; а многіе торгуютъ въ лавкахъ; мнози гостьбу дѣютъ въ различныхъ странахъ всякими торговлями. А Божіею милостію, во всѣхъ тѣхъ нашихъ вскормленникехъ[2]) и въ послуживцахъ ни соромота, ни убытокъ, ни какая продажа отъ людеи не бывала, ни людямъ отъ насъ ни тяжба ни съ кѣмъ не бывала, во всемъ Богъ соблюдалъ по ся мѣста; а отъ кого намъ отъ своихъ скормленниковъ досада и убытки многи и велики бывали, ино то все на себѣ понесено, ни кто того не слыхалъ, а намъ Богъ исполнилъ. И ты, чадо, тому же ревнуй и тако твори: на себѣ всякую обиду претерпи, — Богъ сугубо исполнитъ. Не познахъ другіи жены, развѣ матери твоея, а еже съ нею обѣщаховѣ, то и сотворихъ о Бозѣ. Соверши[3]), христіански скончати животъ мой въ заповѣдехъ твоихъ. Живи, чадо, по христіанскому закону, во всякихъ обычаяхъ безъ всякія хитрости ко всемъ. А не всякому слуху вѣруй: доброму ревнуй, лукавыхъ и законопреступныхъ во всякихъ обычаяхъ, отнюдъ не люби; а законный бракъ со всякимъ опасеніемъ храни: до кончины живота своего; чистоту тѣ-

---

[1]) Ibid. = давала.

[2]) Ibid. = скормленникехъ.

[3]) Ibid. Христе.

лесную храни; кромѣ жены своей незнай никого. И пьянственнаго недуга такожде берегись; въ двухъ сихъ главизнахъ—вся злая свидятся, до ада преисподняго; и домъ пустъ, имѣнію тщета и отъ Бога непомилованъ будетъ, и отъ людей безчестенъ и посмѣянъ и укоренъ и отъ родителю проклятъ. Аще, чадо, тебя отъ сего злаго Господь сохранитъ законъ сохраниши по заповѣди Господни, отъ хмельнаго питія воздержися, и во всякихъ добродѣтелехъ поживеши, якоже есть богобоязливіи людіе, и ты отъ Бога помилованъ будеши, а отъ людеи честенъ; и исполнитъ Господь домъ твой всякою благодатію. И еще воспомяну ти: гостей пріѣзжихъ у себя кормити; а на сосѣдствѣ и знаемыми любовно жити[1]) о хлѣбѣ и о соли, и о доброй сдѣлкѣ и о всякой ссудѣ. А поѣдешъ куды въ гости поминки недороги вози за любовь. А въ пути отъ стола ѣсть подавай домашнимъ государемъ, и приходящимъ, и ихъ съ собою сажай за столъ, а маломожнымъ милостыню давай. Аще сія твориши, то вездѣ тебя ждутъ и встрѣчаютъ[2]), и отъ всякаго лиха берегутъ; не стану не подадутъ, и на дорогѣ не разобьютъ; того ради кормятъ добраго за добро, и лихаго отъ лиха; тотъ ся на добро обратитъ, во всемъ въ томъ убытка не будетъ[3]); въ добрыхъ людехъ хлѣбъ соль заемное дѣло, а поминки такожде, а дружба въ вѣкъ, а слава добрая. А на дорогѣ, и въ пиру, и въ торговлѣ, отнюдь самъ брани не зачни; а кто излаетъ терпи, Бога ради, отъ брани уклонись; добродѣтель злобу преодолѣваетъ. Господь гордымъ противится смиренна Богъ любитъ, а покорному Богъ благодать дастъ.

---

[1]) Ibid. = живи.

[2]) Ibid. а въ путь провожаютъ.

[3]) Ibid. нѣтъ.

Аще людемъ твоимъ лучится брань съ кѣмъ гдѣ ни буди и ты на свои[1]) брани; а кручиновато дѣло и ты удари, хоти твои и правы тѣмъ брань утолиши, такожде убытокъ и вража не будетъ. Да еще недруга напоити и накормити хлѣбомъ и солью, ино вмѣсто вражды дружба. Воспоминай сыну великое Божіе милосердіе къ намъ и заступленіе: отъ юности и до сего времени, на поруку не давывалъ ни кого, ни меня не давалъ ни кто, во всякихъ вещахъ, и на судѣ не бывалъ ни съ кѣмъ, ни искивалъ, ни отвѣчивалъ.

А видѣлъ еси самъ: въ рукодѣліяхъ, и во многихъ во всякихъ вещѣхъ: мастеровъ всякихъ было много: иконники, книжные писцы, серебренные мастеры, кузнецы, и плотники, и каменщики, и всякіе рукодѣлники; деньги имъ даваны на рукодѣлье напередъ, по рублю, по два, и по три, и по пяти, и по десяти и болше; а многи были чмуты и бражники; и со всѣми тѣми мастеры, въ сорокъ лѣтъ, далъ Богъ, разлѣлнося безъ остуды, и безъ пристава, и безъ всякія кручины. Все то мирено хлѣбомъ да солью, да питьемъ, да подачею, и всякою добродѣтелью, да своимъ терпѣніемъ. А самъ у кого что купливалъ, ино ему отъ меня милая разласка: безъ волокиты платежъ, да еще хлѣбъ да соль, сверхъ. Ино дружба въ вѣкъ; ино всегда мимо меня не продастъ, и у всего недоймет ъ. А кому что продавывалъ, все въ любовь, а не въ оманъ, — не любитъ кто моего товару, и азъ назадъ возму, а денги отдамъ; а о купли и о продажѣ, ни съ кѣмъ брани ни тяжи не бывало; ино добрые люди во всемъ вѣрили, и здѣшніи[2]), и иноземцы. Никому ни въ чемъ, ни слыгивано, ни манено, ни пересрачивано, ни въ рукодѣ-

---

[1]) Ibid. = своихъ.

[2]) Ibid. = здѣ.

ліи, ни въ торговлѣ, ни кабалы, ни запись на себѣ, ни въ чемъ не бывала; а видѣлъ еси самъ, какіи и великіи сплетки со многими людми были; да все, далъ бы Богъ, безъ вражды скончалось; а вѣдаешъ самъ, не богатствомъ жити съ добрыми людьми, правдою, да ласкою, да любовію, а не гордостію, и безъ всякія лжи. Чадо мое любимое, Анѳимъ! Еже тя поучахъ, и всячески наказывахъ, о всякомъ добродѣтелномъ и богодохновеннымъ житіемъ[1]), и грубое сіе писаніе худаго моего ученія предахъ[2]), молю тя, чадо, Господа ради, и Пресвятыя Богородицы, и великихъ чюдотворцовъ, почитай себѣ, съ любовію и со вниманіемъ, и напиши на сердцы своемъ, и прося у Бога помощи, и разума, и крѣпости, и вся предиреченная сія съ любовію и дѣломъ твори; такожде, посему писанію, жену поучай и наказуй; такожде и дѣтей своихъ и домочадцевъ; всѣхъ учи страху Божію и добродѣтелному житію. И аще вся сія самъ твориши, и жену, и дѣти, и рабъ, и рабынь, и всѣхъ ближнихъ своихъ, и знаемыхъ такожде научи, и домъ свои добре устроиши, вся благая отъ Бога обрящеши, и жизнь вѣчную наслѣдиши, со всѣми одержимыми тобою. Аще, сыну, моего моленія и поученія не внемлеши, и по сему писанію не учнешъ жити, яко и прочіе добрые люди, и богобоязнивіи мужіе, и отца духовнаго заповѣди не учнешъ хранити, и отъ богодухновенныхъ мужей не пользуешися поученіемъ, и почитаніемъ святаго писанія, и христіанскаго праведнаго закона не храниши, и о домочадцехъ своихъ не радиши, и азъ твоему грѣху не причастенъ: самъ о себѣ, и женѣ, и о домочадцѣхъ своихъ, отвѣтъ даси въ день страшнаго суда.

---

[1]) Ibid. = богодухновенномъ житіи.

[2]) Ibid. ти.

Аще чадо мое возлюбленное, и малые сія заповѣди, худаго моего ученія сохранипи, и по нашему пути поидеши, и словесъ моихъ послушаеши, и дѣломъ творити начнеши[1]), и наслѣдникъ небесному царствію; и будетъ на тебѣ милость Божія, и Пречистые Богородицы заступницы нашея, и великихъ чюдотворцевъ: Николы, Петра, Алексія, и Сергія, и Никона, Кирилла, и Варлаама, и Александра, и всѣхъ Сватыхъ, и родительская молитва, и мое вѣчное на тебѣ благословеніе, отъ нынѣ и до вѣка. И благословляю тебя чада своего и прощаю въ семъ вѣцѣ и въ будущемъ; и буде на тебѣ Божія милость, и на женѣ твоей, и на чадѣхъ вашихъ[2]), и на всѣхъ доброхотахъ вашихъ, отъ нынѣ и до вѣка.

Чадо мое, единородное и любимое, Анѳимъ! произволилъ Богъ, и благочестивый, православный Царь Государь велѣлъ послужити тебѣ въ своей царьской казнѣ, да у таможнихъ дѣлъ; и нынѣ молю тя, чадо, и со слезами глаголю: Господа ради, памятуй царьское наказаніе, прося у Бога помощи и разума, отъ всеи души и отъ всего помышленія; служи вѣрою и правдою, безъ всякія хитрости, и безъ всякаго лукавства; во всемъ Государьскомъ: другу не дружи, недругу не мсти, и волокита бъ людемъ ни въ чемъ отъ тебя не была; всякаго отдѣлай съ любовію, безъ брани; а не поспѣется и добрымъ словомъ отвѣщай, и присрочивъ не изволоча отпусти.

А въ торговлѣ прямую розласку чини: душевредная бо твоя служба государю не была ни въ чемъ; а самъ благословеннымъ государьскимъ урокомъ сытъ буди; и все бы у

---

[1]) Ibid. и будеши сынъ свѣту.

[2]) Ibid. = твоихъ.

тебя государьское было всегда въ счетѣ, и въ смѣтѣ, и въ писмѣ и приходѣ и расходѣ; къ казначеемъ буди послушенъ, а съ товарищами совѣтенъ, а и подъячимъ, и къ мастеромъ и къ сторожемъ, грозенъ и любовенъ и ко всякимъ людемъ привѣтенъ, а побѣдныхъ, и скорбныхъ, и нужныхъ, и полоненикoвъ отнюдь безволокитно управляй[1]) и отъ себя по силѣ накорми, напой и милостыню дай, по человѣку смотря; а и случится судъ: всякому человѣку богату и убогу, другу и недругу, и аще свое дѣло истинно и праведно, безволитно, и безъ всякія хитрости соверши: по евангельскому словеси: «и не на лица судите, сынове человѣчестіи, но праведенъ судъ судите, имъ же бо судомъ судите, судится вамъ; въ ню же мѣру мѣрите, возмѣрится.»

---

[1]) Ibid. = управь.

III[1]).

ГЛАВА ѯє.

КНИГИ ВО ВЕСЬ ГОДЪ КАКЪ ВЪ СТОЛЪ ЕСТВЫ ПОДАВАТЬ[2]).

Съ велика дни въ мясоѣдъ въ столъ ѣствы подаютъ: лебеди, потрохъ лебяжій, жаравли, чапли, утки, тетереви, рябки[3]), почки заячьи верченые, куры росолные, пупки, шейки, печенцы куречьи, баранина росолная, баранина печеная, ухи курочьи, каши путные, солонина, полотки, языки, лососина, зайцы въ сковородкахъ, зайцы росолные съ молоки, куры верченые, черевца[4]), пупки, печенцы куречьи, жаворонки, потрошекъ бараней, сандрикъ, свинина, ветчина, караси, сморчки, кундумы, двои шти. А на ужинѣ подаютъ: студены[5]), ряби, заецы печеные, утки, рябки верченые, тетеревы, баранина, полотки, заецы росолные, куры верченые, свинина, ветчина. Въ великоденской мясоедъ въ столъ ѣст-

---

[1]) По рукописи Императорской Публичной Библіотеки, отд X. № 1, рукопись Толстаго. отд. III. № 80.

[2]) Сахор. обиходъ всякому столовому наряду яствамъ и питьямъ на весь годъ, къ наученію молодому князю со княгиней.

[3]) Арх. = ряби.

[4]) Ibid. = чревца.

[5]) Ibid. = струдень.

ву подаютъ, рыбную, по постнымъ днякъ: селди паровыя, щуки паровые, лещи паровые, лососина сухая, бѣлая рыбица сухая, осетрина сухая, спинки стерляжьи, бѣлужина сухая, спинки бѣлужьи, бѣлая рыбица, спинки бѣлыя рыбицы пареные, ухи шафранные, ухи окуневые, плотичьи, ухи лещевые, ухи карасевые; а расолнаго[1]) подаютъ: бѣлая рыбица свѣжая, стерлядина свѣжая, осетрина свѣжая, стерляди живопросолные, головы щучьи съ чеснокомъ, голцы, осетрина шехонская, осетрина косячная. Въ петрово говѣніе въ столъ еству подаютъ: селди паровые, щуки паровые, лещи паровые. Сухіе рыбы: лососина, бѣлая рыбица, осетрина, спинки стерляжьи, прутовая бѣлая рыбица, спинки бѣлые рыбицы паровые, уха щучья съ шафраномъ[2]), уха плотичья, уха лещевая, уха карасевая, да варанчукъ[3]) осетрей, да варанчукъ стерляжей; а расольнаго: бѣлая рыбица свѣжая, стерляди свѣжія, стерлядина живопросольные, осетрина свѣжая, осетрина просольная, щука[4]) живопросольная, головы щучьи съ чеснокомъ, гольцы, стерлядь провѣсная[5]), осетрина шехонская, осетрина косячная, грибы вареные, грибы печеные и вѣшеные, шти, караси[6]). А съ петрова дня въ мясоѣдъ въ столъ ѣству подаютъ: лебедь, потрохъ лебяжей, жаравли, чапли, утки, почки заечьи, части верченые, груди бараньи верченые, куры росольные, пупки, шейки куречьи, баранина печеная, ухи курячьи, говядина просольная, яр-

---

[1]) Ibid. = просолнаго.

[2]) Ibid. ухи черные; вѣкошники опеченые, окуни, вѣкошники плотичьи.

[3]) Ibid. = товранчюкъ.

[4]) Ibid. = щучина.

[5]) Ibid. = вислая.

[6]) Ibid. и раки.

мы[1]), солонина съ чеснокомъ[2]), полотки гусиные, полотки утячьи сущіе, солонина старая, языки говяжьи сухіе, языки лосинные[3]), лососина[4]); заецы ярые въ сковородкахъ, заецы въ лапшѣ, заецы въ росолѣ, почьки заичьи съ молоки[5]), курники, пироги слоеватые, сальники[6]), говядина шестная, молоки говяжьи, вепревина, ветчина съ молоки свиные, рубцы, каша, двои[7]) шти[8]), лапша, караси, кундумы, шти кашные, блины сырные, пироги, блинные[9]), кисель, каша, сливки, сыръ[10]) молока съ хрѣномъ, короваи ставленые, короваи блинчатые, короваи стрядные[11]).

Въ госпожино говѣнье въ столъ ѣствы подаютъ: капуста кислая съ селдми, икра всякая ставится рядомъ, белужьи, вѣтреные, лососина дается съ чеснокомъ, съ зубцами; осетрина шехонская, бѣлая рыбица, семга провѣсная, спинки осетрьи, спинки стерляжьи; селди паровые, щуки паровые, стерляди паровые, лещи паровые, спинка семожья, спинка рыбичья; и всякихъ рыбъ спины даются. А послѣ пароваго: ухи назимые съ шафраномъ; уха опекиваная, окуневая черная, застуди ея; ухи рядовые горячія; уха щушья,

---

[1]) Ibid. = юрмы.

[2]) Ibid. гужи съ зельи.

[3]) Ibid. = лошьи.

[4]) Ibid. = лосина.

[5]) Ibid. печени заечьи, куры верченые, молодые, короваи заечьи.

[6]) Ibid. лисни.

[7]) Ibid. сычюги.

[8]) Ibid. минты кривые, тукмачи.

[9]) Ibid. оладьи.

[10]) Ibid. губчатые, молока вареныя.

[11]) Ibid. = яитцкіе.

уха стерляжья, уха карасовая, уха окуневая, уха плотичья[1]), тавранчукъ осетреи. А межъ ухами дается: коровай телной, и стерлядъ, и кружекъ. Пироги: пирожки въ маслѣ орѣховомъ, пряженые съ горошкомъ; оладейки въ орѣховомъ маслѣ, кисленькіе; пироги подовые, кислые, съ горошкомъ; пироги съ макомъ, пряженые, большіе, въ конопляномъ маслѣ; пироги болшіе съ маковымъ сокомъ, съ сошнями, пироги съ вязигою болшіе; пироги съ сигами[2]) пироги со линяма, пироги съ сельдями, пироги съ линями а межъ пересыпать блинами. А изъ расольнаго, щука подъ чеснокомъ, окунь въ росолѣ, щука живопросолная, бѣлужина вѣтряная въ росолѣ[3]); подъ зваромъ: осетрина въ росолѣ подъ зваромъ, сиги въ расолѣ подъ зваромъ, рыба лодуга въ росолѣ подъ взваромъ. Въ госпожинъ мясоедъ въ столъ ѣствы подаютъ: лебеди, потрохъ лебяжіи, жаравли, чапли, утки, грудь баранья верченая съ шафраномъ, части говяжьи верченые, языки верченые, середки свиныя, куры росольные; уха курочья, говядина, свинина росольная, юрмы, лососина[4]), съ чеснокомъ[5]), заецы сковородные, заецы въ рѣпѣ, заецы росольныя, куры верченыя, печенки бѣлые бараньи съ перцомъ и шафраномъ; говядина шестная, колбасы, свинина шестная, клинцы хоробрые, почки свиные, желудки, ветчина, рубцы, кишки, куры шестные, караси, кундумы, шти. А на ужинѣ[6]): зайцы печеные, буженина,

---

[1]) Ibid. уха лещевая.

[2]) Ibid. большіе.

[3]) Ibid. бѣлая рыбица въ росолѣ.

[4]) Ibid. солонина.

[5]) Ibid. и съ зельемъ.

[6]) Ibid. въ оспожинъ мясоѣдъ въ столъ ѣству подаютъ.

квашена; головы и ноги свиные, полотки[1]), свинина, ветчина. А послѣ Семеня дни не подаютъ юремъ, ни печеный[2]), ни грудей бараньихъ. А съ Покрова даются[3]): гуси верченые, гуси шестные: а въ госпожинъ мясоѣдъ въ столъ еству подаютъ, рыбную: селди паровые, щуки паровые, лещи паровые, и сухіе рыбы; лососина, бѣлая рыбица, осетрина, спины осетрьи, спины стерляжьи; ухи шафранные, уха окуневая опеклая черная, уха плотичья, уха лещевая, уха карасовая, тавранчукъ стерляжей. Росолнаго[4]), свѣжаго: бѣлая рыбица, лососина, стерлядь свѣжая, стерлядь свѣжо-просольная, осетрина живо-просольная, головы щучьи съ хрѣномъ да съ чеснокомъ, щука живопросольная, голцы въ кислыхъ штяхъ; стерляди вислые, осетрина шехонская, осетрина косячная; грибы печеные, грибы вареные, шти, раки кашневые. А послѣ Семеня дни не подаютъ сухіе рыбы, а прибудетъ съ Семеня дни короваевъ, поросята телные, утки телные. А съ Дмитріева дни прибудетъ ествы рыбные, ухи назимые, всякіе. Въ Филипово говѣнье въ столъ еству подаютъ: селди паровые, сиги паровые, селди свѣжіе застуженые, лещи паровые, спины бѣлыя рыбицы, спины лососьи, спины нельмежьи, спины семожьи, стерляди паровые, сиги паровые, лодуги паровые[5]); поросята телные, утята телные, уха шафранная, уха черная, уха линевая; печенки, молока[6]); уха окуневая, уха плотичья, уха лещевая, уха карасовая, тавранчюкъ бѣлужей, тавранчюкъ осетрей, тавранчюкъ севрю-

---

[1]) Ibid. заецы росольные.

[2]) Ibid. бараньихъ.

[3]) Ibid. = въ столъ ѣству подаютъ.

[4]) Ibid. и.

[5]) Ibid. короваи;

[6]) Ibid. линевая.....

жей, тавранчюкъ стерляжей, ухи смѣшаныя[1]), ухи столчаные[2]), ухи стерляжьи, ухи судачьи, ухи черевца стерляжьи. А просолнаго: бѣлая рыбица, лососина, нелмина, стерлядь, осетрина, головы стерляжьи, головы щучьи съ чеснокомъ и съ хрѣномъ, кружекъ тѣлной, стерляди жареные, щуки отворочные[3]), лени, окуни, плотицы[4]), лещи росолные[5]) щучина живопросолная, трубы схабы бѣлужьи, селди жареные, осетрина[6]) длинная, двои шти съ ухою свѣжею, да съ ухою осетрею. Въ великой мясоѣдъ, съ Рожества Христова, въ столъ ествы подаютъ: лебеди, потрохъ лебяжей, гуси верченые, тетеревы, куропаты, ряби, поросята верченые, баранина печеная, баранина расолная, поросята расолные, потрохъ поросячей, ухи курячьи, солонина съ чеснокомъ и съ зеліемъ, лососина[7]), осердіе лосіе въ росолѣ, осердіе крошеное лосье, губа лосья, печены лосьи, мозгъ лосей, заецы сковородные, заецы росолное, куры верченые, потрохъ гусиной, говядина шестная, свинина шестная, ветчина[8]), колбасы, желудки, гуси шестныя; минты кривые, тукмачи, лапши, караси, кундумы, шти. Въ великой мясоѣдъ по Рождествѣ Христовѣ въ столъ еству подаютъ, рыбную: селди паровые, селди свѣжіе застуженные, лещи паровые, спины бѣлые рыбицы, спины лососьи, спины нелмежьи, спины семожьи

---

[1]) Ibid. = съ мешечки.

[2]) Ibid. = съ толчаники.

[3]) Ibid. = отварачиваныя.

[4]) Ibid. головы щучьи съ чеснокомъ, кружекъ, стерляди, щуки отварачиваныя, окуни, плотицы росольные.

[5]) Ibid. щучина росольная съ хрѣномъ.

[6]) Ibid. осетрина косячная.

[7]) Ibid. = лосина.

[8]) Ibid. = вятчинная.

паровые, стерляди паровые, сиги паровые, ладуги паровые, ухи назимые; короваи, поросята, утки телные, ухи шафранные, ухи черные, ухи линевые[1]), ухи щучьи, ухи съ перцомъ, ухи окуневые, ухи плотичьи, ухи лещевые, ухи карасовые, тавранчукъ бѣлужей, тавранчукъ стерляжей, ухи съ мешечки, уха столчена[2]), ухи стерляжьи, ухи судочьи, ухи черевца стерляжьи. Просолнаго подаютъ: бѣлая рыбица, лососина, нелмина, стерляди, осетрина, головы стерляжьи, головы щучьи съ чеснокомъ, кружекъ, стерляди, щуки отварачиванные, окуни, плотицы росолные, лещи, щучина живопросолная[3]) схабы бѣлужьи, селди жареные, осетрина шехонская, осетрина косячная, осетрина длинная, шти. А на[4]) масленой недѣли въ столъ еству подаютъ: хлѣбцы постные, икра паюсная, икра осетрья осенняя, икра осетрья свѣжая, икра стерляжья, ксени щучьи съ шафраномъ, кашка бѣлые рыбицы, ксени лососьи, ксени щучьи черные; кашка судочья, кашка стерляжья, кашка севрюжья свѣжая, ксени осетрѣй свѣжія, ксени бѣлужьи просолные, ксени осетрьи сухіе, ксени бѣлужьи сухіе, снѣтки сущи, пласти карасовые[5]), язевые, икры вареные, икры пряженые; пупки сухіе осетрьи, пупки росольные[6]) вязига въ уксусѣ, стерляди бочешные, языки мокрые, стерляди вислые, тегли осетрьи, тегли белужьи, языки бѣлужьи, осетрина шехон-

---

[1]) Ibid. молдка, печени линевыя.

[2]) Ibid. = съ толчаники.

[3]) Ibid. щученина росольная съ хрѣномъ, трубы.

[4]) *Отсюда начинается роспись кушаній въ Р. Т. № 38.* Великое говѣніе въ столъ ѣству подаютъ.

[5]) Арх. пласти.

[6]) Ibid. = пресносольные.

ская, гороховая лапша, яглы, смокви[1]), горохъ тертой[2]), горохъ битой, двои шти, блины, луковники, левашники, пироги подовые съ макомъ, кисели сладкіе, преснечики малые.— Наказъ о всякихъ медахъ кислыхъ, какъ медъ сытити, всякіе морсы ягодные дѣлати, и квасъ медвяной и простой ставити, и пиво простое подкармливати медомъ и варъ варити, обарно (?) медъ сытити. Сицево обарно медъ ставити: взяти все мѣрою сырцу съ теплою водою, да россытя, медъ процедити ситомъ на чисто безъ вощинъ, да положити въ тотъ медъ вару на всякой пудъ по[3]) мѣрѣ хмелю[4]), а варя тотъ медъ, пѣна снимати ситомъ, чтобъ было въ котлѣ чисто; да уваря того меду[5]) половину, да изъ котла[6]) процедити[7]) лишь теплой[8]), да сложити[9]) медъ въ[10]) мѣрникъ чисто безъ вощинъ, да украй хлѣба натерти съ дрожжями и съ патокою, да припечи у печи, да положити въ тотъ медъ, и въ мѣрникъ; да квасити; а какъ соймется медъ киснути гораздо, ино его сливать тотъ часъ въ бочки, чтобъ не окислъ. — Наказъ о бѣломъ меду. Бѣлой медъ сытити[11]): сицево выбирати патока бѣлая чистая, да убити патока мутовкою гораздо, чтобъ не было кусья медоваго[12])

---

[1]) Ibid. = съ маковымъ масломъ.

[2]) Ibid. = чадской.

[3]) Ibid. полу.

[4]) Ibid. да тотъ медъ въ котлѣ варити.

[5]) Ibid. въ котлѣ.

[6]) Ibid. выложити въ мѣрникъ, да.

[7]) Ibid. = простудити.

[8]) Ibid. = не самое холодно.

[9]) Ibid. тотъ.

[10]) Ibid. иной.

[11]) Ibid. = ставити.

[12]) Ibid. въ патокѣ той.

мѣлкаго; а взяти медъ[1]) въ четверо разсытить водою[2]) теплой, а вару положити на всякой пудъ по мѣрѣ[3]) хмѣлю; да съ дрожжами наквасити; а какъ медъ киснетъ, ино дрожжи сымати съ меду ситомъ до чиста, а какъ поспѣетъ, такъ и сливати[4]) въ бочки: — О паточномъ меду. Паточный медъ сытити[5]); взяти патоки въ пятеро, да разсытити водою лѣть тепло, да процедити чисто, да сложити въ мѣрникъ, а вару положити на два[6]) пуда, мѣра хмѣлю да съ дрожжами наквасити; и какъ медъ киснетъ, ино дрожжи снимати съ меду[7]) до чиста; а какъ поспѣетъ, такъ и сливати вскоре.—О простомъ медѣ. Простой медъ сытить[8]): взяти сырцу въ шестеро и разсытити водою чють[9]) тепло, да процѣдити до чиста, да положити вару на всякой пудъ по мѣре[10]) хмелю, да съ дрожжами наквасити; а какъ киснетъ медъ, ино дрожжи снимати съ меду ситомъ до чиста; а какъ поспѣетъ, то и сливати[11]) въ бочки. — О боярскомъ меду. Боярскій медъ сытити[12]): сняти вощина, да патоки взяти въ шестеро, да разсытити горячею водою, а вару положити на всякой пудъ по четверику хмѣлю, да наквасити съ дрожжами чисто безъ вощинъ, а киснути въ мѣрникахъ недѣля да сложити въ бочки.

---

[1]) Ibid. = та патока.
[2]) Ibid. лѣте.
[3]) Ibid. = по четверти.
[4]) Ibid. медъ.
[5]) Ibid. = ставити.
[6]) Ibid. = три.
[7]) Ibid. ситомъ.
[8]) Ibid. = ставити.
[9]) Ibid. = лѣте.
[10]) Ibid. = полумѣрѣ.
[11]) Ibid. медъ.
[12]) Ibid. = ставити.

Настоятъ же въ бочкахъ недѣля, да тотъ медъ сцедити съ дрожжей, да положити во иную бочку безъ брожжей да покормити патокою.—О меду, какъ зеліемъ медъ ставити. Зеліемъ медъ ставити съ мушкатомъ и гвоздикою, а отъимати меду простаго въ малые бочки, да того меду покормити патокою, да тѣ зелія истерти мелко, класти въ мешечки[1]), положити тѣ мешечки[2]) малые въ[3]) медъ[4]), а воронки закрывати накрѣпко, чтобъ изъ бочекъ духъ не выходилъ.—Указъ какъ ягодные меды ставити. Ягодный медъ ставити, сицево: какіе ягоды ни будь[5]), положити ягоды въ котелъ, да съ ягоды положити въ котелъ кислой медъ, простой[6]), чтобъ ягоды въ котлѣ[7]) поняло, да чтобъ ягоды въ котлѣ не пригорѣли, а варити ягоды въ котлѣ съ медомъ гораздо, покамѣсть[8]) раскипятся ягоды, а какъ ягоды раскипятся, ино[9]) поставити[10]), на ночь; и какъ[11]) отстоитъ медъ ягодной отъ гущи на чисто, ино сложити тотъ медъ ягодной въ бочки въ какой медъ произволитъ и сколь густо захочешъ взять ягодной медъ; а станешъ[12]) медъ ягодный класти[13]) въ бочки въ какіе нибудь, инобъ въ тѣхъ бочкахъ и въ меду дрожжей

---

[1]) Ibid. портяные.

[2]) Ibid. съ тѣми зельи.

[3]) Ibid. тѣ малые бочки, и въ

[4]) Ibid. на ниткахъ повѣсити, въ воронки.

[5]) Ibid. возми ягодъ какихъ нибуди, да

[6]) Ibid. = котораго нибуди.

[7]) Ibid. медомъ.

[8]) Ibid. = до тѣхъ поръ.

[9]) Ibid. снять котелъ съ огня, да

[10]) Ibid. = покрывъ.

[11]) Ibid. ся.

[12]) Ibid. = учнешь.

[13]) Ibid. въ иной въ которой медъ произволишь.

не было[1]). — О морсу ягодномъ: Ставити морсъ ягодной простой какихъ нибуди ягодъ, ино положити ягоды въ котелъ съ водою, чтобъ ягоды поняло[2]), и къ котлу не пригорѣло; да варити ягоды въ котлѣ[3]) гораздо, покаместь[4]) ягоды раскипятся, ино поставити на ночь, и какъ ся отстоитъ морсъ ягодный отъ гущи на чисто, ино сложити тотъ морсъ ягодной въ бочки, въ которой бы бочкѣ дрожжей не было.—О квасѣ, какъ простой квасъ медвяной сытити[5]). Квасъ медвяной сытити простой: взяти меду[6]), въ четверо[7]); да процедити ситомъ[8]) чисто, да положити въ мѣрникъ, а наквасить колачемъ простымъ мягкимъ безъ дрожжей, а какъ укиснетъ, ино сливати въ бочки. — О поддѣлномъ пиве[9]). Пиво простое подкармливати, какъ сварятъ пиво и[10]) устоится въ бочкѣ, да[11]) съ дрожжей сцедити то пиво, и въ иную бочку положити безъ дрожжей[12]), да положити пиво въ котелъ, да меду положити въ котелъ на всякое ведро, сколко въ той бочке[13]) по гривенке полшеи[14]) (?) патоки; да варити па-

---

[1]) Ibid. и процѣдити крозъ сито чисто и слити въ бочки и запечатати бочки.

[2]) Ibid. водою.

[3]) Ibid. съ водою.

[4]) Ibid. = чтобъ.

[5]) Ibid. = ставити.

[6]) Ibid. патоки, да розсытити въ водѣ.

[7]) Ibid. взяти.

[8]) Ibid. = частымъ.

[9]) Ibid. = указъ какъ пиво простое подкармливати.

[10]) Ibid. какъ.

[11]) Ibid. ино его съ

[12]) Ibid. и уцѣди того пива ведро.

[13]) Ibid. пива есть.

[14]) Ibid. по фунту.

тока съ пивомъ въ котлѣ до кипятка, чтобъ патока съ пивомъ[1]) смѣшалася, да и простудити холодно, да положити то[2]) пиво съ патокою въ[3]) бочку. — Указъ о всякихъ овощахъ о разныхъ, какъ ихъ строити и дѣлати: Какъ реткѣ дѣлати: ретка толчи или терти на желѣзе, да обваляти, да мочити трижды[4]) выжимая въ трехъ водахъ, да въ нее положити патоки съ зеліемъ. — О арбузахъ: Арбузы пасти про себя[5]), извѣсти[6]) въ сито гривенное да доспѣти[7]) щелокъ, а доспѣвъ, варити, чтобы очистился чисто; да взяти арбузъ изрѣзати въ слои, да сѣма и съ тѣломъ вырѣзывати[8]) оставить перста на два отъ кожи, да маленько зеленово, мало толще бумаги отлупити, да положити въ щелокъ, да держати до тѣхъ мѣстъ[9]); да тотъ щелокъ перемѣняти, да положити въ другой; и держати до тѣхъ же мѣстъ[10]); да вземъ патоки, и варити тихимъ варомъ, а пѣна на чисто ситомъ снимати; а какъ не будетъ пѣны, то патока поспѣла, да въ горячею положити зелія перецъ, имбиръ, гвоздика, корица, цвѣтъ мушкатной или мушкатъ; и приварить да чисто бы патоки не пережечь, да класти въ ставъ, да положити арбузы въ патоку. — О дыняхъ: Дыни рѣзати полосами, а лупити же тонко, а тѣло вырѣзывати вполы

---

[1]) Ibid. въ котлѣ.
[2]) Ibid. поддѣльное.
[3]) Ibid. тужъ, изъ которой цѣдили и станетъ поддѣльное пиво.
[4]) Ibid. = три дни.
[5]) Ibid. = въ запасъ.
[6]) Ibid. = извести.
[7]) Ibid. = здѣлати.
[8]) Ibid. и
[9]) Ibid. о кою пору положишь.
[10]) Ibid. о кою пору положишь.

да подержати въ щелоку день да нощь; да клади въ патоку, въ такую же съ зеліемъ, да въ ставъ, да оборачивай нутромъ вверхъ. — О яблокахъ кузминскихъ. Яблока кузминскіе цѣлые не битые и безъ червяточины въ бочки ставити по одному, сторожку вверхъ, а сторожки прирѣзывать, да въ нее[1]) лити сыта паточная, а взяти втрое. — О яблокахъ наливныхъ: Яблока наливные бы чисты были и не побиты да класти въ бочки въ не великіе вѣдръ по пяти по одному яблоку руками да налей паточною сытою, и взять въ четверо; а у бочки воронку просто разняти, да закрывати[2]) кислой бы духъ выходилъ[3]).

А иные сказываютъ арбузы варить въ извѣстномъ щелоку да выстудя класти въ вареную патоку съ зеліемъ. А иные говорятъ, какъ патока въ дыняхъ ожизнетъ, ино та выливати, да иная класти, чрезъ недѣлю; да какъ патока не станетъ жизнуть, и станетъ въ своемъ подобіи, тогда въ патоку положити зеліе перецъ, инбирь, гвоздика.

О вишневыхъ ягодахъ: а сладки живутъ вишни въ патокѣ перепущеной. — О бѣли можайской: А бѣль можайская чистая, которые яблока не избилися, да груши и дули въ патокѣ[4]) въ перепущеной безъ воды, да класти въ корчаги[5]) въ[6]) смоляные[7]). — О левашахъ всякихъ ягодъ: Леваши ягодные черные[8]) и малиновые и смородинные и

---

[1]) Ibid. = въ ту бочку.

[2]) Ibid. не плотно, чтобы.

[3]) Ibid. вонъ. изъ бочки.

[4]) Ibid. же.

[5]) Ibid. = бочки.

[6]) Ibid. маленькіе.

[7]) Ibid. и бѣль такожъ.

[8]) Ibid. = черничные.

земляничные и брусничные и всякихъ ягодъ дѣлати: сице варити ягоды долго[1]) и какъ разварятся[2]) протерти[3]) сквозѣ сито, да съ патокою упарити[4]) густо, паря[5]) мѣшати, не переставая, чтобъ не пригорѣло; и какъ будетъ добрѣ густо, то лити на доски, а доска перво намазати патокою; да какъ сядетъ, ино въ другіе да и въ третіе налити; а не сядетъ отъ солнца, ино противу печи сушити, ино вертеть[6]) въ трубы. — О яблочной постилѣ. Яблочные постилы дѣлаются: сице[7]) яблока въ четвертной сытѣ варити, чтобъ ихъ по выше сыта поняла, и парити долго, да протерти сквозъ сито, да положить патоки доволно; а паря безпрестано, мѣшати и бити, и унимати[8]) и какъ будетъ густо,—ино класти на доску, помазавъ[9]) патокою, да чтобъ[10]) напаяти гораздо патокою[11]), какъ вступитъ, класти на голо въ кинодати мѣдные, луженые, сирѣчь[12]) творила,—обмазавъ патокою; а изъ творилъ опрометывати, что сыры, на блюда, и ставити на столъ. — О уксусѣ[13]). Уксусъ взяти послѣ сусла патоки, да изъ сусла взяти добраго, квасити четыре недѣли или болши, на печи, и класти въ тотъ уксусъ меду, патоки, гривинка или болши, да гороху, да и пшеницы ковшикъ положити, да и клюкву

---

[1]) Ibid. = добрѣ много.

[2]) Ibid. = раскипятъ ягоды.

[3]) Ibid. ихъ.

[4]) Ibid. = уварити.

[5]) Ibid. = а уваря.

[6]) Ibid. на той же доскѣ.

[7]) Ibid. = положити.

[8]) Ibid. = уминати.

[9]) Ibid. доску. [10]) Ibid. = трои.

[11]) Ibid. и. [12]) = а по нашему.

[13]) *Этой и слѣдующихъ статей нѣтъ въ Архивскомъ и Царскомъ спискахъ Домостроя.*

кладуть, и дубъ и желѣзо. — О збитнѣ. Збитенъ дѣлати сицево: вина скляница, уксусу скляница, перцу четверть, фунтъ патоки, три гривенки, и заморскаго у ково лучится, столко же положити туто же и варити съ медомъ, и чтобы не сплыло, а сваря устроится и тогда слити въ судно. Книжица сія пишетъ въ ней веселію потреба, коему человѣку Богъ въ житіи поправитъ тому потреба, въ сію взирати за не же встосная (?) душа всякимъ похотѣмъ сплетна.—Чинъ како пиво варити[1]). Взяти солоду ячнаго четвертокъ, да ржанаго солоду полъ-мѣры, или овсяные муки полъ-мѣры, да затерти по обычаю, да гороховыя муки четверикъ туто же добро понеже чахоту отъ солоду отнимаетъ, и мозглъ отгоняетъ, а кому будетъ пивца... повеселіе, ино какъ сусло слуется даютъ вина въ сусло полведра, по числу смотря, и въ то врямя въ суслѣ вино прокиснетъ въ пивѣ незнаетъ будетъ, и кою пору укроика пиво варитъ, ино въ ту пору и хмѣль бы былъ готовъ и хмѣль положити въ катцу мокровъ (?) горячево кипятка, поливати на хмѣль ковша по два, и закутывать рогожкою на крѣпко, ино... хмѣль прѣетъ, а какъ пиво наж..... укрои плотно, чтобъ духъ не выходилъ. А варити пиво, и медъ сытити, и вино курити, въ перекрой мѣсяца молода, велми прибылно живетъ и родно и виножъ; а какъ поспѣетъ пиво, ино сливати въ бочки, а то пиво многимъ живетъ и укуснѣе которое не ходя (годя?) сливаютъ, а дохаживаетъ въ бочкахъ, а тако перецѣдитъ на мѣрникѣ столь пьяно и не... датно испити, а которое пивцо въ даль поблюсти ино въ тѣ...[2]).

---

[1]) *Точками означены вырваныя мѣста рукописи.*

[2]) *Здѣсь оканчивается рукопись.*

IV [1]).

ИНЪ ПЕРЕВОДЪ.

Въ Великій постъ на Өедоровъ недѣли въ столъ ѣствы подаютъ: хрѣнъ, рѣдку, гренки, капуста крошеная, рыжики студенію, грузди студенію, толокно мѣшаное, кинодатъ, левашники, дыни вареные въ патокѣ, арбузы вареные въ патокѣ, квасъ медвяной, квасъ житной, патока вареная съ инбиремъ.

Въ Великій же постъ, послѣ Өедоровы недѣли до страстные недѣли, въ столъ ѣству подаютъ: хрѣнъ, рѣдка, гренки, капуста студеная, рыжики студеные, грузди студеные, толокно мѣшаное, икра осетрья, икра севрюжья, икра стерляжья, капуста грѣтая съ масломъ, грибы горячіе, лапша гороховая, лапша соковая, пироги соковые сладкіе, пироги кислые съ молокомъ подовые; коровай съ грибами, пирожки съ рыжики подовые, копытца съ маковымъ творогомъ, коровай съ снѣдки, коровай яблочный, коровай со пшеномъ, да съ изюмомъ, коровай съ винными ягоды сладкой, каша сладкая съ брынцомъ да съ винными ягоды, кисель сладкой красной, кисель сладкой бѣлой, горохъ тертой, ксени осетръи горячіе сладкіе, уха пласти леще-

---

[1]) По рукописямъ Арх. и Цар. нап. Забѣлинымъ во Временникѣ М. Об. Ис. и Др. кн. VI.

вые, уха щучья, щипаная, пластевая, уха карасовая пластевая, уха язевая пластевая, осетрина вялая вареная подъ зваромъ; севрюжина вялая вареная подъ зваромъ, стерляди живопросольные подъ зваромъ, пупки осетрьи подъ зваромъ, щученина вялая подъ зваромъ, молоко маковое, каша грешневая тертая.

А свѣжіе рыбы кромѣ Благовѣщеньова дни да Вербнього Воскресенія не ядятъ, подвижные люди къ Богу, въ великой постъ; ядятъ по недѣлямъ сущи да просольные рыбы. А на Страстной недѣлѣ тѣжъ ѣствы въ столъ даются, которые на Ѳедоровѣ недѣлѣ даются; а прибыльная ѣства постная драчена въ маковомъ молокѣ, блины икряные, а дѣлаютъ; бьютъ икру много, да процѣдятъ сквозе рѣшето частое, да приложатъ мучки крупичатой и онѣ толсты станутъ, что красные блины, и кладутся по три блина на блюдо, сытъ гороховой съ масломъ, кашка судочья съ жиромъ съ судочьимъ, да со пшеномъ, салья снѣточная. — *Въ великой постъ по суботамъ и по недѣлямъ подаются;* икры: икра щучья, икра паюсная, икра осетрья свѣжая, икра севряжья; ксени щучьи черные, ксени щучьи бѣлые, ксени осетрьи, ксени бѣлужьи сухіе и мокрые, каша лососья, судочья, стерляжья, бѣлужья. *Хлѣбенная:* кбаники, рыжики въ маслѣ, пироги пряженые со пшеномъ съ вязигою и съ горшкомъ, караси съ рыбою и со пшеномъ и съ вязигою, левашники, луковники, блины съ маковымъ творогомъ и съ масломъ, корка съ икрою съ осетрью, икры вареные въ уксусѣ и въ маковомъ молокѣ, икряники.

УКАЗЪ КАКЪ ДѢЛАТИ МУКА КРУПИЧАТАЯ.

Десять четвертей возмутъ пшеницы, выдѣлаютъ изъ 10 четвертей муки крупичатой полтретьи четверти, да три чет-

верти муки бѣлыя, да полняты четверти муки росхожія, да три четверти межситки; а изъ четверти двадцать колачей крупичатыхъ, а изъ бѣлой муки потому же, по двадцати колачей изъ четверти; а въ росхожей мукѣ по двадцати жъ колачей изъ четверти; а на четверть мучную даютъ по двѣ гривенки соли, а на росхожую муку даютъ на четверть по гривенки соли.

ИНЪ ПЕРЕВОДЪ СЪ ВЕЛИКА ДНИ.

Въ великоденской мясопдъ на столъ пьству подаютъ.

Лебеди, потрохъ лебяжей, жаравли, чапли, утки, тетереви, ряби, почки, заецы верченые, куры росолныя, пупки, шейки, печеньцы курячьи, баранина расолная, пироги подовые съ бараниною, ухи курячьи съ шафраномъ, да бѣлая, да черная; пирогъ подовой, оладьи, котломы, пироги пряженые кислые, солонина съ чабаромъ, простая; полотки, языки, лосина, пироги пряженные съ яйцы и съ сыромъ, сырники съ яйцы и съ сыромъ, заецы въ сковородахъ, заецы росолные, кости заечьи съ молочи заечьи, куры верченыя, черевца, пупки, печенцы курячьи, жаворонки, потрошекъ бараней, сандрики, свинина, ветчина, карасы, сморчки, кундумы, двои шти.

А на ужинъ въ столъ пьству подаютъ: студень, ряби, заецы печеные, тетереви, баранина, полотки, заецы росольные, куры верченые, свинина, ветчина.

А въ великоденскій мясопдъ по постнымъ днямъ въ столъ пьству подаютъ: рыбную: сельди паровыя, лососина сухая, бѣлая рыбица сухая, осетрина сухая, спинки стерляжьи, бѣлужина сухая, спинка осетрья, спинка бѣлужья, спинка бѣлыя рыбицы паровая, лещи паровые, ухи ша-

франныя, ухи черныя, ухи щучьи, ухи лещевыя, ухи карасовыя.

А росольнаго: бѣлая рыбица свѣжая, стерляди свѣжія, пироги со пшеномъ, да съ вязигою, да съ горошкомъ; караси со пшеномъ да съ вязигою и съ рыбою.

Въ Петрово говѣйно въ столъ пѣству подаютъ: сельди паровыя; а *сухія рыбы:* лососина, бѣлая рыбица, осетрина, спинки стерляжьи, пруты бѣлужьи, спинки бѣлыя рыбицы паровыя; ухи щучьи съ шафраномъ, ухи щучьи черныя, вѣкошники окуневые, окуни опеченые, вѣкошники плотичьи, ухи карасовые, тавранчукъ осетрей, тавранчукъ стерляжей.

А росолнаго: бѣлая рыбица свѣжая, стерляди свѣжія, пироги со пшеномъ, да съ вязигою, да съ горошкомъ; караси со пшеномъ, да съ вязигою, да съ рыбою; стерляди живопросольныя, осетрина свѣжая, осетрина просолная, щучина живопросолная, головы щучьи подъ чеснокомъ, голцы, стерляди вислыя, осетрина шехонская, осетрина косячная, грибы вареные, грибы печеные и вѣшеные, шти, раки.

Въ Петровъ мясоѣдъ въ столъ пѣству подаютъ: лебеди, потрохъ лебяжей, жаравли, чапли, утки, полотки заечьи, части варченые, языки говяжьи верченые, груди бараньи верченые, куры росолные, пупки, шейки курячьи.

Въ госпожино говѣйно въ столъ пѣству подаютъ: капуста кислая съ сельдями, икра всякая, ставится рядомъ; спинка бѣлужья вѣтреная, лососина дается съ чеснокомъ, съ зубками; осетрина шехоньская, бѣлая рыбица, семга провѣслая, спинки осетрьи, спины стерляжьи, сельди паровыя, щуки паровыя, стерляди паровыя, лещи паровыя, спины семежьи, спины рыбичьи и всякихъ рыбъ спины даются.

Послѣ пароваго дается: ухи назимые съ шафраномъ, опекиваная окуневая черная, затудити ея; ухи рядовыя го-

рячія: уха щучья, уха стерляжья, уха карасовая, уха окуневая, уха плотичья, уха лещевая, тавранчукъ осетрей.

А межъ ухъ дается: коровай тѣлной, и стерляди, и кружекъ; *пироги:* пирожки въ маслѣ орѣховомъ пряженые съ горошкомъ, оладейки въ орѣховомъ маслѣ кисленкіе; пироги подовые кисленкіе съ горошкомъ; пироги съ макомъ пряженые въ конопляномъ маслѣ болшіе съ горошкомъ; пирогъ болшой съ маковымъ сокомъ да съ сошнями; пирогъ съ вязигою болшой, пирогъ съ сигами; пирогъ со мни, пирогъ съ сельдми, пирогъ съ сошнми, а межъ пересыпати блинки.

Росолнаго: щука подъ чеснокомъ, окунь въ росолѣ, щука живопросолная, бѣлужина вѣтреная въ росолѣ, бѣлая рыбица въ росолѣ подъ зваромъ; осетрина въ росолѣ подъ зваромъ; лососина въ росолѣ подъ зваромъ; сиговина въ росолѣ подъ зваромъ; семга въ росолѣ подъ зваромъ; лодога въ росолѣ подъ зваромъ.

А послѣ Семеня дни не подаются сухія рыбы, а прибудетъ съ Семеня дни короваевъ, поросята, утки тѣлные.

А съ Дмитріева дни прибудутъ ухи назимыя.

Въ оспожинъ мясоѣдъ въ столъ ѣству подаютъ: заецъ верченой, дается всегда, голова свиная подъ чеснокомъ.

Съ Покрова буженина.

Съ самаго съ оспожина дни, промежъ говѣйна, до Семеня дни: ноги говяжьи, тетеревъ подъ шафраномъ; лебедь медвенной, въ зварѣ, подъ шафраномъ.

Съ Покрова: Потрохъ лебяжей съ шафраномъ съ тапешки, шейка лебяжья съ шафраномъ, а кладутся по ней тапешки, а тапешки словутъ: колачь въ маслѣ пряженой, ломтями; гусь дикой такъ же дается что и лебедь, гусь кормленой дается.

Съ Покрова жаравли подъ зваромъ съ шафраномъ да-

ются. *Съ Покрова* чапли подъ зваромъ съ шафраномъ даются. *Съ Покрова* утки верченые съ простымъ зваромъ даются. Прибылная ѣства: блины красные по 5 на блюдо, блины тонкіе, колбасы даются съ клинцы, хоробрая дается съ почками свиными, боровъ дается, голова подъ чеснокомъ, середка надѣлываная жареная, бужанина, колбасы, хоробрая да почки, свинина росолная, желудокъ, квашенина, заецъ назимой, заецъ душевной.

Съ Покрова грудь баранья верченая дается.

До Семеня дни языкъ верченой подъ простымъ взваромъ; *до Семеня дни* середки свиныя верченыя подъ зваромъ простымъ; *съ Покрова* почки заечьи съ простымъ зваромъ даются всегда; *ушное:* заецы въ росолѣ даются всегда; куря подъ брынцомъ съ шафраномъ, заецы въ лапшѣ, заецы въ рѣпѣ, куря въ лапшѣ, осердье; уха въ звѣринѣ, а дается въ грудѣ говяжьи и въ лососинѣ[1]), потрохъ гусинъ, калья куречья, или тетеревина, или утечья; пироги сахарные даются[2]) въ брынцѣ; пирогъ подовой масленой дѣлается съ блинцы; пирогъ кислой болшой пряжатъ въ маслѣ съ сыромъ, оладьи[3]) большіе, даются съ медомъ; коровай блинчатой болшой, пироги прѣсные пряженые съ сыромъ. А пироги и короваи даются межъ ухъ; *шестное:* говядина съ чеснокомъ, куры шестные, свинина.

Всего опослѣ ѣства оладьи сахарные.

А въ Великій постъ въ хлѣбнѣ ѣствы: блины, луковники, левашники, пироги подовые съ макомъ, кисели сладкіе; прѣснечики.

---

[1]) Лимонѣ.

[2]) Дѣлаются.

[3]) Воладіи.

А сластей въ которые дни доведется: полосы арбузныя въ патокѣ, полосы дынныя въ патокѣ, яблока въ патокѣ, вишни, мазюни съ инбиремъ и съ шафраномъ и съ перцомъ; взвары медвеные и квасные простые съ изюмомъ да со пшеномъ; шишки, пастилы всякихъ ягодъ, рѣдка въ патокѣ.

Въ Великій постъ по суботамъ и по недѣлямъ подаются: икры: икра щучья, икра паюсная, икра осетрья свѣжая, икра осенняя, ксени щучьи черные, ксени щучьи бѣлыя, ксени осетрьи, ксени бѣлужьи сухіе и мокрые. Кашки: лососья, судочья, стерляжья, осетрья, бѣлужья. Хлѣбенная; къбаники, рыжики сухіе, рыжики въ маслѣ, пироги пряженые со пшеномъ, и съ горошкомъ и съ вязигою; левашники, луковники, блины съ маковымъ творогомъ и съ масломъ, корка съ икрою съ осетрею, икры вареныя въ уксусѣ и въ маковомъ молокѣ, икряники.

ИНОЙ ПЕРЕВОДЪ СЪ ВЕЛИКА ДНИ[1]).

Въ великоденской мясоѣдъ въ столъ пьству подаютъ: окорокъ ветчинной съ студенью, тетеревъ съ студенью подъ шафраномъ, тетеревъ горячеи, верченой, а дается на четыре блюда: два ходила 1-е блюдо, два схаба блюдо 2-е, хлупъ блюдо 3-е, крылѣ блюдо 4-е; ряби верченые, плечо баранье, печень съ яйцы, ножка баранья печеная съ яйцы, печень баранья съ сычугомъ, сандрики печеные, курникъ круглой съ сошнями и съ пирожки, пирогъ подовой мясной, пирогъ подовой сырной; пирогъ подовой ячной, коровай ставленной съ блинами; коровай битой кислой; котломы съ патокою, пироги долгіе прѣсные, пряженые съ сыромъ, пироги караси

---

[1]) Въ Арх. сп. *глава 81.*

съ мясомъ[1]), сырники, пироги караси съ яйцы, пироги сахарные пряженые, пироги долгіе кислые пряженые; почки заечьи, верченыя подъ зваромъ; лопатка ветчинная[2]) во штяхъ; каша куречья съ ветчиною; уха куречья со пшеномъ шафранная; шти богатые, уха куречья голая; калья куречья съ лимоны; калья утечья съ сливы[3]), калья тетеревина съ огурцы, заецъ черной горячей; заецъ въ лапшѣ съ пирожки, заецъ росольной; губа лосина въ ухѣ, уши лосины въ ухѣ, куры молодые въ росолѣ, баранина росолная съ горчицею, лосина, гусинъ полотокъ, полотокъ, солонина мокрая, солонина вѣтреная, языкъ вѣтряной, оладьи болшіе одноблюдные съ сахаромъ, осыпаютъ съ патокою; оладьи середніе по пяти на блюдо, съ сахаромъ, оладьи меньшіе съ сахаромъ же.

Въ великоденьской мясоѣдъ въ столъ пьству подаютъ, рыбную: капуста солея, селди паровыя, икра осетрья, икра щучьи, икра мневая, икра севрюжья, икра стерляжья, икра паюсная, полотокъ лососей, полотокъ бѣлыя рыбицы, теша семежья вѣтреная, спина осетрья, спина бѣлужья, спина севрюжья, спина стерляжья съ вялою рыбою даетца; ботвинье борщевое, щуки паровыя, лещи паровые, спинки лососьи жареныя, пироги долгіе пряженые, съ макомъ, спинка бѣлыя рыбицы жареная, пироги, караси со пшеномъ, да съ вязигою, пряженые; спинка семежья; пироги долгіе съ горохомъ, пряженые; стерлядь свѣжая верченая; пироги-караси съ тѣломъ, пряженые, щука отворачиваная съ рострубомъ, пироги пряженые; спинки семежья просолныя, схабы бѣ-

---

[1]) *Съ масломъ.*

[2]) Верченая.

[3]) Съ лимоны.

лужьи свѣжіе, жареные подъ зваромъ; звено осетрины свѣжія, жареное подъ зваромъ; оберетки бѣлыя рыбицы или семежьи подъ зваромъ; коровай ссыпной съ хворосты да съ тѣломъ бѣлужьимъ; пироги подовые съ вязигою да съ брынцомъ да съ хворосты; коровай съ тѣломъ съ осетрьимъ, пирогъ долгой съ тѣломъ да со пшеномъ, пирогъ подовой съ маковымъ творогомъ да съ сошнями; пирогъ съ сигомъ да съ брынцомъ; пирогъ соковой подовой съ хворосты, коровай мневой со ксенемъ, пирогъ долгой подовой съ лодогою, а подсыпаютъ грешневою крупою; коровай яблочной, коровай съ молоки, луковникъ кислой, луковникъ прѣсной съ хворосты; коровай съ осетрьи пупки, коровай съ осетрьи молоки, уха щипаная щучья вялая, уха лещевая пластевая, уха язевая пластевая, уха судочья, уха карасовая пластевая, сущь муромской, пласти глубоцкіе, пласти тверскіе, сущь суздалской. (А коли рыбы свѣжіе доволно въ ухѣ, ино тогда сущи не даютца). Стерлядь тѣлной, уха щучья шафранная, коровай тѣлной съ пирожки, уха толчаниковая щучья, гусь тѣлной, уха окуневая, утя тѣлное, уха мневая, осось тѣлной, уха каросовая, черная сладкая, судокъ тѣлной, уха лещевая, сигъ тѣлной, уха плотичья, карась тѣлной, уха стерляжья, щука тѣлная, уха судочья, плотицы тѣлныя, окуни тѣлные, ерши тѣлные, потрохъ щучей, потрохъ тавранчукъ бѣлужей, потрохъ семежей, тавранчукъ осетрей, ксени осетрьи, тавранчукъ севрюжей, потрохъ севрюжей, тавранчукъ стерляжей; каша съ молоки стерляжьими да со пшеномъ, калья лососья съ лимоны, калья бѣлыя рыбицы съ сливами, калья стерляжья съ огурцы, голова щучья подъ хрѣномъ, щуки колодками подъ чеснокомъ, окуни росолные, караси росолные, теша бѣлужья, осетрина свѣжая съ горчицею подъ зваромъ, севрюжина свѣжая съ

горчицею подъ зваромъ, севрюжина свѣжая подъ зворомъ стерлядь свѣжая подъ зваромъ, бѣлая рыбица свѣжая подъ зваромъ; семга свѣжая подъ зваромъ, лосось свѣжая съ лимоны, белужина бочечная росолная, щука живопросольная подъ зворомъ, осетрина бочечная ступичная, севрюжина бочечная, стерляди бочечныя, семга терская, семга двинская, семга печерская, омули бочечные, лодужина свѣжопросолная, сиги свѣжопросолные, чировина, дается послѣ ухъ всякая рыба подъ зваромъ; теша осетрья подъ зваромъ со штями, а шти даются въ ставчикѣ.

Въ Петрово гвепйно въ столъ пьству подаютъ; капуста соленая, грузди съ масломъ съ орѣховымъ, рыжики съ масломъ съ орѣховымъ или съ коноплянымъ съ студенью, икры всякіе тѣ же даются, кои въ великоденской мясоѣдъ даются по постнымъ днямъ; а вялая рыба всякая тожъ дается, что и въ великоденской мясоѣдъ по постнымъ днямъ; капуста грѣтая, рыбы всякіе паровые и пироги всякіе и ухи, и рыбы просольные, и пироги всякіе, и короваи тѣ же даются, что въ великоденской мясоѣдъ по постнымъ днямъ.

Въ Петровъ мясопдъ въ столъ пьству подаютъ; окорокъ ветчинной[1]) съ студенью, заецъ верченой[2]) назимой, лебедь подъ зваромъ съ шафраномъ; а дается лебедь на шесть блюдъ; а потрохъ лебяжей: голова дается на два блюда, папоротки на два блюда, ножки на два блюда, и всего потрохъ лебяжей дается на шесть блюдъ; и обоего лебедь и съ потрохомъ дается на двѣнадцать блюдъ; журавли подъ зваромъ подъ бѣлымъ подъ медвянымъ, дается на шесть блюдъ: два папоротка на два блюда, два ходила на два блюда, сха-

---

[1]) Свиной.

[2]) Черной.

бы да душка-блюдо, памяти-блюдо чапля подъ зваромъ водянымъ, дается на пять блюдъ: крыгѣ на два блюда, ходила на два блюда, хлупъ на блюдо; гусь верченый дается съ уксусѣ на три блюда: два папоротка на два блюда, два ходила на блюдо; тушка блюдо; утки верченые, тетереви полевые горячіе, части верченые подъ зваромъ; языки верченые подъ зваромъ, баранина крючки подъ зваромъ, плечо баренье жареное съ подбѣломъ; печень баранья съ сычугомъ; курникъ; пирогъ подовой съ мясомъ да съ сошнями; пирогъ подовой съ сыромъ, пирогъ сахарной, каша путная съ витчиною; шти богатые съ курятемъ; уха куречья шафранная, уха куречья голая, калья утячья съ лимоны, калья тетеревиная съ огурцы, заецъ черной горячей; заяцъ въ лапшѣ съ пирожки, почки верченые подъ зваромъ, пироги пряженые съ сыромъ, караси пряженые съ сыромъ, пироги кислые долгіе пряженые, заецъ росольный, лососина подъ зваромъ, говядина шестная, баранина шестная, лопатка свиная, ветчина подо штями; рубцы подъ зваромъ, курья съ лимономъ, кисель съ сливами, оладьи большіе одноблюдные подъ сахаромъ съ медомъ; оладьи средніе подъ сахаромъ съ медомъ; оладьи меньшіе подъ сахаромъ съ медомъ.

Въ оспожино говѣйно въ столъ ѣству подаютъ: капуста соленая, сельди, икра всякая, ставится рядомъ, коя лучится, рыба всякая, вялая, коя лучится, ставити съ ботвиньемъ; рыбы всякія свѣжія, паровыя, тѣ же даются, кои въ великоденьской мясоѣдъ даются, по постнымъ днямъ. *А кои люди иодвижные къ Богу*, ино тѣ люди не ѣдятъ рыбы свѣжіе, кромѣ Преображеньева дни, а ѣдятъ суши всякіе. Пироги всякіе пряженые и подовые съ рыбнымъ тѣломъ и съ рыбою, тѣ же даются, кои и великоденскій мясоѣдъ, по постнымъ днямъ. *А кои люди подвижные къ Богу, ино тѣ лю-*

ды пироговъ и рыбъ свѣжихъ и простыхъ и ухъ всякихъ не ѣдятъ, кромѣ Преображеніева дни; а ухи всякіе рыбные, свѣжіе, тѣ же даются, кои въ великоденьской мясоѣдъ, по постнымъ днямъ даются. *А кои люди подвижные къ Богу, ино тѣ люди свѣжихъ ухъ не ядятъ кромѣ Преображеніева дни, а ядятъ сущевые ухи*, а рыбы всякіе свѣжіе и просольные, тѣжъ даются, кои въ великоденьской мясоѣдъ, по постнымъ днямъ, послѣ ухъ.

А кои люди подвижные къ Богу, тѣ люди не ядятъ рыбы, кромѣ Приображеніева дни.

А въ госпожинъ мясоѣдъ въ столъ ѣству подаютъ: куря съ лимономъ окрашиванное, тетеревъ окрашиваной съ сливами, утя окрашиваное съ огурцы, голова свиная свѣжая.

А дается съ Никитина дни подъ хрѣномъ студень ножная говяжья.

А дается къ завтрики да къ ужину: заецъ черной сладкой, буженина въ чеснокѣ.

А дается съ Никитина дни: окорокъ подо штями, грудь баранья верченая подъ шафраномъ; лебяди и потрохъ имянно написанъ и на сколько блюдъ въ Петровѣ мясоѣдѣ; дается журавль, въ томъ же Петровѣ мясоѣдѣ писанъ и на сколко блюдъ дается; чапля въ Петровѣ же мясоѣдѣ писана, и на сколко блюдъ дается; тетеревъ подъ шафраномъ; гусь, съ Никитина дня дается, въ Петровѣ же мясоѣдѣ писанъ и на колко блюдъ дается; утки верченыя, тетереви верченые, части говяжьи подъ зваромъ, языки верченые подъ зваромъ, плеча бараньи подъ забѣлой съ чеснокомъ, середка свиная жареная, а надѣлываютъ брынцомъ; а иногда мясомъ съ саломъ. А дается съ Никитина дни, курникъ подъ зваромъ: пирогъ съ мясомъ большой подовой, пирогъ съ сыромъ подовой, пирогъ съ сахаромъ подовой, гуси и утята даются во

штяхъ. *Послѣ Никитина дни до Филипова заговенья:* каша курячья съ ветчиною, каша простая съ ветчиною, уха курячья со пшеномъ шафранная; шти богатые съ курятемъ, уха курячья голая, калья курячья съ лимоны, калья утечья съ сливы, калья тетеревина съ огурцы, заецъ черной горячей, заецъ въ лапшѣ съ пирожки, заецъ рѣпной, заецъ росольной, губа лосиная въ ухѣ, уши лосиные въ ухѣ, пироги караси съ масомъ, пироги кислые, пряженые съ сыромъ, пироги прѣсные пряженые съ сыромъ, сырники, говядина шестная, баранина шестная, куры верченые, сычуги, желудки, рубцы горячіе подъ зваромъ; оладьи большіе подъ сахарамъ и съ патокою, оладьи меньшіе подъ сахоромъ съ патокою.

Въ Филипово говѣйно, по Рождество Христово въ столъ ѣству подаютъ: капуста соленая, икрые всякіе, тѣже даются, кои и въ великоденьской мясоѣдъ по поснымъ днямъ; рыбы всякіе вѣдряные, кои лучатся, тѣ же даются, кои въ великоденьской мясоѣдъ по поснымъ днямъ: ухи назимые красные и черные, тѣ же даются, кои въ великоденьской мясоѣдъ по поснымъ днямъ; рыбы паровые свѣжіе всякіе, тѣже даются, кои въ великоденской мясоѣдъ по постнымъ днямъ; пироги пряженые всякіе и подовые всякіе, тѣ же даются, кои въ великоденьской мясоѣдъ по постнымъ днямъ; ухи всякіе свѣжіе, тѣ же даются, кои въ великоденьской мясоѣдъ по постнымъ днямъ; тѣльные всякіе тѣжъ даются, кои въ великоденьской мясоѣдъ по постнымъ днямъ; рыбы всякіе свѣжіе и просольные послѣ ухъ тѣжъ даются, кои въ великоденьской мясоѣдъ по постнымъ днямъ; потрохи всякіе и тавранчуки и ксени всякихъ рыбъ тѣжъ даются, кои въ великоденьской мясоѣдъ по постнымъ днямъ.

Въ великій мясоѣдъ съ Рождества Христова по масли-

ніцу въ столъ ѣству подаютъ: голова свиная свѣжая подъ чеснокомъ, окорокъ свѣжій студеной, квашенина говяжья, ососъ росольной подъ чеснокомъ; лебедь и потрохъ лебяжей, имянно написанъ въ Петровѣ мясоѣдѣ, какъ дается и на сколько блюдъ; жаравль и чапля имянно жъ написано въ Петровѣ мясоѣдѣ, какъ дается и на сколько блюдъ; тетеревъ глухой подъ зваромъ и подъ шафраномъ, имянно жъ написанъ въ Петровѣ мясоѣдѣ на сколько блюдъ дается; гусь дворовой, именно жь написанъ въ Петровѣ мясоѣдѣ на сколко блюдъ дается; утки верченые дворовые, ососы верченые, тетереви полевые верченые, части говяжьи верченые подъ зваромъ; языки верченые подъ зваромъ; клюки бараньи подъ зваромъ, плеча бараньи жареные съ подбѣломъ; курникъ, пирогъ съ мясомъ большой подовой, пирогъ съ сыромъ большой подовой, каша курячья съ ветчиною, каша курячья съ пшеномъ шафранная, шти богатые съ курятемъ, уха курячья голая, калья курячья съ лимономъ, потрохъ гусинъ, калья тетеревина съ огурцы, заецъ верченый горячей, заецъ въ лапшѣ, съ пирожки, заяцъ рѣпной, заецъ росольнои, губа лосиная въ ухѣ, уши лосиные въ ухѣ. *А послѣ ухъ*: пироги кислые пряженые съ сыромъ, пироги прѣсные пряженые съ сыромъ, сырники, говядина шестная, свинина шестная, баранина шестная, сычугъ, желудокъ, рубцы горячіе подъ зваромъ; куры верченые, оладьи большіе съ сахаромъ и съ патокою; оладьи средніе, оладьи меншіе, кисель бѣлый съ сливками, кисель овсяной, сыръ губчатой, молоко тверское, варенцы.

На сырной недѣли въ столъ ѣству подаютъ: капуста соленая, рыжики солены съ студенію, грузди соленые, икра паюсная, икра осетрья, икра севрюжья, икра стерляжья, икра сиговая, щука паровая, лещь паровой, стерлядь паро-

вая, языкъ жареной, спинка лососья, спинка семежья, стерлядь черная подъ зваромъ; пирогъ подовой, нелма паровая, сиги паровые съ вязигою да со пшеномъ; пирогъ подовой долгой съ тѣломъ рыбьимъ; пирогъ долгой *Ворсунофьевской* подовой: коровай мневой, пирогъ подовой со пшеномъ, пирогъ съ лодогою да съ гречихою, коровай съ молоки, уха щучья шафранная, уха окуневая опекиваная, уха мневая, уха лещевая со пшеномъ сорочинскимъ, уха язевая, уха карасевая, уха плотичья, потрохъ щучей, потрохъ лососей, коровай тѣлной, стерлядь тѣлная, судакъ тѣлной, карась тѣлной, плотицы тѣлныя, окуни тѣлные, кружекъ тѣлной, голова щучья подъ хрѣномъ; колоколки щучьи подъ чеснокомъ, окуни росолные, лососъ росолной съ лимономъ, бѣлая рыбица, голова осетрья съ горчицею свѣжая; осетрина бочечная подъ зваромъ, стерляди живопросолные, севрюжина живопросолная подъ зваромъ, теша осетрья мокрая, щученина живопросолная подъ зваромъ; теша севрюжья подъ зваромъ, осетрина шехонская. *Изо штей:* шти бѣлыя съ сметаною, пироги долгіе кислые пряженые съ горошкомъ; караси пряженые съ вязигою, караси пряженые съ яицы, пироги долгіе пряженые съ сыромъ, оладьи большіе однoблюдные, оладьи середніе по-пяти на блюдо, оладьи малые, хворосты пряженые, орѣшки пряженые, елки, шишки орѣховыя, шишки тестяныя, шишки миндалныя, мисенное, рыжики, грузди, сыръ губчатой, кисель бѣлой съ сливками, кисель овсяной, молоко тверское, варенцы.

По цареградски рѣдка дѣлати: розтри сквозѣ рѣшотку рѣдку сырую, да въ водѣ помочи не много, да выжми, да вари въ водѣ, выкинь на сито, чтобъ вода высохла: а будетъ горяче, ино водою студеною полити, да выжати надъ ситомъ до суха, да опять варити въ водѣ, да выжати пото-

жъ; а будетъ сушеная рѣдка толчена, и въ трехъ водахъ рити; а будетъ коя въ катышкахъ дѣлати, табъ была поалче протерта сквозѣ частую рѣшетку, и выжити до чисчтобъ воды небыло, да патоки положити и перцу въ мѣчто бъ было не горько, а слышати бъ было и иныхъ зе; и положити, да ожарити, а коя дѣлати житкея, та протерти сквозѣ рѣдкую рѣшетку, и варити, и выжати вода потомужъ, и медъ развести водою положити въ треть и перцу класти менши, какъ въ катышки.

О рѣдкѣ жъ. Дѣлати рѣдка толкши или терти на желѣзѣ, да обваляти, да мочити три дни, выжати въ трехъ водахъ, да положити въ нее натоки съ зелiи.

УКАЗЪ СВАДЕБНОМУ ЧИНУ[1]).

Поставити мѣсто да обити ковромъ, а на мѣстѣ положити подушка отласная или бархатъ золотной; да у мѣста держать двумъ человѣкомъ по 40 соболей; да у мѣста жъ поставити столъ, а на столъ наслати; да поставити на столъ судки столовые и перепечи, калачи положити на блюдѣ, да поставити сыръ, да перепеча положити, которая рѣзати; да на другомъ блюдѣ поставити осыпало, хмѣль да деньги золотые и новгородки золоченые, да положити 9 соболей да камокъ и тафтъ всякихъ; да на 3-мъ блюдѣ положити ширинки, да на четвертомъ блюдѣ положити кика, да подъ кикою положити подзатыльникъ, да подубрусникъ, да волосникъ, да покрывало; да поставити чарка золотая или серебряная, а въ чаркѣ поставити медку не множко, да хмѣльку, да 2 маковицы; да гребешокъ положити у кики на блюдѣ; да посторонь у мѣста поставити двѣ скамсйки маленькiе — на

[1]) Въ Арх. сп. глава 90.

одной скамейкѣ сидѣти тысяцкому, а на другой свахѣ; да у мѣста стояти двумъ человѣкамъ, держати носилы съ короваемъ да съ сыромъ, покрывши отласомъ или бархатомъ золотымъ; а руковяди у носилъ опушити у шлейки камкою или отлясомъ золотнымъ; да третьему человѣку держати свѣчу въ кошелькѣ, а кошелекъ отласной или бархатъ золотной; да двумъ человѣкомъ держати фонарь; а тѣ всѣ люди въ кафтанѣхъ и въ терликахъ бархатныхъ и въ камчатныхъ и въ отласныхъ золотныхъ, да въ шапкахъ лисьихъ и черныхъ. И какъ новобрачный князь пріѣдетъ съ поѣздомъ и коровайники и свѣшники съ фонаремъ придутъ, потому жъ; и какъ дастъ Богъ новобрачный князь сядетъ на мѣсто, сваха встанетъ, да благословляетца у отца и у матери новобрачному князю и княгинѣ головы чесать. И возметъ соболи, которые держатъ, и обносятъ тѣми соболями около головъ новобрачнаго князя и княгини по 3-жды, а дружка въ тѣ поры благословляется перепечи и сыръ рѣзати и подносити сыръ и перепечи ко всѣмъ, къ отцу и матери, и къ новобрачному князю и княгинѣ, и ко всему поѣзду, и къ сидячимъ, и ко всѣмъ, кто будетъ въ избѣ; да послати съ перепечью и съ сыромъ къ отцу и къ матери и кто будетъ сидячихъ у новобрачнаго князя и къ тѣмъ потому жъ посылати въ сыромъ и съ перепечью. И какъ Богъ дастъ на новобрашнюю княгиню положатъ кику и покроютъ покрываломъ, и вставъ сваха, благословляется у отца и у матери осыпати новобрашнаго князя и княгини; а дружка въ тѣ поры понесетъ къ новобрашному Князю и ко всему поѣзду ширинки на блюдѣ; ко отцу и къ матери его отъ новобрачные княгини послать съ ширинками жъ; и какъ дастъ Богъ новобрачный князь и княгиня всанутъ съ мѣста и выступятъ въ сѣни, и въ тѣ поры стелютъ камки и тафты, по-

чему итти новобрашному князю до аргамака, а новобрачной княгинѣ до саней, — ѣхати къ вѣнчанію въ саняхъ; а сани поволочи отласомъ или тафтою, а въ сани положить подушка бархатная или отласъ золотной, на миндеръ, а въ сани послати коверъ, а миндеръ обшить сукномъ черватымъ; да у саней держати сорокъ соболей, какъ новобрачная княгиня поѣдетъ къ вѣнчанію, и тѣ соболи держати на мѣсты въ санѣхъ. И какъ новобрачный князь у церкви сойдетъ со аргамака, а новобрачная княгиня выдетъ изъ саней, и стелютъ имъ подъ ноги камки и тафты до церковныхъ дверей потому жъ; а у вѣнчанія подложити подъ ноги новобрачному князю и княгинѣ камки или отласъ золотной, да по соболю. Какъ поѣдетъ новобрачный князь отъ вѣнчанія до аргамака, а новобрачная княгиня до саней, ино подъ ноги слать потому жъ; а поидетъ новобрачный князь съ аргамака, а новобрачная княгиня выдятъ изъ саней, и пойдутъ на мѣсто за столъ, и подъ новобрачново князя и подъ княгиню постилати потому жъ; а какъ станутъ изъ за стола и выступятъ изъ горницы, ино постилати подъ ноги потому жъ до сѣнника.

(КОНЕЦЪ ТѢМЪ ГЛАВАМЪ И ДОМОСТРОЙЦУ).

УКАЗАТЕЛЬ[1].

Алманахъ 16.
Алтынъ 107.
Анбаръ 72, 118, 136, 137, 139, 143.
Атласъ 123.

Баба 65, 66, 67.
Баранецъ 102.
Бархатъ 123.
Блины 78, 104, 106, 107, 132.
Блохи 109.
Блудникъ 61.
Блудъ 16, 17, 58, 60, 72.
Блюдо 96, 97, 128, 129.
Бобръ 123.
Бой 40.
Болница 25.
Болѣзнь 18.
Борть 71.
Борщъ 109, 110.
Ботвинья 133.
Бочка 116, 117, 118, 124, 125, 126, 127, 138.
Боярыня 93.
Брага 94, 125, 126, 128, 136, 134.
Бражникъ 61.
Бракъ 50, 64.
Брань 40, 60.
Братина 96, 97, 129.
Брашно 39.
Бревно 112.
Бубны 16.
Бѣсъ 38, 57.

Вандышь 135.
Варница 72, 143.
Ведра 97.
Ведерцо 116, 126.
Веревка 137.
Велможа 12.
Ветчина 45, 132.
Вино 41, 125, 126, 134, 135, 136.
Виноградъ 72.
Вишни 117.
Власть 71.
Вода 117, 121, 126, 135.
Возжи 137.
Войлочекъ 98.
Воилокъ 98, 136.
Волна 55.
Волхвованіе 16, 17.
Волхвы 23, 24, 25.
Волшебникъ 22, 25.
Волшба 22.
Вороногран 16.
Ворота 143.
Вотчина 76, 101.
Вражда 44.
Вымя 105.
Выситка 137.
Высѣвки 78, 103, 134.
Выть 50.
Вѣсъ 127.

Гвоздіе 119, 137.
Гвоздика 125.
Главоболіе 100.
Гладъ 17.
Глумленіе 38.
Глухота 100.
Гниль 138.
Гнѣвъ 58, 72.
Гнѣвъ царскій 17.
Гобина 75.
Голова 102, 103.
Горница 84.
Горохъ 79, 97, 106, 108, 134.

1) Въ указатель не вошли названія кушаній изъ послѣдней статьи Домостроя, такъ какъ они сгруппированы вмѣстѣ.

Гость 91, 130.
Гостья 45, 80.
Грабежъ 17.
Градъ 17.
Греча 106, 134.
Грибы 79, 110.
Грузди 106, 110, 116.
Груши 110, 118.
Гряда 109.
Грязь 94, 112.
Губа 37, 102.
Гуденіе 16, 38.
Гуси 103, 104, 105, 139.
Гусли 38.
Гуща 126, 133, 134, 138.

Дань 71.
Двери 98.
Дворъ 76, 82, 84, 109, 111, 118, 119, 143.
Дерево 98.
Деревня 50, 115, 143.
Діаконъ 36.
Дно 119.
Дождь 95.
Долгъ 115.
Должникъ 115.
Домочадцы 60.
Доска 112, 124.
Дочи 49.
Дочери 99.
Драница 112.
Дробина 138.
Дрова 108, 113, 121, 124.
Дровни 137.
Дрожжи 126, 134.
Дубникъ 124, 138.
Дуга 137.
Дщерь 49, 51, 54.
Дыня 109, 110.
Дѣвка 47, 65, 66, 79, 133, 141.
Дѣти 48, 51, 122.

Епанча 136.

Жезлъ 51.
Железы 19.
Желобъ 105, 124, 137, 143.
Желудокъ 103.
Желви 19.
Желѣзо 100.
Жена 28, 29, 55, 56, 77, 92, 93, 99, 122, 128.
Женитба 50.
Житіе неправедное 71.
Житіе праведное 74.
Житница 117, 127, 134.
Жито 101, 113, 134.
Жонка 47, 65, 79, 141.

Забѣла 104, 135.
Закладъ 116.
Закрома 117, 134.
Замокъ 85, 97, 137, 143.
Запасъ 101, 106, 113, 124, 134, 135, 141.
Запись 116.
Заспа 106.
Заступъ 137.
Заутреня 29.
Збитень 171.
Зваръ 137.
Звонъ 127.
Звѣздочетіе 16.
Зелейникъ 19, 20, 24.
Зеліе 17.
Земля 71, 74.
Зернщикъ 61.
Зернь 38, 73.
Зобанецъ 106.
Зола 78, 137.
Золото 79, 123.

Игры 38.
Изба 79, 87, 97, 118, 129, 138, 143.
Иконы 27, 32.
Икра 101, 107, 116, 129, 135.
Имянины 125.
Искорникъ 120.

Кабала 116.
Кадь 116.
Казнь градская 54.
Калачъ 78, 83, 134.
Калита 40.
Камень 116.
Канунъ 26.
Каптуръ 122.
Капуста 45, 79, 101, 103, 106, 109, 110, 116, 129, 133, 135.
Картель 122.
Кафтанъ 122, 123.
Каша 79, 103, 106, 132.
Кашка 45, 78, 133.
Квасъ 94, 117, 128, 134, 167.
Квашенка 97.
Квашня 78, 126.
Келія 87.

Кепенякъ 136.
Кирпичъ 120.
Кисель 78, 104, 107, 132.
Кислыя щи 45, 125, 126, 134.
Кишки 102, 103.
Клевета 93.
Клеветникъ 12.
Клятвопреступленіе 72.
Ключникъ 127, 128, 129, 131, 132, 134, 139, 140.
Клѣть 118, 136, 139.
Кнутъ 137.
Княгиня 93.
Князь 11.
Кобыла 105.
Коверъ 136.
Ковшъ 96, 97, 129.
Коза 105.
Колесо 137.
Колодезь 120, 121.
Колпакъ 40, 86.
Колымага 137.
Комната 84.
Конопля 106, 108, 134.
Конюхъ 139, 140.
Конюшня 98, 111, 139, 140.
Кореніе 17, 19.
Кормъ 105.
Коробь 84, 85, 118, 137.
Корова 74, 103, 104, 112, 139.
Короваецъ 106.
Коротня 135.
Корчаги 97.
Корцы 138.
Корыто 97, 137.
Кости волшебныя 16.
Котелъ 127, 138.
Кощуны 17, 58.
Крапива 109.
Крестины 125.
Крестіяне 71, 74.
Крестъ 32, 33.
Кровля 112, 113, 120, 143.
Крошки 117.
Кувшинъ 97.
Кудесникъ 19, 20.
Кулдумцы 106.
Кунка 66.
Купля 49.
Куры 103, 104, 105, 109, 112, 139.
Кутія 26.
Крыльцо 84, 98, 111.

Лавка 72, 97, 115, 129, 141, 143.
Ладанъ 26, 27.
Лады 119.
Лапша 106.
Ларецъ 85.
Легкое 102.
Ледникъ 94, 118, 119, 127, 135, 139, 143.
Ледъ 101, 117, 126, 128.
Ленъ 55, 80, 137.
Лимонъ 116, 129.
Липнякъ 124.
Литра 123.
Литургія 26.
Лице 100.
Ловля 71, 72.
Лодья 124.
Ложе 77.
Ложка 97, 129.
Лопата 120.
Лошадь 74, 104, 105, 111, 112, 118, 139.
Лубокъ 101, 124.
Лугъ 71.
Лукъ 135.
Лыка 137.
Лѣстница 98.
Лѣсъ 71, 124.
Лѣтникъ 80, 122.

Макъ 106, 108.
Маниста 50.
Масло 46, 104, 108, 113, 134.
Мастерица 124, 140.
Мастерокъ 124, 140.
Матерь 53, 54.
Медвѣдна 136.
Медвѣдь 16, 22, 23, 73.
Медъ 101, 108, 117, 125, 126, 134, 135, 164—166.
Мелница 72, 143.
Метла 120.
Мнишескій чинъ 14, 15.
Милостыня 26, 69.
Миндеръ 137.
Мозгъ 102.
Молоко 104, 132.
Монастырь 25, 26, 68.
Морковь 103, 110.
Морозъ 109.
Морсъ 110, 117, 125, 135, 167.
Моръ 17.
Мотыло 38.
Мостъ 143.
Мочала 137.

Мошонка 40.
Мукà 78, 106, 108, 125.
Мужикъ 47.
Мужъ 28, 29, 55, 77, 99, 127.
Мушкатъ 125.
Мылня 143.
Мыло 78, 108, 137.
Мышь 105, 134.
Мясо 45, 46, 101, 102, 116, 134, 135, 138.
Мясоѣдъ 132.
Мѣдникъ 116, 124, 137.
Мѣшечекъ 81, 125.
Мѣхъ 137.

Наваръ 45.
Нагавица 122.
Надѣлокъ 49, 50.
Наказаніе 6, 59.
Наказъ 125, 132.
Наузи 16.
Недугъ 18.
Ноги 100, 102, 103.
Ножки 102.
Ножъ 40.
Нотина 45.
Ночва 97.

Обавники 23, 24.
Обида 91.
Обиходъ 57, 81, 101, 122, 127, 128.
Облакопрогонники 22.
Обломокъ 137.
Образа 27, 129.
Оброкъ 71, 115.
Оброти 137.
Обручь 138.
Обрезки 80, 81, 122, 123, 137.
Объяденіе 17, 72.
Овесъ 106, 112, 134.
Овощи 38, 135.
Овчинка 102.
Огонь 119, 120.
Огородъ 108, 109, 111, 143.
Оглобли 137.
Огурцы 110, 116, 135.
Одежа 46.
Однорядка 122.
Одръ 137.
Одѣяніе 64.
Окно 97.
Окореніе 102.
Оловянникъ 125, 129.
Ометюкъ 122.
Опашень 123.
Орака 127.
Орѣшекъ 106.
Осердіе 102.
Остатки 122, 123, 137.
Острога 137.
Отецъ 6, 53, 54, 99.
Отецъ духовный 12, 13.
Отруби 134, 138.

Панихида 26.
Патока 117, 125.
Пашня 62, 72, 74, 101.
Пеньки 109.
Перевѣсъ 71.
Перешница 129.
Печать 85, 119.
Печень 102.
Пиво 117, 124, 125, 126, 133, 134, 135, 167, 168, 171.
Пинки 100.
Пика 136.
Пирогъ 78, 83, 104, 106, 107, 132, 133.
Пиръ 130, 131.
Писаніе 6.
Письмо 127.
Питіе 39, 42, 86, 93, 101, 124, 129, 130, 141.
Пища 47.
Пищаль 136.
Піяницы 41.
Піянство 17, 72, 93.
Пласть 134.
Платье 40, 50, 62, 63, 79, 95, 118, 122, 136.
Плесканіе 38.
Плеть 99, 100, 137.
Плодъ 109.
Плотникъ 124.
Плотъ 124.
Плѣненіе 17.
Плѣсень 116, 118, 138.
Плясаніе 16, 38, 73.
Поварня 125, 127, 138.
Поваръ 127, 128, 129, 131, 139.
Повечерница 28, 29.
Погребъ 94, 119, 127, 135, 136, 139, 143.
Подать 115.
Подворье 81, 115.
Подклѣть 136, 137.
Пожаръ 17.
Поземь 115.

Поклепъ 75.
Покупка 114.
Полата 118.
Полати 75.
Поле 143.
Полица 117.
Пологъ 137.
Полотки 134.
Полотно 50, 80, 81, 118, 143.
Полсти 136.
Полученіе 22.
Поминокъ 115.
Помѣстье 76, 101.
Попона 136, 137.
Портище 123, 124.
Портной 124.
Порядня 81, 83, 92, 127, 136.
Посланіе и наказаніе отца къ сыну 144—156.
Пословица 92.
Послуга 48.
Посохъ 100.
Постанъ 79, 130.
Постиральце 105.
Посѣченіе 17.
Постъ 132.
Потопъ 17.
Потреба 104, 141.
Потрохъ 102, 103, 107.
Похвала 55.
Похви 137.
Пошлина 115.
Почки 109.
Праздникъ 125.
Приказъ 71, 130.
Прикащикъ 140.
Припона 137.
Приспѣшникъ 127.
Приспѣхъ 83, 128.
Просфира 9, 26.
Прутеничекъ 98.
Пухъ 81.
Пшеница 106, 134.
Пшено 108.
Птица 73.
Пѣніе 127.
Пѣсни 16, 73.

Рабъ 47, 89.
Рабыня 47, 89.
Разбойникъ 61.
Разграбленіе 17.
Разореніе 17.
Разсолъ 107, 116, 117, 118, 119, 129, 133, 135.
Расходъ 131.
Рафли 16.
Ретка 107.
Робята 105, 112, 133.
Рогатина 136.
Рогожа 117, 135.
Родины 125.
Родословіе 22, 23.
Ропотникъ 12.
Роптаніе 58.
Росольникъ 129.
Рожаницы 23.
Рожество 22.
Рожь 106, 134.
Рубашка 50, 62, 78, 79, 84, 95, 100.
Рубецъ 102, 103.
Рубль 107, 113.
Руда 96.
Рука 100.
Руковица 136.
Рукодѣліе 48, 57, 60, 77, 80, 92.
Рукодѣльникъ 124.
Рухлядь 108, 137.
Рыба 46, 101, 106, 107, 116, 117, 129, 134, 135, 138.
Рыжики 79, 106, 110, 116, 135.
Рѣпа 79, 103, 106, 133, 135.
Рѣшето 97, 116, 138.

Сабля 136.
Садило 109.
Садъ 108, 110.
Саженіе 50.
Сайдакъ 136.
Салоница 129.
Сало 46, 108, 132.
Сальце 45.
Сапоги 62, 96, 122, 143.
Сапожникъ 124.
Сотона 39.
Свадьба 125.
Сваръ 40.
Свекла 110.
Сверчокъ 97.
Свинья 103, 104, 105, 109, 112, 139.
Свѣща 26, 27, 112.
Святокрадство 42.
Святительскій чинъ 14, 15.
Священническій чинъ 35.
Село 72, 101, 134.
Серебро 79, 123.
Ситичко 105.

Сито 97, 129, 138.
Скаканіе 16.
Скàла 124.
Скамья 98, 129, 143.
Скатерть 81, 129.
Сквернословіе 16, 58, 72.
Сковорода 102, 127.
Скорынь 102.
Скрута 82.
Сливы 116, 129.
Слуга 45, 46, 48, 64, 67, 77, 83, 85, 140.
Слѣпота 100.
Смерть палична 17.
Сметана 104.
Смѣхъ, 17, 58.
Снасть 81.
Снѣгъ 96, 98.
Снѣтъ 107.
Собака 16, 73, 104, 105, 109, 112, 139.
Сокъ 45, 79, 133.
Солодъ 106, 108, 125, 126, 134.
Солома 98, 105, 112.
Солонина 46, 108, 134, 135.
Соль 45, 108, 114, 134.
Сопѣли 16, 73.
Соски 105.
Сосудъ 96, 97, 101.
Сосѣди 47, 109.
Сосѣдство 71.
Сочни 106.
Срамословіе 16. 72.
Срачица 40.
Ставцы 96, 97, 129.
Стогъ 118.
Столъ 42, 129, 130, 143.
Стручья 110.
Стрѣла 136.
Стрѣлки громныя 16.
Стряпчій 129.
Студень 102, 129. 131.
Стѣна 97.
Судно 43, 134, 138.
Суды 50, 97, 104, 112, 126, 127, 129, 130, 131, 141.
Судъ кривой 69.
Сукнò 123.
Сума 122, 137.
Сундукъ 84, 85, 118.
Сусло 126.
Ссуда 82, 86.
Сушильня 117, 127, 134, 139.
Сынъ 6, 51, 54, 99.
Сыръ 104, 135.
Сѣдло 122, 136.
Сѣмена 109, 111.
Сѣни 84, 87, 98.
Сѣнница 111, 118, 119.
Сѣно 105, 111, 118.

Тавлеи 73.
Тараканъ 97.
Татьба 60, 69.
Тать 61, 119.
Тафта 79, 123.
Телята 105.
Темница 25, 68.
Товаръ 75, 113, 114, 115, 123, 124.
Толокно 103, 106, 133, 134.
Топорки 16.
Топоръ 136, 137.
Торговецъ 140.
Торговка 65.
Торгъ 50, 109, 114, 134.
Торочка 81.
Травы 17.
Трапеза 37, 42.
Терликъ 122, 123.
Трубицы 104, 106.
Трубы 16.
Тынъ 109.
Тягль 115.
Тяжь 137.

Убійство 17.
Убрусъ 50, 78, 79, 81, 84, 95.
Ужица 137.
Узда 136.
Указъ свадебному чину 187.
Укоризна 44.
Уксусница 129.
Уксусъ 126, 129, 134.
Улица 98.
Усови 19.
Усовники 16.
Усѣчка 112.
Ухà 107.
Ухо 100, 102.
Утиральникъ 78.
Утка 103, 104, 105, 112, 139.
Уторъ 119.
Утроба 100.
Ученикъ 57, 140.
Ущины 50, 80, 81, 118.

Фонарь 112.
Фляга 138.

Хлевъ 98, 112.
Хлѣбня 127, 130, 138, 140.
Хлѣбъ 78, 79, 114, 116, 132, 134, 135.
Хлѣбникъ 127, 129, 131, 139.
Хмѣлина 134.
Хмѣль 108, 113, 125, 126, 134.
Холстъ 80, 81.
Хомутъ 137.
Хоромы 119, 120, 126, 140, 143.
Хохолки 135.
Хрѣнъ 107.

Царь 11, 28.
Цепникъ 137.
Цѣлованіе 9.

Чарованіе 16, 17, 20.
Чародѣйство 17.
Чародѣи 19, 20.
Часы 29.
Челядь 45, 133.
Чепъ 137.
Червь 109.
Чернокнижіе 16.
Чеснокъ 135.
Четки 31.

Шапка 40, 122.
Шатеръ 137.
Шахматы 38, 73.
Швея 133.
Шелкъ 79, 123.
Ширинка 50, 78, 81, 84.
Шлея 137.
Шляпа 136.
Шестокрылъ 16.
Шуба 102, 122, 123.

Щепа, 98, 113.
Щи 106, 132, 133.

Ѣства 39, 42, 78, 83, 86, 93, 94, 96, 101, 107, 125, 128, 131, 132, 133, 135, 141, 157 — 187.

Ябедничество 69.
Яблоко 110, 117, 118.
Яблонь 109.
Яглъ 107, 133.
Ягоды 118.
Ягнята 105.
Ядь 42.
Языкъ 134.
Яица 104, 135.
Яловица 102.
Ячмень 106.

Ѳата 129.

I

160.

THE BORROWER WILL BE CHARGED AN OVERDUE FEE IF THIS BOOK IS NOT RETURNED TO THE LIBRARY ON OR BEFORE THE LAST DATE STAMPED BELOW. NON-RECEIPT OF OVERDUE NOTICES DOES NOT EXEMPT THE BORROWER FROM OVERDUE FEES.

Harvard College Widener Library
Cambridge, MA 02138 (617) 495-2413

WIDENER
WIDENER
OCT 9 1 1998
CANCELLED
BOOK DUE

WIDENER
SEP 2 5 2000
SEP 1 0 2000
CANCELLED
BOOK DUE

WIDENER
WIDENER
JAN 1 7 2001
FEB 1 0 2001
CANCELLED
BOOK DUE

CANCELLED